

SONY®

SONY®

Video Projector

Video Projector

Quick Reference Manual ____ GB

Guide de reference rapide _ FR

Manual de referencia rapida _ ES

Kurzreferenz _____ DE

Guida rapida all'uso _____ IT

Краткое справочное руководство _ RU

快速參考手冊 _____ CT

AR _____ الدليل المرجعي السريع

VPL-VZ1000 ES

VPL-VZ1000 ES



About the Quick Reference Manual

This Quick Reference Manual explains the installation and basic operations for projecting pictures. Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference. Refer to “About Indicators,” “Cleaning the Air Filter,” and “Cleaning,” as necessary. For details on the operations, refer to the Operating Instructions contained in the supplied CD-ROM.

Step 1

Installing the Unit..... Page 3

Step 2

Adjusting Page 7

Step 3

Connecting the Unit Page 10

Step 4

Attaching the Covers Page 11

Step 5

Projecting Page 13

Error Handling About Indicators..... Page 14

Maintenance Cleaning the Air Filter Page 15

Cleaning Page 15

Using the CD-ROM manual

The manual can be read on a computer with Adobe Reader installed.

You can download Adobe Reader free from the Adobe website.

- 1 Open the index.html file in the CD-ROM.
- 2 Select and click on the manual that you want to read.

Note

If you have lost or damaged the CD-ROM, you can purchase a new one from your Sony dealer or Sony service counter.

Adobe and Adobe Reader are trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Step 1

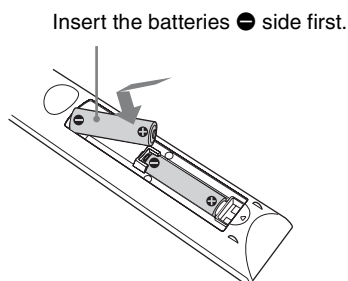
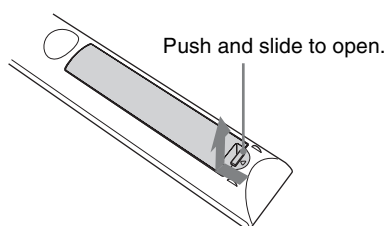
Installing the Unit

Checking the Supplied Accessories

Check the carton to make sure it contains the following items:

- Remote control RM-PJ28 (1)
- Size AA (R6) manganese batteries (2)
- AC power cord (1)
- Plug holder (1)
- Top cover (1)
- Side covers (2)
- Straps for side covers (2)
- Rivets for side covers (2)
- Cleaning cloth (1)
- Quick Reference Manual (this manual) (1)
- Safety Regulations (1)
- Operating Instructions (CD-ROM) (1)

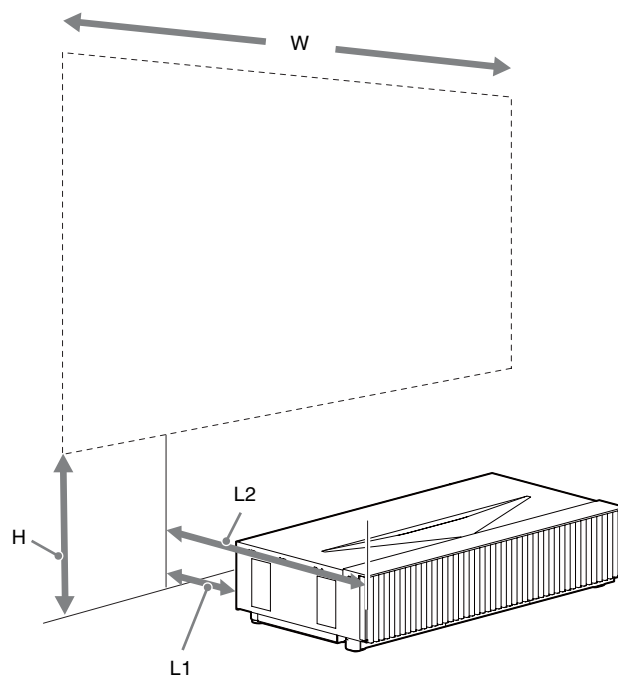
Inserting the Batteries into the Remote Control



Caution about handling the remote control

- Handle the remote control with care. Do not drop or step on it, or spill liquid of any kind onto it.
- Do not place the remote control in a location near a heat source, a place subject to direct sunlight, or a damp room.

Installation Distance and Projection Image Size



L1: Distance from a projection surface to the rear of the unit

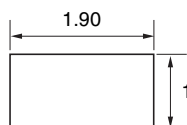
L2: Distance from a projection surface to the front of the unit

H: Distance from the installation surface to the bottom of the screen

W: Horizontal width of the screen

GB

When projecting in 1.90:1 (Native Full Display 17:9) format



Projection image size			Installation distance		Adjustment amount of picture shift		Adjustment amount of picture size	
Diagonal (D)	Width × Height	Bottom height (H)	From a projection surface to the rear of the unit (L1)	From a projection surface to the front of the unit (L2)	Horizontal direction	Vertical direction	Horizontal direction	Vertical direction
84-inch (2.14 m)	1.89 m × 1.00 m (74 inches × 39 inches)	39.0 cm (15.3 inches)	5.0 cm (2.0 inches)	52.0 cm (20.5 inches)	+/-5.3 cm (+/-2.1 inches)	+/-6.0 cm (+/-2.4 inches)	+/-1.9 cm (+/-0.7 inches)	+/-1.0 cm (+/-0.4 inches)
95-inch (2.40 m)	2.13 m × 1.12 m (84 inches × 44 inches)	41.8 cm (16.5 inches)	10.2 cm (4.0 inches)	57.2 cm (22.5 inches)	+/-6.0 cm (+/-2.4 inches)	+/-6.7 cm (+/-2.6 inches)	+/-2.1 cm (+/-0.8 inches)	+/-1.1 cm (+/-0.4 inches)
105-inch (2.67 m)	2.36 m × 1.24 m (93 inches × 49 inches)	44.7 cm (17.6 inches)	15.5 cm (6.1 inches)	62.5 cm (24.6 inches)	+/-6.6 cm (+/-2.6 inches)	+/-7.5 cm (+/-2.9 inches)	+/-2.4 cm (+/-0.9 inches)	+/-1.2 cm (+/-0.5 inches)
116-inch (2.94 m)	2.60 m × 1.37 m (102 inches × 54 inches)	47.6 cm (18.7 inches)	20.7 cm (8.2 inches)	67.7 cm (26.7 inches)	+/-7.3 cm (+/-2.9 inches)	+/-8.2 cm (+/-3.2 inches)	+/-2.6 cm (+/-0.9 inches)	+/-1.4 cm (+/-0.6 inches)
126-inch (3.21 m)	2.84 m × 1.49 m (112 inches × 59 inches)	50.4 cm (19.9 inches)	26.0 cm (10.2 inches)	73.0 cm (28.7 inches)	+/-8.0 cm (+/-3.1 inches)	+/-9.0 cm (+/-3.5 inches)	+/-2.8 cm (+/-1.1 inches)	+/-1.5 cm (+/-0.6 inches)

Formula 1 (calculates an installation distance from a projection image size)

Unit: cm (inches)

Projection image size
$L1 = 0.2219 \times W - 36.9398$ ($L1 = 0.2219 \times W - 14.5432$)
$L2 = 0.2219 \times W + 10.0602$ ($L2 = 0.2219 \times W + 3.9607$)

Formula 2 (calculates a projection image size from an installation distance)

Unit: cm (inches)

From a projection surface to the rear of the unit
$W = 4.5069 \times L1 + 166.4916$ ($W = 4.5069 \times L1 + 65.5479$)

Formula 3 (calculates a distance from the installation surface to the bottom of a projection image)

Unit: cm (inches)

Projection image size
$H = 0.1213 \times W + 16.0372$ ($H = 0.1213 \times W + 6.3139$)

When projecting in 1.78:1 (16:9) format



Projection image size			Installation distance		Adjustment amount of picture shift		Adjustment amount of picture size	
Diagonal (D)	Width × Height	Bottom height (H)	From a projection surface to the rear of the unit (L1)	From a projection surface to the front of the unit (L2)	Horizontal direction	Vertical direction	Horizontal direction	Vertical direction
80-inch (2.03 m)	1.77 m × 1.00 m (70 inches × 39 inches)	39.0 cm (15.3 inches)	5.0 cm (2.0 inches)	52.0 cm (20.5 inches)	+/-5.3 cm (+/-2.1 inches)	+/-6.0 cm (+/-2.4 inches)	+/-1.8 cm (+/-0.7 inches)	+/-1.0 cm (+/-0.4 inches)
90-inch (2.29 m)	1.99 m × 1.12 m (78 inches × 44 inches)	41.8 cm (16.5 inches)	10.2 cm (4.0 inches)	57.2 cm (22.5 inches)	+/-6.0 cm (+/-2.4 inches)	+/-6.7 cm (+/-2.6 inches)	+/-2.0 cm (+/-0.8 inches)	+/-1.1 cm (+/-0.4 inches)
100-inch (2.54 m)	2.22 m × 1.24 m (87 inches × 49 inches)	44.7 cm (17.6 inches)	15.5 cm (6.1 inches)	62.5 cm (24.6 inches)	+/-6.6 cm (+/-2.6 inches)	+/-7.5 cm (+/-2.9 inches)	+/-2.2 cm (+/-0.9 inches)	+/-1.2 cm (+/-0.5 inches)
110-inch (2.79 m)	2.44 m × 1.37 m (96 inches × 54 inches)	47.6 cm (18.7 inches)	20.7 cm (8.2 inches)	67.7 cm (26.7 inches)	+/-7.3 cm (+/-2.9 inches)	+/-8.2 cm (+/-3.2 inches)	+/-2.4 cm (+/-0.9 inches)	+/-1.4 cm (+/-0.6 inches)
120-inch (3.05 m)	2.66 m × 1.49 m (105 inches × 59 inches)	50.4 cm (19.9 inches)	26.0 cm (10.2 inches)	73.0 cm (28.7 inches)	+/-8.0 cm (+/-3.1 inches)	+/-9.0 cm (+/-3.5 inches)	+/-2.7 cm (+/-1.1 inches)	+/-1.5 cm (+/-0.6 inches)

Formula 1 (calculates an installation distance from a projection image size)

Unit: cm (inches)

Projection image size
$L1 = 0.2368 \times W - 36.9638$ ($L1 = 0.2368 \times W - 14.5527$)
$L2 = 0.2368 \times W + 10.0362$ ($L2 = 0.2368 \times W + 3.9512$)

Formula 2 (calculates a projection image size from an installation distance)

Unit: cm (inches)

From a projection surface to the rear of the unit
$W = 4.2226 \times L1 + 156.0908$ ($W = 4.2226 \times L1 + 61.4531$)

Formula 3 (calculates a distance from the installation surface to the bottom of a projection image)

Unit: cm (inches)

Projection image size
$H = 0.1295 \times W + 16.0240$ ($H = 0.1295 \times W + 6.3087$)

Installing the Unit

The installation distance between the unit and a projection surface varies depending on the projection size. Install this unit so that it fits the desired projection size.

For customers

CAUTION

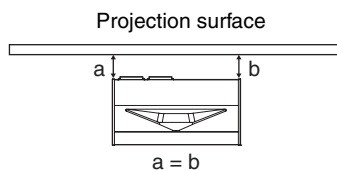
When mounting the projector to the ceiling or moving it to a different location, do not do so by yourself.

For dealers

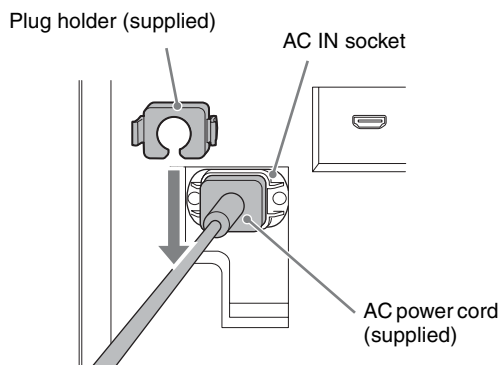
- When installing the unit on a ceiling, be sure to read “Safety precautions for installing the unit on a ceiling” in the Safety Regulations (supplied separately).
- When installing the unit on a ceiling, remove the feet first, and follow the instructions below.
Screw diameter: M10
Fixing positions: 5 positions
Insertion length of screws: 10 mm - 50 mm ($1\frac{13}{32}$ - 2 inches)
Recommended tightening torque: 1.3 - 1.5 N•m

- 1 Position the unit so that the unit is parallel to the projection surface.

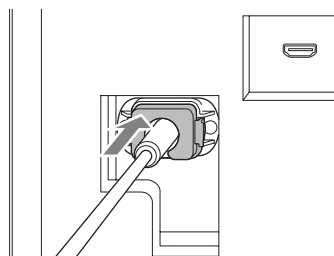
Top view



- 2 Plug the AC power cord into the AC IN socket, then attach the plug holder to the AC power cord.



- 3 Slide the plug holder over the AC power cord to fix to the unit.

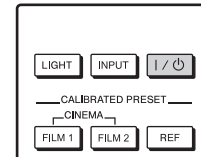


- 4 Plug the AC power cord into a wall outlet.
The unit goes into standby mode.

Tip

After connecting the AC power cord to the unit, the LED indicator may blink.
You may not be able to control the unit while the indicator is blinking, but this is not a malfunction. Wait until it stops blinking.

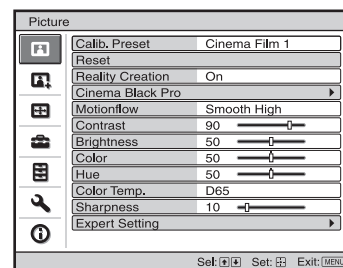
- 5 Press the I/⏻ (On/Standby) button to turn on the unit.



The LED indicator lights in white.

Selecting the Menu Language

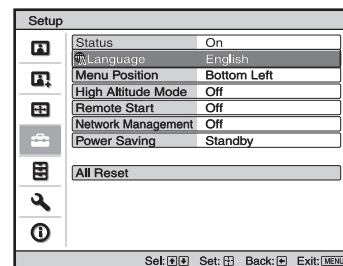
- 1 Press MENU to display the menu.



- 2 Select the menu language.

- 1 Press ↑/↓ to select the Setup menu, then press → or ⏻.

- 2 Press ↑/↓ to select “Language,” then press → or ⏻.

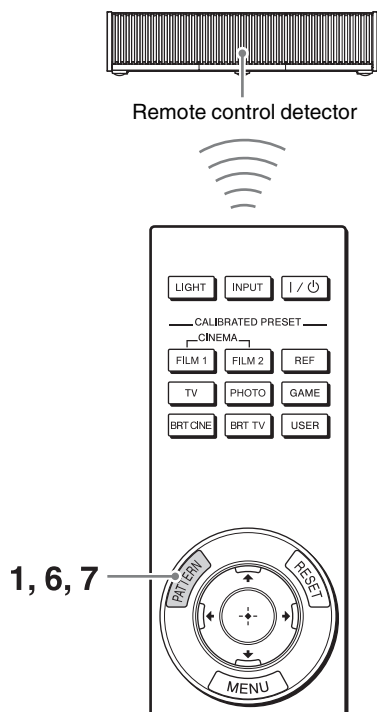


- 3 Press ↑/↓/←/→ to select a language, then press → or ⏻.

- 3 Press MENU to turn off the menu window.

Step 2

Adjusting



Tip

When adjusting the lens, each time you press the PATTERN button of the remote control or the LENS button on the unit, the lens adjustment function switches as follows.



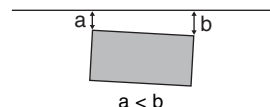
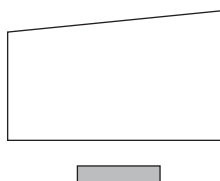
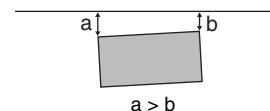
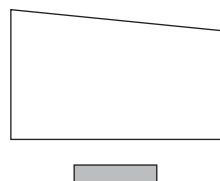
- 1 Press the PATTERN button to display the Lens Focus adjustment window, and adjust the focus of the picture by pressing the $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ buttons.

Tips

- The factory default for focus has been adjusted to the 100-inch screen. Make fine adjustments according to the screen size and installing position.
- Adjust by checking the entire test pattern. The amplitude of the pattern focus on the top of the picture becomes large with the ultra short focus projector.
- If you press the RESET button on the remote control while the Lens Focus adjustment window is displayed, the focus setting returns to the factory default.
- Whenever you press the $\odot$ button, the test pattern disappears.

- 2 Check if the upper side and lower side of the picture are parallel. If not, install the unit in a position parallel to the projection surface ($a=b$).

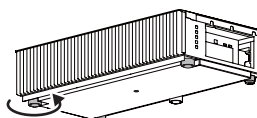
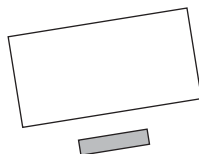
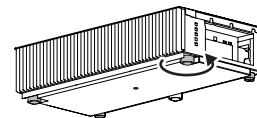
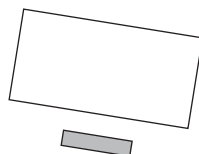
Image distortion Installation state to the projection surface (Top view)



- 3 Check if the lower side of the picture is horizontal. If not, use the left/right feet (adjustable) to keep the unit level. For details on adjusting the feet, see page 9.

Image distortion

Feet adjustment

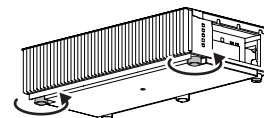
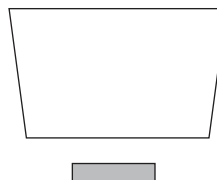


- 4 Check if the left side and right side of the picture are vertical.

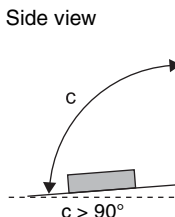
If not, use the feet (adjustable) to keep the unit vertical to the projection surface. For details on adjusting the feet, see page 9.

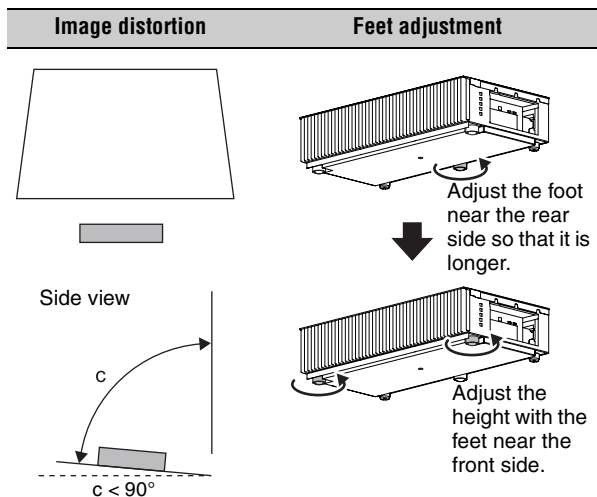
Image distortion

Feet adjustment



Side view



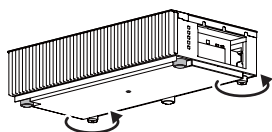


If the frame of the projection surface is rectangle and parallel to the floor, adjustment is completed.

Tip

If the picture remains distorted, repeat step 2 and 3.

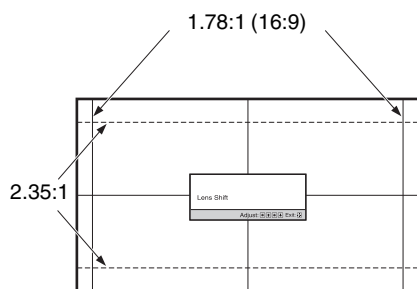
- 5** Adjust the feet for preventing backlash to the floor.



Note

The picture may be distorted if you turn the feet for preventing backlash too much.

- 6** Press the PATTERN button to display the Lens Shift adjustment window, and adjust the picture position by pressing the $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ buttons.



The dashed lines show the screen sizes of each aspect ratio.

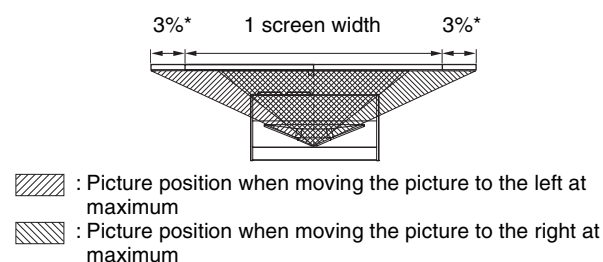
Tip

If you press the RESET button on the remote control while the Lens Shift adjustment window is displayed, the picture position returns to the center of the lens (factory default position).

To adjust the horizontal position

When pressing the $\leftarrow/\rightarrow$ button, the picture projected on the screen moves right or left by a maximum of 3% of the screen width from the center of the lens.

Top view

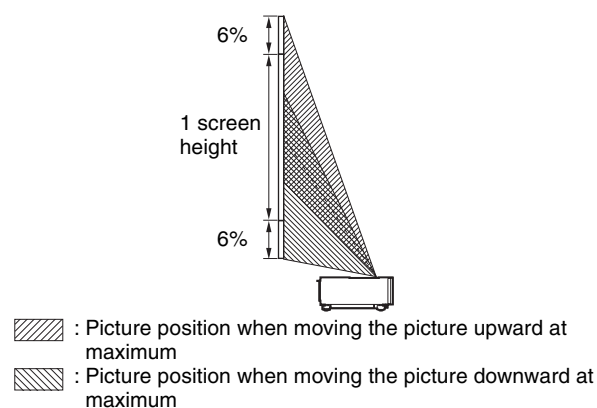


* For 17:9 display, the range of movement will be $\pm 2.8\%$.

To adjust the vertical position

When pressing the $\uparrow/\downarrow$ button, the picture projected on the screen moves up or down by a maximum of 6% of the screen height from the center of the lens.

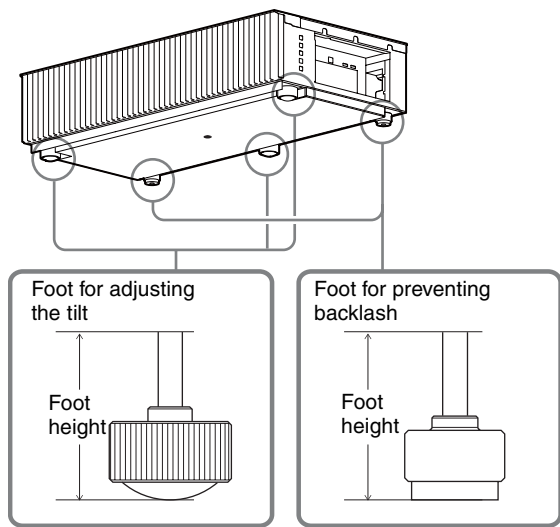
Side view



- 7** Press the PATTERN button again to display the Lens Zoom adjustment window. Then adjust the size of the picture by pressing the $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ buttons. To make the picture larger, press $\uparrow/\rightarrow$. To make the picture smaller, press $\downarrow/\leftarrow$.

Adjusting the height of the feet

You can adjust the height and tilt of the unit using the three feet at the bottom of the unit, and prevent backlash of the unit using the two feet.



Tips

- The feet for adjusting the tilt can be adjusted by 1.5 mm with every full turn.
- The left and right feet near the rear side can be used to prevent the backlash. You can adjust these feet to the same height as the feet for adjusting the tilt.

Notes

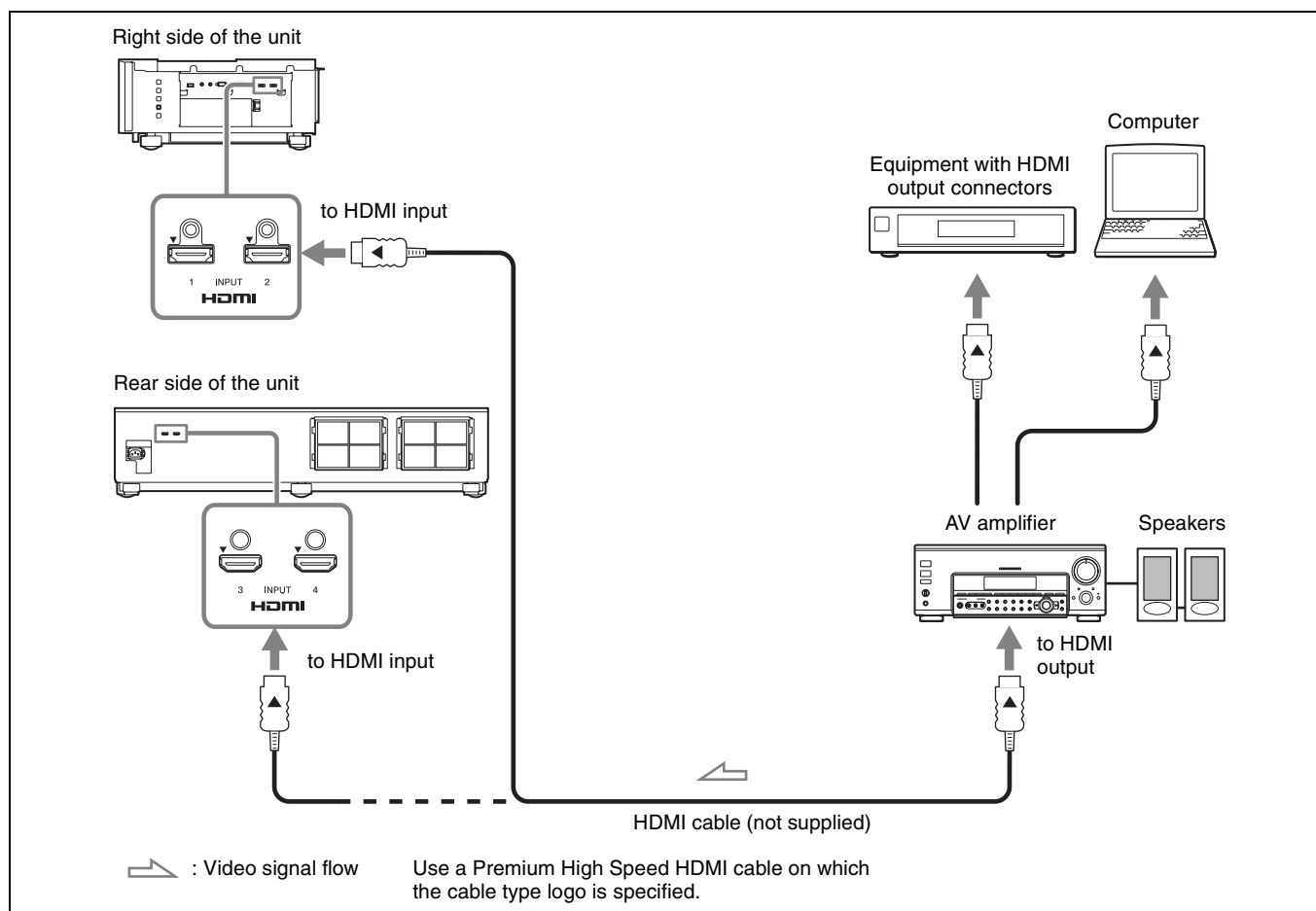
- Be careful not to get your finger caught when turning the feet for adjusting the tilt or feet for preventing backlash.
- You can adjust the foot height up to 20 mm. If the foot height is more than 30 mm, the foot may come off and the unit may drop causing an injury.

Step 3

Connecting the Unit

When making connections, be sure to do the following:

- Turn off all equipment before making any connections.
- Use the proper cables for each connection.
- Insert the cable plugs properly; poor connection at the plugs may cause a malfunction or poor picture quality. When pulling out a cable, be sure to pull it out from the plug, not the cable itself.
- Refer to the operating instructions of the connected equipment.



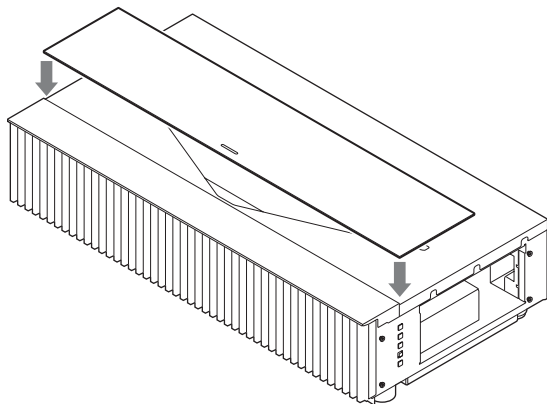
For more information, refer to "Connections and Preparations" in the Operating Instructions contained in the supplied CD-ROM.

Step 4

Attaching the Covers

Attaching the Top Cover

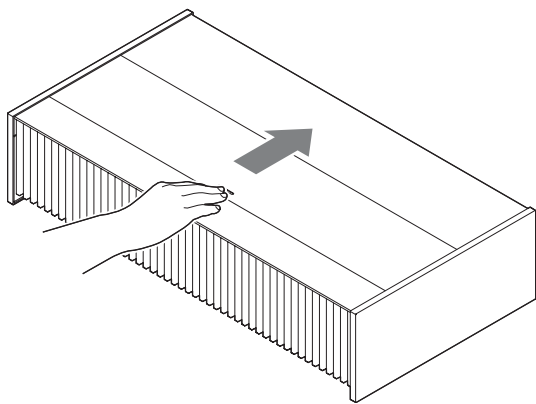
Place the top cover on the top of the unit, and align the left and right position.



Using the top cover

Slide the top cover by the pull on the center of the top cover.

You can prevent the accumulation of dust on the projection window by closing the top cover when the unit is not in use.



Notes

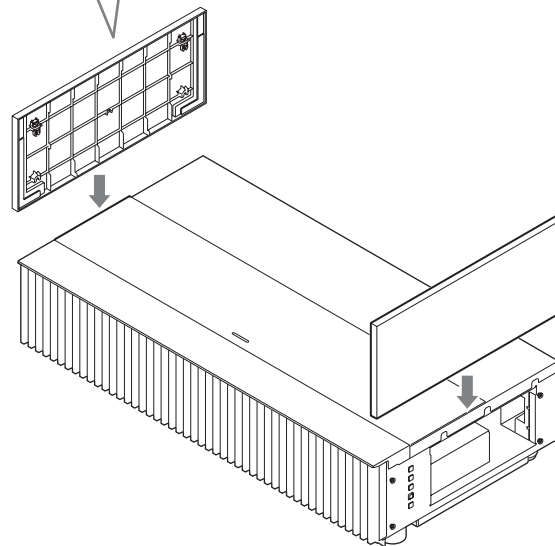
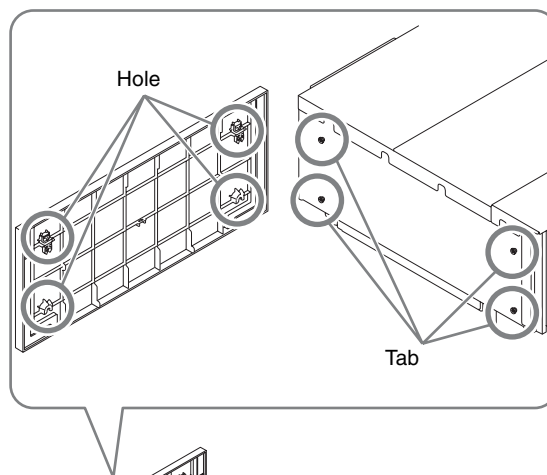
- Do not close the top cover when turning the power on.
- Use the top cover together with the side covers.
- If dust is in the sliding surface, it may scratch the unit.
- When removing the top cover, do not set the top cover upright.

Attaching the Side Covers

After attaching the top cover, place the side covers by hooking the holes of the side covers to the tabs on the side of the unit.

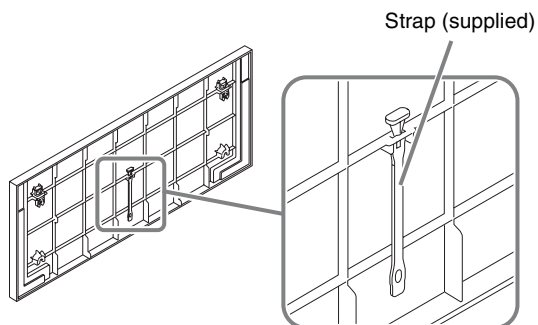
Note

Make sure that all 4 holes are hooked to the tabs.

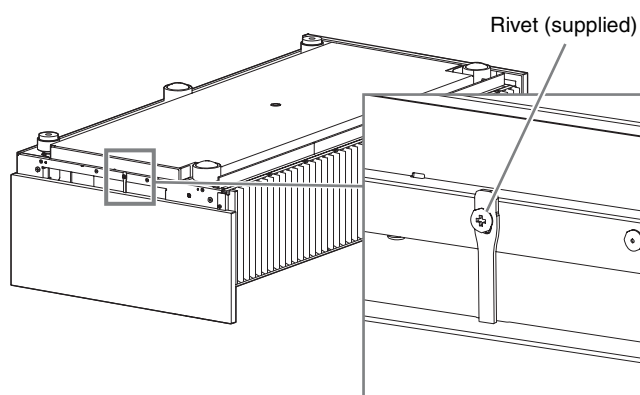


Attaching the side covers when installing the unit on a ceiling

- 1 Attach the strap to the side covers.



- 2 Attach a safety rivet to the unit.



- 3 Attach the side covers.

Note

When installing the unit on a ceiling, do not attach the top cover.

Projecting the Picture

- 1 Turn on both the unit and the equipment connected to the unit.
- 2 Press INPUT to display the input palette on the projection surface.
- 3 Select the equipment from which you want to display images.
Press INPUT repeatedly or press $\uparrow/\downarrow/\oplus$ to select the equipment.
Projects the picture from the selected equipment.

Turning Off the Power

- 1 Press the I/⏻ (On/Standby) button.
The message “POWER OFF?” appears.
- 2 Press the I/⏻ button again before the message disappears.
The LED indicator turns off.

You can disconnect the AC power cord after the LED indicator turns off.

Note

Never disconnect the AC power cord while the unit is turned on.

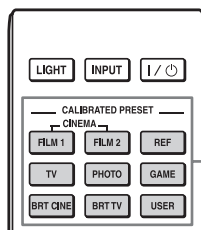
Tips

- You can turn off the unit by holding the I/⏻ button for about 1 second, instead of performing the above steps.
- The LED indicator does not change when “Illumination” is set to “Off” on the Installation $\mathcal{R}$ menu.

Selecting the Picture Viewing Mode

With the CALIBRATED PRESET buttons, you can select the picture viewing mode that best suits the type of video source or room conditions.

You can save and use different preset modes for 2D/3D respectively.



CALIBRATED PRESET buttons

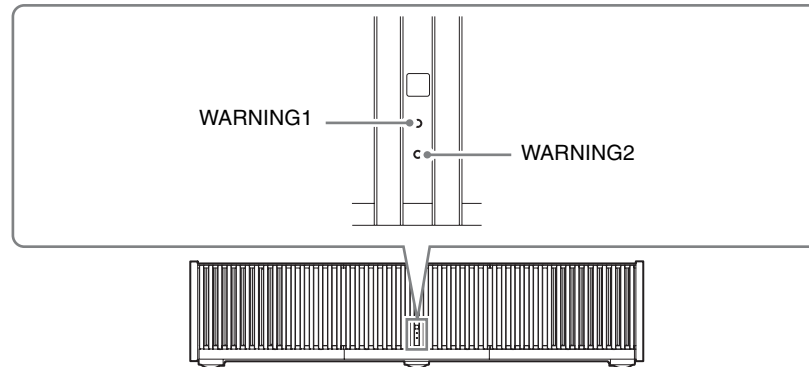
Setting items	Description
CINEMA FILM 1	Picture quality suited to reproducing the highly dynamic and clear images typical of master positive film.
CINEMA FILM 2	Picture quality suited to reproducing the rich tone and color typical of a movie theater, based on the CINEMA FILM 1.
REF	A picture quality setup suitable for when you want to reproduce faithfully the original image quality, or for enjoying image quality, without any adjustment.
TV	Picture quality suited for watching TV programs, sports, concerts, and other video images.
PHOTO	Ideal for projecting still images taken with a digital camera.
GAME	Picture quality suited to gaming, with well-modulated colors and fast response.
BRT CINE	Picture quality suited for watching movies in a bright environment, such as a living room.
BRT TV	Picture quality suited for watching TV programs, sports, concerts, and other video images in a bright environment, such as a living room.
USER	Adjusts the picture quality to suit your taste then saves the setting. The factory default setting is the same as REF.

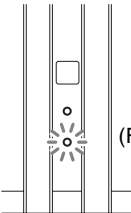
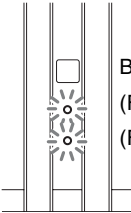
For more information, refer to “Projecting the Picture and Adjusting the Screen” in the Operating Instructions contained in the supplied CD-ROM.

Error Handling

About Indicators

The WARNING1 or WARNING2 indicator lights up or flashes if there is any trouble with your projector. If there is any problem or an error message appears on the screen, refer to “Error Handling” in the Operating Instructions contained in the supplied CD-ROM.



Flashing/Lighting indicators	The number of flashes	Cause and Remedy
 (Flashes in red)	Three times	The light source does not light properly due to an abnormality of the light source or light source power. Turn off, then turn on the power after a while. If the symptom persists, consult qualified Sony personnel.
	Six times	The unit detects a drop impact. If there is abnormality on the unit, consult with qualified Sony personnel. If there are no abnormalities on the unit, disconnect the AC power cord and check that the LED indicator turns off, then connect the AC power cord and turn the unit on.
 Both indicators flash (Flashes in red) (Flashes in red)	Twice	The internal temperature is unusually high. Check to ensure that nothing is blocking the ventilation holes, the air filter is not clogged, and the unit is not being used at high altitudes.
	Three times	The fan is broken. Consult with qualified Sony personnel.

Note

If the indicator starts flashing in a way of other than the above, or the symptom persists even after carrying out the above methods, consult with qualified Sony personnel.

Maintenance

Cleaning the Air Filter

Clean the air filter regularly, preferably once a year.

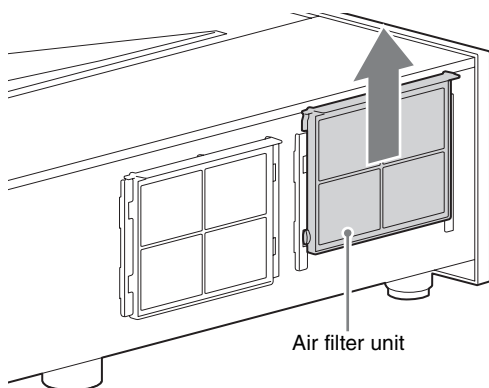
If the dust cannot be removed from the air filter even after cleaning, replace the air filter with a new one.

For details on a new air filter, consult with qualified Sony personnel.

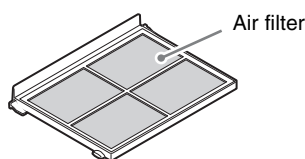
Caution

If you continue to use the air filter, dust may accumulate, clogging it. As a result, the temperature may rise inside the unit, leading to a possible malfunction or fire.

- 1 Turn off the projector, and disconnect the AC power cord from the AC outlet.
- 2 Pull out the air filter unit from the projector.



- 3 Clean the air filter with a vacuum cleaner. Clean the front and back of the filter.



- 4 Attach the air filter unit.

Notes

- Securely attach the air filter unit. If not attached to the specified position, the air filter may fall out.
- When washing with water, let the air filter dry completely.

Cleaning

Cleaning the cabinet

- To remove dust from the cabinet, wipe gently with the supplied cleaning cloth or a dry soft cloth. If dust is persistent, wipe with a soft cloth slightly moistened with a diluted mild detergent solution, and then wipe with a dry cloth.
- Never use any type of abrasive pad, alkaline/acid cleaner, scouring powder, or volatile solvent, such as alcohol, benzene, thinner or insecticide.
- Wiping with a dirty cloth may scratch the unit.
- Using a volatile substance such as insecticide or maintaining prolonged contact with rubber or vinyl materials may result in damage to the cabinet material.

Cleaning the side covers

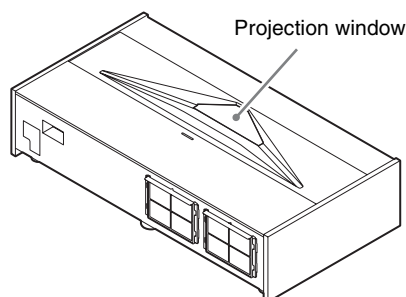
When removing dust from the side covers, wipe gently with the supplied cleaning cloth.

Note

If you wipe the side covers forcibly, it may scratch them.

Cleaning the projection window

When removing dust from the projection window, wipe gently with the supplied cleaning cloth.



Note

The projection window is made of glass. If you forcibly push or hit it, it may break and cause an injury.

À propos du Guide de référence rapide

Ce Guide de référence rapide décrit l'installation et les procédures de base de projection des images. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence. Reportez-vous à « À propos des indicateurs », à « Nettoyage du filtre à air » et à « Nettoyage », le cas échéant. Pour plus d'informations sur l'utilisation, reportez-vous au Mode d'emploi que vous trouverez sur le CD-ROM fourni.

Etape 1

Installation de l'appareil Page 3

Etape 2

Réglage Page 7

Etape 3

Raccordement de l'appareil..... Page 10

Etape 4

Fixation des caches Page 11

Etape 5

Projection Page 13

Gestion des erreurs

À propos des indicateurs Page 14

Entretien

Nettoyage du filtre à air Page 15

Nettoyage Page 15

Utilisation du manuel sur CD-ROM

Vous devez installer Adobe Reader sur votre ordinateur pour pouvoir lire ce manuel.

Vous pouvez télécharger Adobe Reader gratuitement depuis le site Web d'Adobe.

- 1** Ouvrez le fichier index.html situé sur le CD-ROM.
- 2** Sélectionnez le manuel que vous souhaitez lire, puis cliquez sur ce dernier.

Remarque

Si vous avez perdu ou endommagé le CD-ROM, vous pouvez acheter un CD-ROM de remplacement auprès de votre représentant Sony ou du service clientèle Sony.

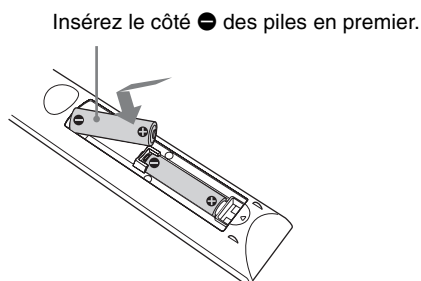
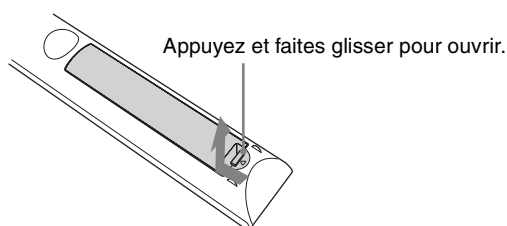
Adobe et Adobe Reader sont des marques d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Vérification des accessoires fournis

Vérifiez si le carton renferme bien tous les éléments suivants :

- Télécommande RM-PJ28 (1)
- Piles au manganèse AA (R6) (2)
- Cordon d'alimentation secteur (1)
- Porte-fiche (1)
- Cache supérieur (1)
- Caches latéraux (2)
- Sangles des caches latéraux (2)
- Rivets des caches latéraux (2)
- Chiffon de nettoyage (1)
- Guide de référence rapide (ce manuel) (1)
- Règlements de sécurité (1)
- Mode d'emploi (CD-ROM) (1)

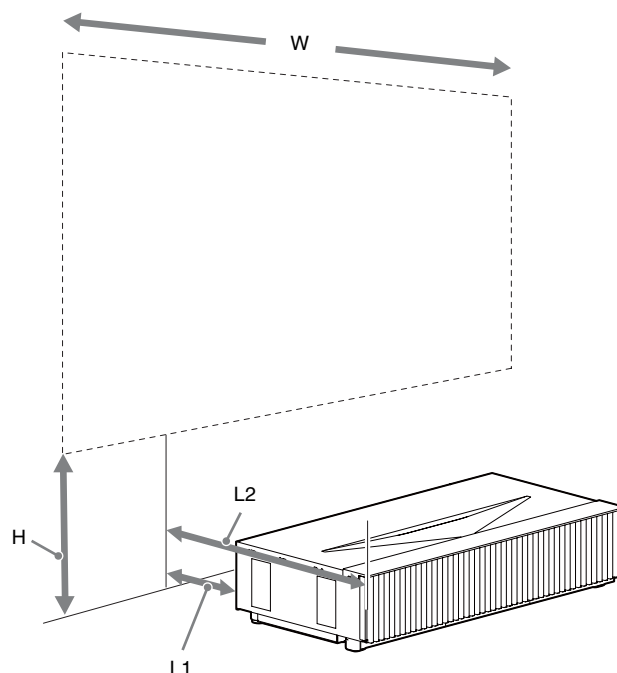
Insertion des piles dans la télécommande



Précautions relatives à la manipulation de la télécommande

- Manipulez la télécommande avec précaution. Ne renversez aucun liquide sur la télécommande, ne la laissez pas tomber et ne marchez pas dessus.
- Ne placez pas la télécommande à proximité d'une source de chaleur, dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil ou dans une pièce humide.

Distance d'installation et taille de l'image de projection



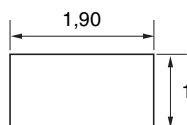
L1 : Distance entre une surface de projection et l'arrière de l'appareil

L2 : Distance entre une surface de projection et l'avant de l'appareil

H : Distance entre une surface d'installation et le bas de l'écran

W : Largeur horizontale de l'écran

Lors d'une projection au format 1,90:1 (Plein écran natif 17:9)



Taille de l'image de projection			Distance d'installation		Valeur de réglage du décalage d'image		Valeur de réglage de la taille d'image	
Diagonale (D)	Largeur × Hauteur	Hauteur du bas (H)	Entre une surface de projection et l'arrière de l'appareil (L1)	Entre une surface de projection et l'avant de l'appareil (L2)	Sens horizontal	Sens vertical	Sens horizontal	Sens vertical
84 po (2,14 m)	1,89 m × 1,00 m (74 po × 39 po)	39,0 cm (15,3 po)	5,0 cm (2,0 po)	52,0 cm (20,5 po)	+/-5,3 cm (+/-2,1 po)	+/-6,0 cm (+/-2,4 po)	+/-1,9 cm (+/-0,7 po)	+/-1,0 cm (+/-0,4 po)
95 po (2,40 m)	2,13 m × 1,12 m (84 po × 44 po)	41,8 cm (16,5 po)	10,2 cm (4,0 po)	57,2 cm (22,5 po)	+/-6,0 cm (+/-2,4 po)	+/-6,7 cm (+/-2,6 po)	+/-2,1 cm (+/-0,8 po)	+/-1,1 cm (+/-0,4 po)
105 po (2,67 m)	2,36 m × 1,24 m (93 po × 49 po)	44,7 cm (17,6 po)	15,5 cm (6,1 po)	62,5 cm (24,6 po)	+/-6,6 cm (+/-2,6 po)	+/-7,5 cm (+/-2,9 po)	+/-2,4 cm (+/-0,9 po)	+/-1,2 cm (+/-0,5 po)
116 po (2,94 m)	2,60 m × 1,37 m (102 po × 54 po)	47,6 cm (18,7 po)	20,7 cm (8,2 po)	67,7 cm (26,7 po)	+/-7,3 cm (+/-2,9 po)	+/-8,2 cm (+/-3,2 po)	+/-2,6 cm (+/-0,9 po)	+/-1,4 cm (+/-0,6 po)
126 po (3,21 m)	2,84 m × 1,49 m (112 po × 59 po)	50,4 cm (19,9 po)	26,0 cm (10,2 po)	73,0 cm (28,7 po)	+/-8,0 cm (+/-3,1 po)	+/-9,0 cm (+/-3,5 po)	+/-2,8 cm (+/-1,1 po)	+/-1,5 cm (+/-0,6 po)

Formule 1 (calcule une distance d'installation à partir d'une taille d'image de projection)

Unité : cm (pouces)

Taille de l'image de projection
$L1 = 0,2219 \times W - 36,9398$ ($L1 = 0,2219 \times W - 14,5432$)
$L2 = 0,2219 \times W + 10,0602$ ($L2 = 0,2219 \times W + 3,9607$)

Formule 2 (calcule une taille d'image de projection à partir d'une distance d'installation)

Unité : cm (pouces)

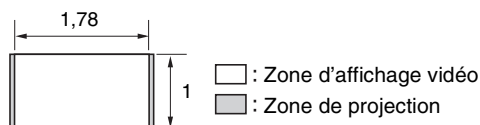
Entre une surface de projection et l'arrière de l'appareil
$W = 4,5069 \times L1 + 166,4916$ ($W = 4,5069 \times L1 + 65,5479$)

Formule 3 (calcule une distance entre une surface d'installation et le bas d'une image de projection)

Unité : cm (pouces)

Taille de l'image de projection
$H = 0,1213 \times W + 16,0372$ ($H = 0,1213 \times W + 6,3139$)

Lors d'une projection au format 1,78:1 (16:9)



Taille de l'image de projection			Distance d'installation		Valeur de réglage du décalage d'image		Valeur de réglage de la taille d'image	
Diagonale (D)	Largeur × Hauteur	Hauteur du bas (H)	Entre une surface de projection et l'arrière de l'appareil (L1)	Entre une surface de projection et l'avant de l'appareil (L2)	Sens horizontal	Sens vertical	Sens horizontal	Sens vertical
80 po (2,03 m)	1,77 m × 1,00 m (70 po × 39 po)	39,0 cm (15,3 po)	5,0 cm (2,0 po)	52,0 cm (20,5 po)	+/-5,3 cm (+/-2,1 po)	+/-6,0 cm (+/-2,4 po)	+/-1,8 cm (+/-0,7 po)	+/-1,0 cm (+/-0,4 po)
90 po (2,29 m)	1,99 m × 1,12 m (78 po × 44 po)	41,8 cm (16,5 po)	10,2 cm (4,0 po)	57,2 cm (22,5 po)	+/-6,0 cm (+/-2,4 po)	+/-6,7 cm (+/-2,6 po)	+/-2,0 cm (+/-0,8 po)	+/-1,1 cm (+/-0,4 po)
100 po (2,54 m)	2,22 m × 1,24 m (87 po × 49 po)	44,7 cm (17,6 po)	15,5 cm (6,1 po)	62,5 cm (24,6 po)	+/-6,6 cm (+/-2,6 po)	+/-7,5 cm (+/-2,9 po)	+/-2,2 cm (+/-0,9 po)	+/-1,2 cm (+/-0,5 po)
110 po (2,79 m)	2,44 m × 1,37 m (96 po × 54 po)	47,6 cm (18,7 po)	20,7 cm (8,2 po)	67,7 cm (26,7 po)	+/-7,3 cm (+/-2,9 po)	+/-8,2 cm (+/-3,2 po)	+/-2,4 cm (+/-0,9 po)	+/-1,4 cm (+/-0,6 po)
120 po (3,05 m)	2,66 m × 1,49 m (105 po × 59 po)	50,4 cm (19,9 po)	26,0 cm (10,2 po)	73,0 cm (28,7 po)	+/-8,0 cm (+/-3,1 po)	+/-9,0 cm (+/-3,5 po)	+/-2,7 cm (+/-1,1 po)	+/-1,5 cm (+/-0,6 po)

Formule 1 (calcule une distance d'installation à partir d'une taille d'image de projection)

Unité : cm (pouces)

Taille de l'image de projection
$L1 = 0,2368 \times W - 36,9638$ ($L1 = 0,2368 \times W - 14,5527$)
$L2 = 0,2368 \times W + 10,0362$ ($L2 = 0,2368 \times W + 3,9512$)

Formule 3 (calcule une distance entre une surface d'installation et le bas d'une image de projection)

Unité : cm (pouces)

Taille de l'image de projection
$H = 0,1295 \times W + 16,0240$ ($H = 0,1295 \times W + 6,3087$)

Formule 2 (calcule une taille d'image de projection à partir d'une distance d'installation)

Unité : cm (pouces)

Entre une surface de projection et l'arrière de l'appareil
$W = 4,2226 \times L1 + 156,0908$ ($W = 4,2226 \times L1 + 61,4531$)

Installation de l'appareil

La distance d'installation séparant l'appareil de la surface de projection varie selon la taille de projection. Installez cet appareil de façon à ce qu'il s'ajuste à la taille de projection désirée.

À l'attention des clients

ATTENTION

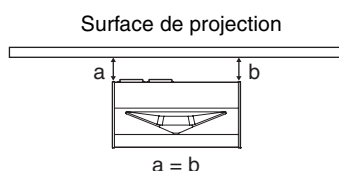
Ne montez jamais le projecteur au plafond et ne le déplacez jamais par vos propres moyens.

À l'attention des revendeurs

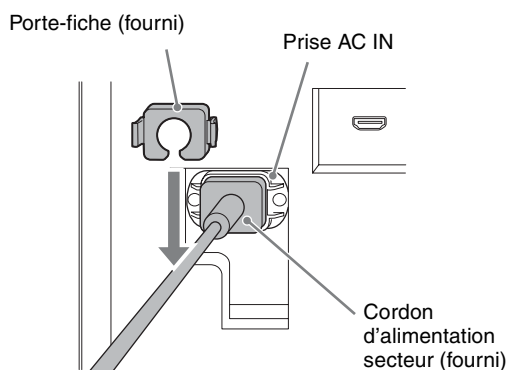
- Avant d'installer l'appareil au plafond, veuillez à lire les « Consignes de sécurité concernant l'installation de l'appareil au plafond » des Règlements de sécurité (fournis séparément).
- Avant d'installer l'appareil au plafond, retirez d'abord les pieds avant de suivre les instructions ci-dessous.
Diamètre de vis : M10
Positions de fixation : 5 positions
Longueur d'insertion des vis : 10 mm - 50 mm ($1\frac{13}{32}$ - 2 po)
Couple de serrage recommandé : 1,3 - 1,5 N•m

- 1 Positionnez l'appareil de façon à ce que l'appareil soit parallèle à la surface de projection.

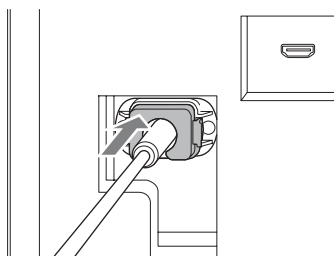
Vue du haut



- 2 Branchez le cordon d'alimentation secteur à la prise AC IN, puis fixez le porte-fiche au cordon.



- 3 Faites glisser le porte-fiche par-dessus le cordon d'alimentation secteur afin de le fixer à l'appareil.



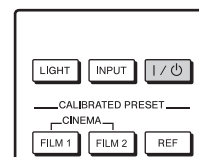
- 4 Branchez le cordon d'alimentation secteur à une prise murale.

L'appareil se met en veille.

Conseil

Après avoir branché le cordon d'alimentation secteur à l'appareil, il est possible que l'indicateur LED clignote. Il est possible que vous ne puissiez pas commander l'appareil lorsque l'indicateur clignote, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Attendez qu'il cesse de clignoter.

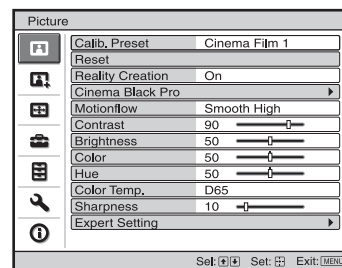
- 5 Appuyez sur le bouton I/⏻ (Marche/Veille) pour mettre l'appareil sous tension.



L'indicateur LED s'allume en blanc.

Sélection de la langue du menu

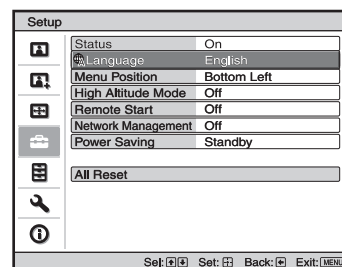
- 1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



- 2 Sélectionnez la langue du menu.

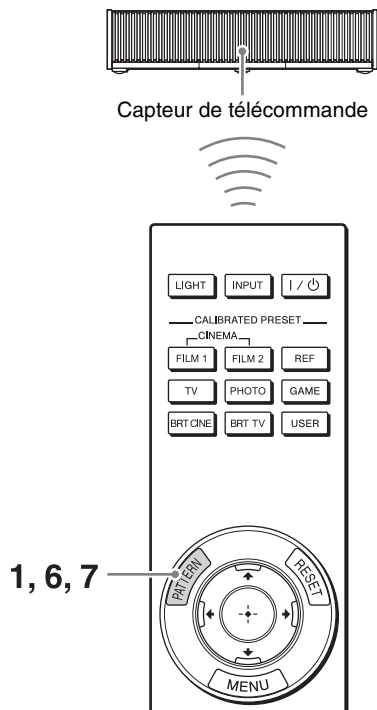
- 1 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le menu Setup, puis appuyez sur → ou ⏻.

- 2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le menu « Language », puis appuyez sur → ou ⏻.



- 3 Appuyez sur ↑/↓/←/→ pour sélectionner une langue, puis appuyez sur → ou ⏻.

- 3 Appuyez sur MENU pour désactiver la fenêtre du menu.



Conseil

Lors du réglage de l'objectif, à chaque appui du bouton PATTERN de la télécommande ou du bouton LENS de l'appareil, la fonction de réglage de l'objectif bascule comme suit.

FOCUS → SHIFT → ZOOM

- 1 Appuyez sur le bouton PATTERN pour afficher la fenêtre de réglage Focus d'objectif, puis réglez la mise au point de l'image en appuyant sur les boutons ↑/↓/←/→.

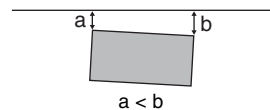
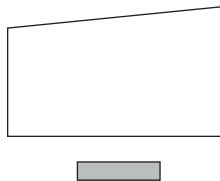
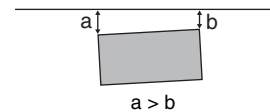
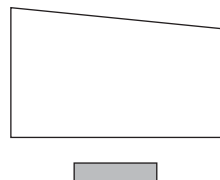
Conseils

- Le réglage d'usine par défaut de la mise au point est destiné à un écran de 100 pouces. Effectuez des réglages précis en fonction de la taille de l'écran et de la position d'installation.
- Procédez au réglage en vérifiant la mire d'essai entière. L'amplitude de la mise au point sur la mire en haut de l'image s'élargit avec le projecteur à mise au point ultra courte.
- Si vous appuyez sur le bouton RESET de la télécommande pendant l'affichage de la fenêtre de réglage Focus d'objectif, le réglage d'usine par défaut de la mise au point est rétabli.
- Dès que vous appuyez sur le bouton ⊕, la mire d'essai disparaît.

- 2 Vérifiez si le côté supérieur et le côté inférieur de l'image sont parallèles.
Si ce n'est pas le cas, installez l'appareil de façon à ce qu'il soit parallèle à la surface de projection (a=b).

Distorsion d'image

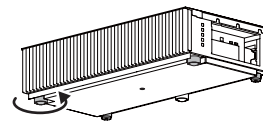
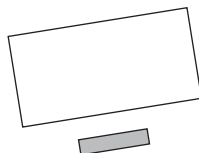
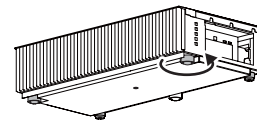
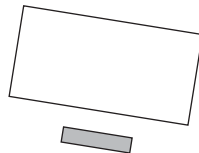
État d'installation sur la surface de projection (vue du haut)



- 3 Vérifiez si le côté inférieur de l'image est horizontal. Si ce n'est pas le cas, utilisez les pieds gauches/droits pour maintenir l'appareil à l'horizontale. Pour plus d'informations sur le réglage des pieds, voir page 9.

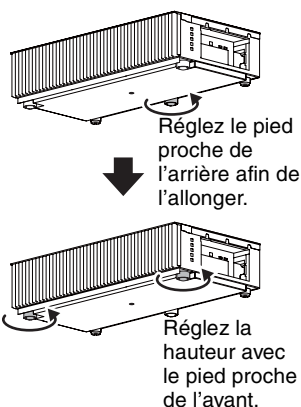
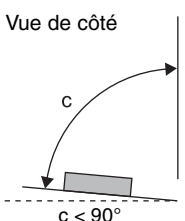
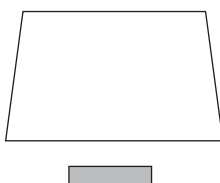
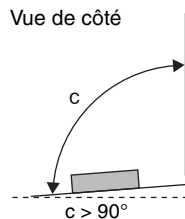
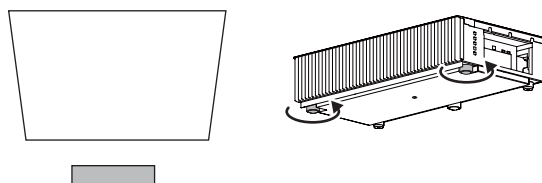
Distorsion d'image

Réglage des pieds



- 4 Vérifiez si le côté gauche et le côté droit de l'image sont verticaux.
Si ce n'est pas le cas, utilisez les pieds (réglables) pour maintenir l'appareil vertical par rapport à la surface de projection. Pour plus d'informations sur le réglage des pieds, voir page 9.

Distorsion d'image Réglage des pieds

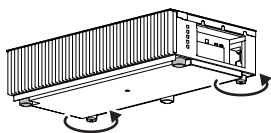


Si le cadre de la surface de projection est rectangulaire et parallèle au sol, le réglage est terminé.

Conseil

Si l'image reste déformée, répétez les étapes 2 et 3.

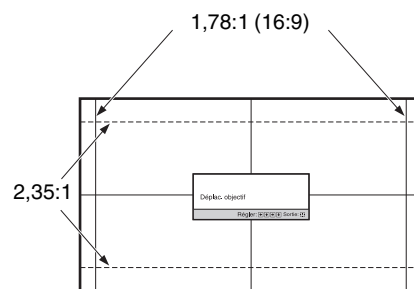
5 Réglez les pieds servant à éviter le jeu sur le sol.



Remarque

Il est possible que l'image se déforme si vous faites trop pivoter les pieds servant à éviter le jeu.

6 Appuyez sur le bouton PATTERN pour afficher la fenêtre de réglage Déplac. objectif, puis réglez la position de l'image en appuyant sur les boutons ↑/↓/←/→.



Les lignes pointillées indiquent les tailles d'écran de chaque rapport de format.

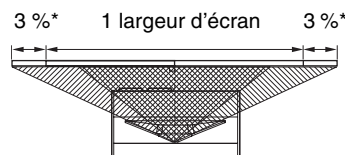
Conseil

Si vous appuyez sur le bouton RESET de la télécommande pendant l'affichage de la fenêtre de réglage Déplac. objectif, la position de l'image revient au centre de l'objectif (position par défaut).

Pour régler la position horizontale

Lorsque vous appuyez sur le bouton ←/→, l'image projetée sur l'écran se décale vers la droite ou la gauche sur 3 % maximum de la largeur d'écran en partant du centre de l'objectif.

Vue du haut



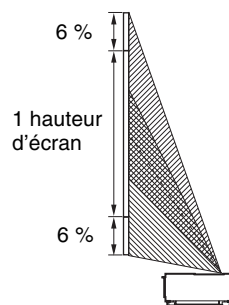
 : position de l'image décalée au maximum vers la gauche
 : position de l'image décalée au maximum vers la droite

* Pour l'affichage en 17:9, la plage de mouvement est de $\pm 2,8\%$.

Pour régler la position verticale

Lorsque vous appuyez sur le bouton ↑/↓, l'image projetée sur l'écran se décale vers le haut ou le bas sur 6 % maximum de la hauteur d'écran en partant du centre de l'objectif.

Vue de côté



 : position de l'image décalée au maximum vers le haut
 : position de l'image décalée au maximum vers le bas

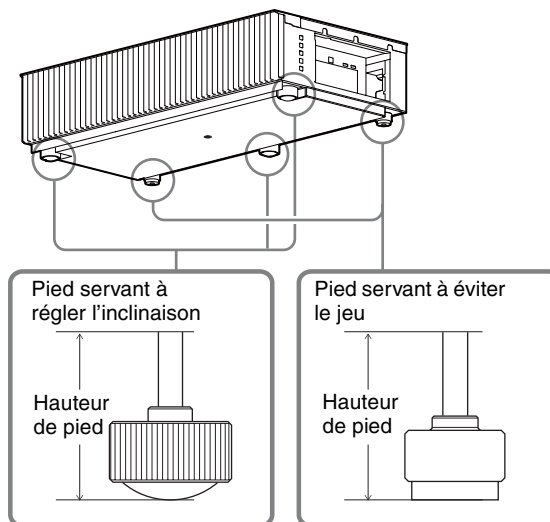
7 Appuyez une nouvelle fois sur le bouton PATTERN pour afficher la fenêtre de réglage Zoom d'objectif. Réglez ensuite la taille de l'image en appuyant sur les boutons **↑/↓/←/→**.

Pour agrandir l'image, appuyez sur **↑/→**.

Pour réduire l'image, appuyez sur **↓/←**.

Réglage de la hauteur des pieds

Vous pouvez régler la hauteur et l'inclinaison de l'appareil à l'aide des trois pieds du dessous de l'appareil, et éviter le jeu de l'appareil à l'aide des deux pieds.



Conseils

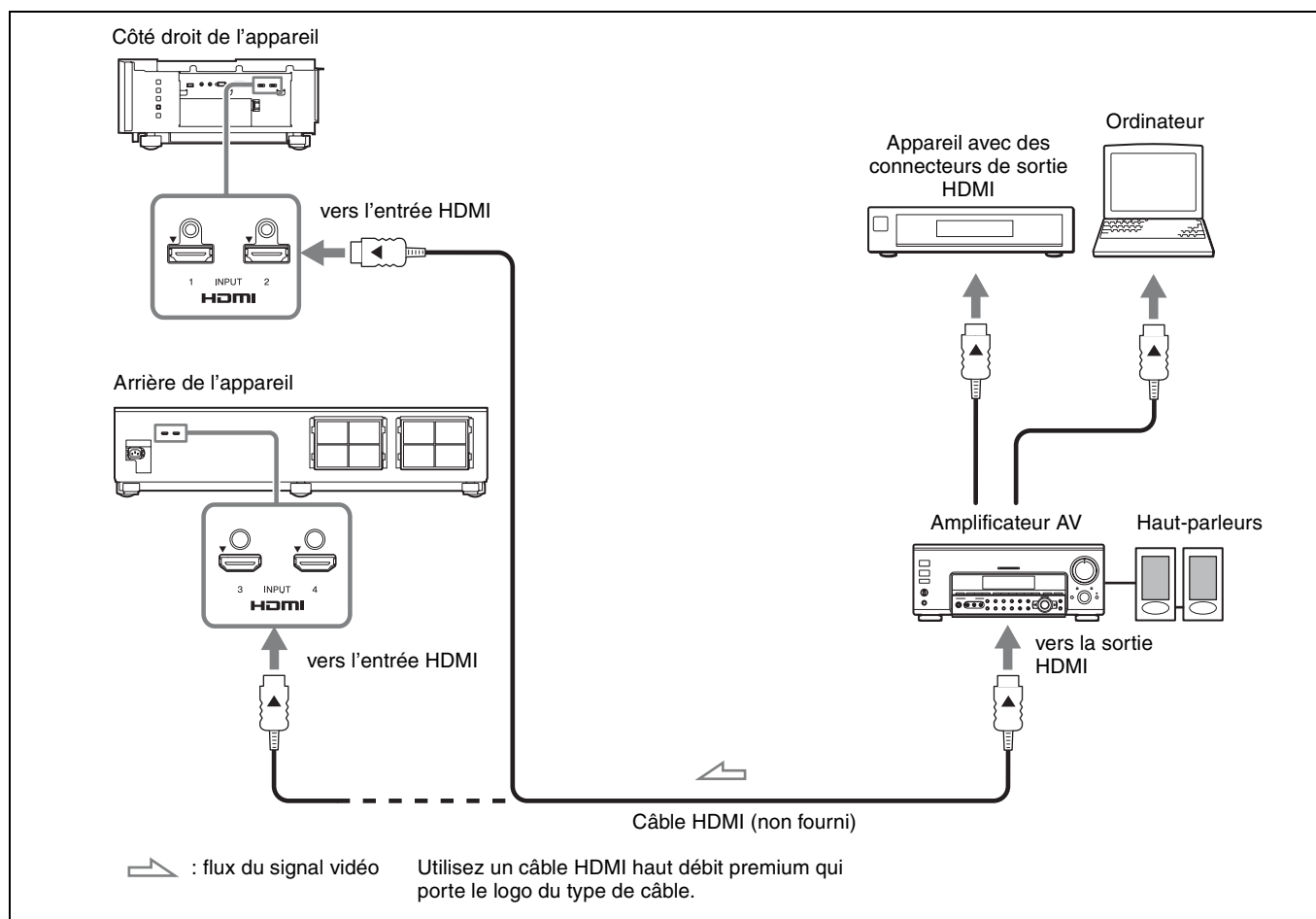
- Les pieds servant à régler l'inclinaison peuvent être ajustés de 1,5 mm à chaque tour complet.
- Les pieds gauche et droit proches de l'arrière peuvent être utilisés pour éviter le jeu. Vous pouvez régler ces pieds à la même hauteur que les pieds servant à régler l'inclinaison.

Remarques

- Veillez à ne pas vous coincer les doigts lorsque vous faites pivoter les pieds servant à régler l'inclinaison ou les pieds servant à éviter le jeu.
- Vous pouvez régler la hauteur de pied jusqu'à 20 mm. Si la hauteur de pied dépasse 30 mm, il est possible que le pied se détache et que l'appareil tombe, causant ainsi des blessures.

Lors de l'exécution des raccordements, vous devez procéder comme suit :

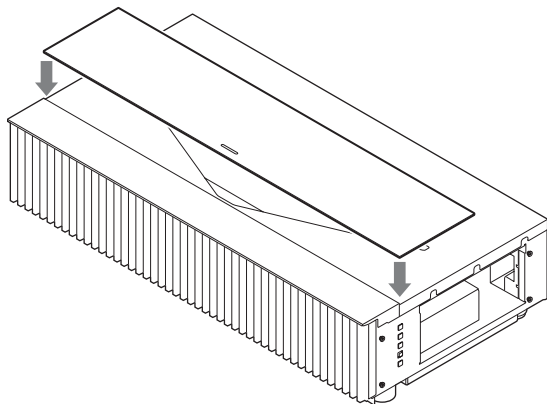
- Mettez tous les appareils hors tension avant tout raccordement.
- Utilisez les câbles appropriés pour chaque raccordement.
- Insérez correctement les fiches de câble ; le mauvais raccordement des fiches peut entraîner un dysfonctionnement ou une piètre qualité d'image. Débranchez les câbles en les tenant par leur fiche. Ne tirez pas sur le câble proprement dit.
- Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil à raccorder.



Pour plus d'informations reportez-vous à « Raccordements et préparatifs » dans le Mode d'emploi que vous trouverez sur le CD-ROM fourni.

Fixation du cache supérieur

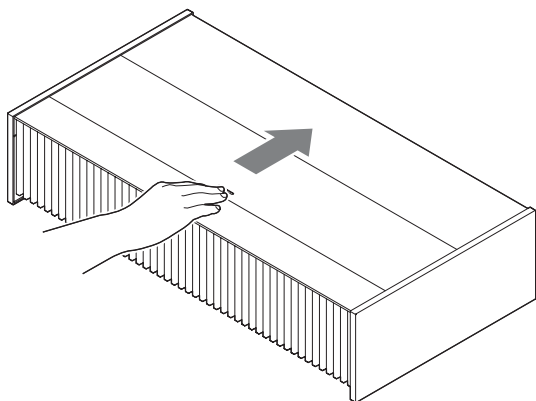
Placez le cache supérieur sur le dessus de l'appareil, puis alignez les positions gauche et droite.



Utilisation du cache supérieur

Faites glisser le cache supérieur avec la poignée située en son centre.

Vous pouvez empêcher l'accumulation de poussière sur la fenêtre de projection en fermant le cache supérieur lorsque l'appareil n'est pas utilisé.



Remarques

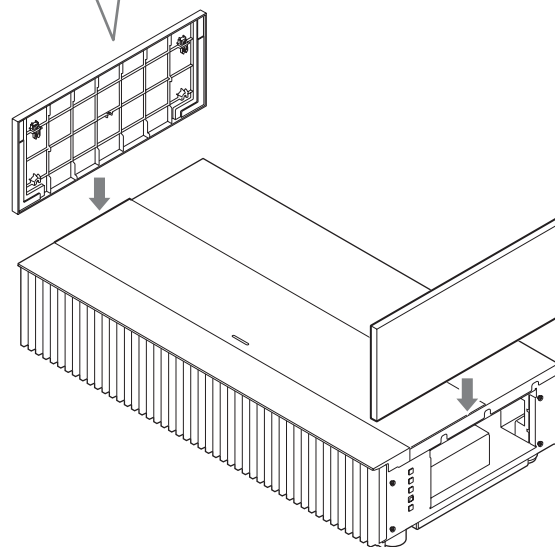
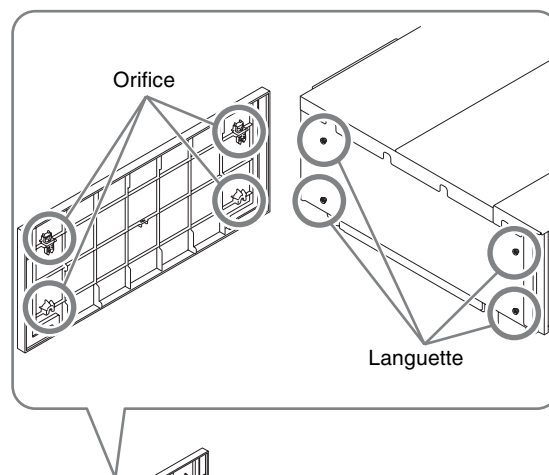
- Ne fermez pas le cache supérieur lors de la mise sous tension.
- Utilisez le cache supérieur en même temps que les caches latéraux.
- Si de la poussière se trouve sur la surface de glissement, elle risque de rayer l'appareil.
- Lorsque vous retirez le cache supérieur, ne le placez pas à la verticale.

Fixation des caches latéraux

Après avoir fixé le cache supérieur, placez les caches latéraux en accrochant les orifices des caches latéraux aux languettes du côté de l'appareil.

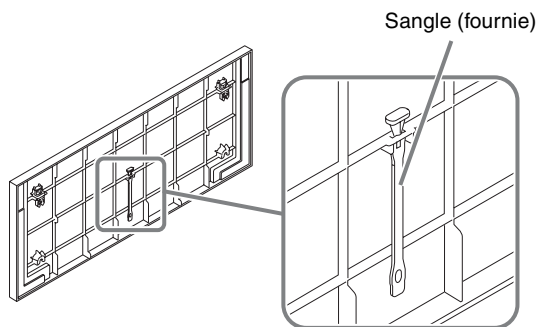
Remarque

Assurez-vous que les 4 orifices sont accrochés aux languettes.

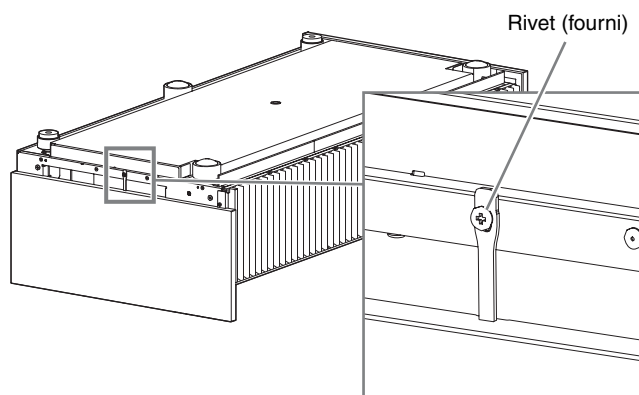


Fixation des caches latéraux lors de l'installation de l'appareil sur un plafond

- 1 Fixez la sangle aux caches latéraux.



- 2 Fixez un rivet de sécurité à l'appareil.



- 3 Fixez les caches latéraux.

Remarque

Pour installer l'appareil sur un plafond, ne fixez pas le cache supérieur.

Projection de l'image

- 1 Mettez sous tension cet appareil et l'appareil qui y est raccordé.
- 2 Appuyez sur INPUT pour afficher la palette d'entrée sur la surface de projection.
- 3 Sélectionnez le périphérique à partir duquel vous voulez afficher les images.
Appuyez plusieurs fois sur INPUT ou appuyez sur $\uparrow/\downarrow/\oplus$ pour sélectionner l'appareil.
Projetez l'image à partir de l'appareil sélectionné.

Mise hors tension

- 1 Appuyez sur le bouton I/⏻ (Marche/Veille).
Le message « METTRE HORS TENSION? » apparaît sur l'écran.
- 2 Appuyez une nouvelle fois sur le bouton I/⏻ avant que le message disparaisse.
L'indicateur LED s'éteint.

Vous pouvez débrancher le cordon d'alimentation secteur une fois l'indicateur LED éteint.

Remarque

Ne débranchez jamais le cordon d'alimentation secteur pendant que l'appareil est sous tension.

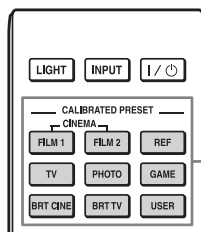
Conseils

- Vous pouvez mettre l'appareil hors tension en maintenant le bouton I/⏻ enfoncé pendant 1 seconde environ, plutôt qu'en suivant les étapes ci-dessus.
- L'indicateur LED ne change pas lorsque « Éclairage » est réglé sur « Off » dans le menu Installation $\mathcal{A}$.

Sélection du mode d'affichage de l'image

Avec les boutons CALIBRATED PRESET, vous pouvez sélectionner le mode d'affichage de l'image qui convient le mieux au type de source vidéo ou aux conditions de la pièce.

Vous pouvez enregistrer et utiliser différents modes de préréglage respectivement pour la 2D/3D.



Boutons CALIBRATED PRESET

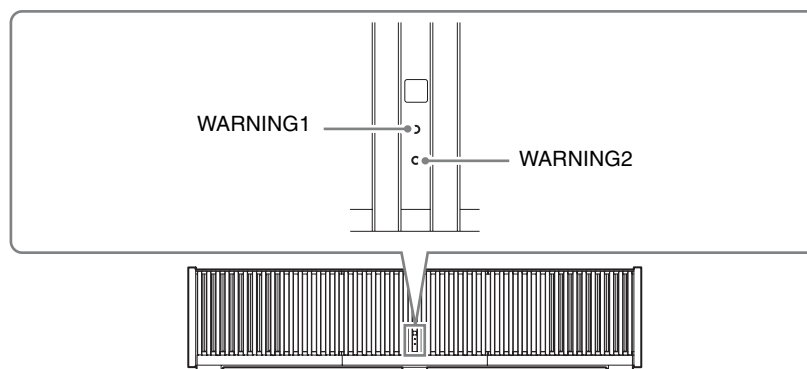
Paramètres	Description
CINEMA FILM 1	Qualité d'image adaptée à la reproduction d'images hautement dynamiques et nettes, typiques d'un chef-d'œuvre du cinéma.
CINEMA FILM 2	Qualité d'image adaptée à la reproduction de tons riches et de couleurs dignes du cinéma, en fonction de CINEMA FILM 1.
REF	Configuration de qualité d'image appropriée lorsque vous souhaitez reproduire fidèlement la qualité d'image d'origine ou pour profiter de la qualité d'image sans aucun réglage.
TV	Qualité d'image adéquate pour regarder des programmes TV, du sport, des concerts et d'autres images vidéo.
PHOTO	Idéal pour la projection d'images fixes provenant d'un appareil photo numérique.
GAME	Qualité d'image adaptée aux jeux, avec des couleurs bien modulées et une réponse rapide.
BRT CINE	Qualité d'image adéquate pour regarder les films dans un environnement lumineux, comme un séjour.
BRT TV	Qualité d'image adéquate pour regarder des programmes TV, du sport, des concerts et d'autres images vidéo dans un environnement lumineux, comme un séjour.
USER	Règle la qualité de l'image en fonction de votre goût, puis enregistre le paramètre. Le réglage en usine par défaut est identique à REF.

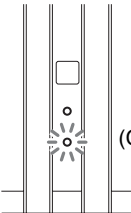
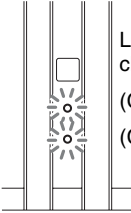
Pour plus d'informations, reportez-vous à « Projection de l'image et réglage de l'écran » dans le Mode d'emploi que vous trouverez sur le CD-ROM fourni.

Gestion des erreurs

À propos des indicateurs

L'indicateur WARNING1 ou WARNING2 s'allume ou clignote en cas de problème quelconque sur le projecteur. En cas de problème ou si un message d'erreur apparaît à l'écran, reportez-vous à « Gestion des erreurs » dans le Mode d'emploi que vous trouverez sur le CD-ROM fourni.



Clignotement/Éclairage des indicateurs	Nombre de clignotements	Cause et remède
 (Clignote en rouge)	Trois fois	La source lumineuse ne s'allume pas correctement en raison d'une anomalie de la source lumineuse ou de l'alimentation de la source lumineuse. Mettez l'appareil hors tension, puis sous tension après un certain temps. Si le symptôme persiste, consultez le service après-vente Sony.
	Six fois	L'appareil détecte l'impact d'une chute. En cas d'anomalie de l'appareil, consultez le service après-vente Sony. En l'absence d'anomalie sur l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation secteur et assurez-vous que l'indicateur LED s'éteint, puis rebranchez le cordon d'alimentation secteur et remettez l'appareil sous tension.
 Les deux indicateurs clignotent (Clignote en rouge) (Clignote en rouge)	Deux fois	La température à l'intérieur du projecteur est anormalement élevée. Assurez-vous que rien ne colmate les orifices de ventilation, que le filtre à air n'est pas obstrué et que l'appareil n'est pas utilisé à haute altitude.
	Trois fois	Le ventilateur est défectueux. Consultez le service après-vente Sony.

Remarque

Si l'indicateur se met à clignoter d'une manière qui n'est pas décrite ci-dessus ou si le symptôme persiste même après avoir effectué les opérations ci-dessus, consultez le service après-vente Sony.

Nettoyage du filtre à air

Nettoyez régulièrement le filtre à air, de préférence une fois par an.

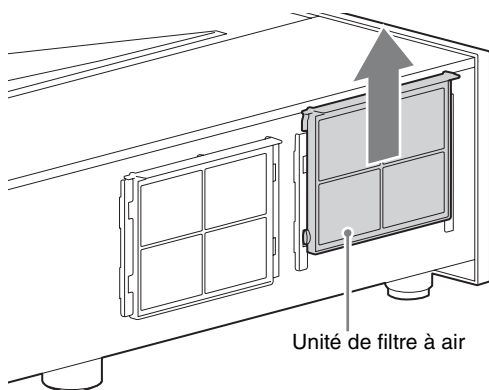
S'il est impossible de retirer la poussière du filtre à air même après le nettoyage, remplacez le filtre à air par un neuf.

Pour plus d'informations sur les filtres à air neufs, consultez un technicien Sony qualifié.

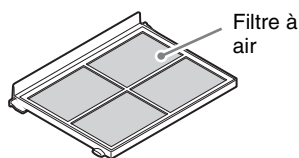
Mise en garde

Si vous continuez à utiliser le filtre à air, de la poussière peut s'accumuler et l'obstruer. En conséquence, la température peut monter à l'intérieur de l'appareil, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement ou un incendie.

- 1 Mettez le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur.
- 2 Retirez l'unité de filtre à air du projecteur.



- 3 Nettoyez le filtre à air avec un aspirateur. Nettoyez l'avant et l'arrière du filtre.



- 4 Fixez l'unité de filtre à air.

Remarques

- Fixez solidement l'unité de filtre à air. Si celle-ci n'est pas fixée à la position indiquée, le filtre à air risque de tomber.
- Après l'avoir lavé à l'eau, laissez le filtre à air sécher complètement.

Nettoyage

Nettoyage du boîtier

- Pour retirer la poussière qui recouvre le boîtier, essuyez-le délicatement avec le chiffon de nettoyage fourni ou un chiffon doux sec. Pour les poussières tenaces, passez un linge doux légèrement trempé dans une solution de détergent doux dilué dans l'eau, puis essuyez avec un chiffon sec.
- N'utilisez aucun type de tissu abrasif, de nettoyant alcalin ou acide, de poudre à récurer ou de solvant volatil tel que de l'alcool, du benzène, un diluant ou un insecticide.
- N'utilisez pas un chiffon sale, car vous risquez de rayer l'appareil.
- L'utilisation d'une substance volatile telle qu'un insecticide ou le contact prolongé avec des objets en caoutchouc ou en vinyle peut endommager le matériau du boîtier.

Nettoyage des caches latéraux

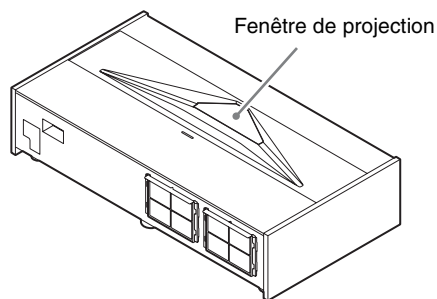
Pour retirer la poussière qui recouvre les caches latéraux, essuyez-les délicatement avec le chiffon de nettoyage fourni.

Remarque

Si vous essuyez les caches latéraux brutalement, vous risquez de les rayer.

Nettoyage de la fenêtre de projection

Pour retirer la poussière qui recouvre la fenêtre de projection, essuyez-la délicatement avec le chiffon de nettoyage fourni.



Remarque

La fenêtre de projection est en verre. Si vous appuyez brutalement sur celle-ci ou la heurtez brutalement, vous risquez de la briser et de causer des blessures.

Acerca del Manual de referencia rápida

Este Manual de referencia rápida explica la instalación y las operaciones básicas para proyectar imágenes. Antes de poner en funcionamiento la unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para referencias futuras. Consulte “Acerca de los indicadores”, “Limpieza del filtro de aire” y “Limpieza” si es necesario. Para obtener más información sobre las operaciones, consulte el Manual de instrucciones que se incluye en el CD-ROM suministrado.

Paso 1

Instalación de la unidad.....Página 3

Paso 2

Ajuste.....Página 7

Paso 3

Conexión de la unidadPágina 10

Paso 4

Instalación de las cubiertasPágina 11

Paso 5

ProyecciónPágina 13

Gestión de errores

Acerca de los indicadores.....Página 14

Mantenimiento

Limpieza del filtro de airePágina 15

Limpieza.....Página 15

Utilización del manual en CD-ROM

El manual puede leerse en un ordenador con Adobe Reader instalado.

Puede descargar la aplicación Adobe Reader de forma gratuita desde el sitio web de Adobe.

1 Abra el archivo index.html en el CD-ROM.

2 Seleccione y haga clic en el manual que desee leer.

Nota

Si ha perdido el CD-ROM o se le ha estropeado, podrá adquirir uno de sustitución en su distribuidor Sony o en un punto de asistencia Sony.

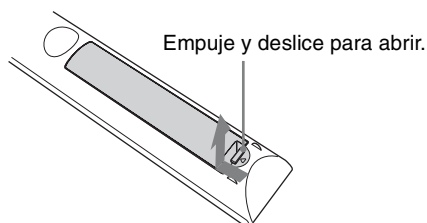
Adobe y Adobe Reader son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/u otros países.

Comprobación de los accesorios suministrados

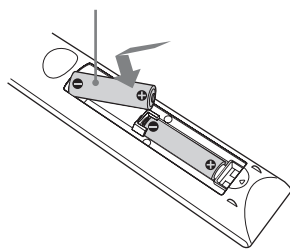
Compruebe que la caja contenga los siguientes elementos:

- Mando a distancia RM-PJ28 (1)
- Pilas de manganeso de tamaño AA (R6) (2)
- Cable de alimentación de CA (1)
- Sujetaenchufe (1)
- Cubierta superior (1)
- Cubiertas laterales (2)
- Correas para las cubiertas laterales (2)
- Remaches para las cubiertas laterales (2)
- Paño de limpieza (1)
- Manual de referencia rápida (este manual) (1)
- Normativa de seguridad (1)
- Manual de instrucciones (CD-ROM) (1)

Introducción de las pilas en el mando a distancia



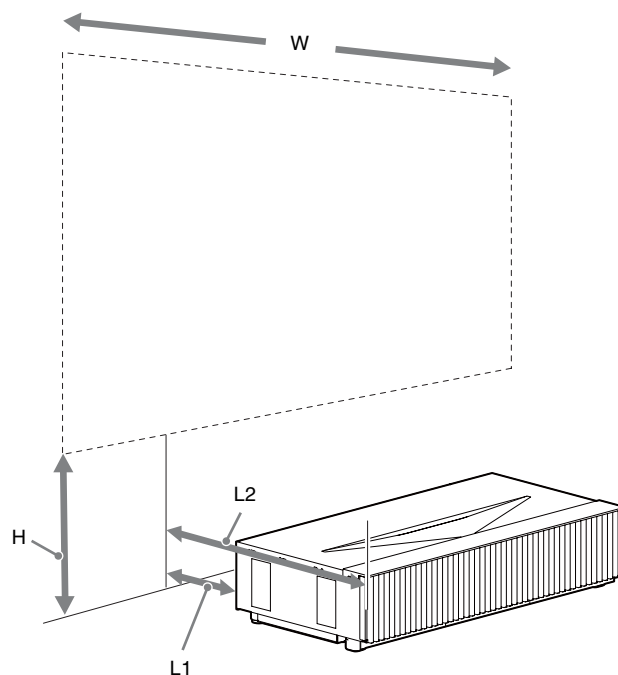
Introduzca primero el lado de la pila.



Precauciones para la manipulación del mando a distancia

- Manipule con cuidado el mando a distancia. No lo deje caer, ni lo pise, ni derrame ningún líquido sobre él.
- No ponga el mando a distancia cerca de fuentes de calor, bajo la luz directa del sol ni en lugares húmedos.

Distancia de instalación y tamaño de la imagen de proyección



L1: distancia desde una superficie de proyección a la parte posterior de la unidad

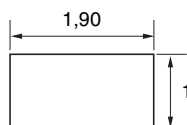
L2: distancia desde una superficie de proyección a la parte anterior de la unidad

H: distancia desde la superficie de instalación a la parte inferior de la pantalla

W: anchura horizontal de la pantalla

ES

Cuando se proyecta en formato 1,90:1 (visualización nativa completa 17:9)



Tamaño de imagen proyectada			Distancia de instalación		Ajuste del desplazamiento de la imagen		Ajuste del tamaño de la imagen	
Diagonal (D)	Anchura × Altura	Altura inferior (H)	Desde una superficie de proyección a la parte posterior de la unidad (L1)	Desde una superficie de proyección a la parte anterior de la unidad (L2)	Dirección horizontal	Dirección vertical	Dirección horizontal	Dirección vertical
84 in (2,14 m)	1,89 m × 1,00 m	39,0 cm	5,0 cm	52,0 cm	+/-5,3 cm	+/-6,0 cm	+/-1,9 cm	+/-1,0 cm
95 in (2,40 m)	2,13 m × 1,12 m	41,8 cm	10,2 cm	57,2 cm	+/-6,0 cm	+/-6,7 cm	+/-2,1 cm	+/-1,1 cm
105 in (2,67 m)	2,36 m × 1,24 m	44,7 cm	15,5 cm	62,5 cm	+/-6,6 cm	+/-7,5 cm	+/-2,4 cm	+/-1,2 cm
116 in (2,94 m)	2,60 m × 1,37 m	47,6 cm	20,7 cm	67,7 cm	+/-7,3 cm	+/-8,2 cm	+/-2,6 cm	+/-1,4 cm
126 in (3,21 m)	2,84 m × 1,49 m	50,4 cm	26,0 cm	73,0 cm	+/-8,0 cm	+/-9,0 cm	+/-2,8 cm	+/-1,5 cm

Fórmula 1 (calcula una distancia de instalación a partir de un tamaño de imagen de proyección)

Unidad: cm

Tamaño de imagen proyectada
$L1 = 0,2219 \times W - 36,9398$
$L2 = 0,2219 \times W + 10,0602$

Fórmula 2 (calcula un tamaño de imagen de proyección a partir de una distancia de instalación)

Unidad: cm

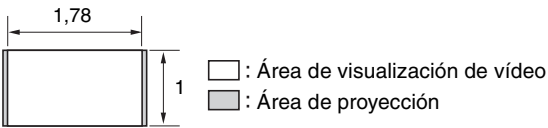
Desde una superficie de proyección a la parte posterior de la unidad
$W = 4,5069 \times L1 + 166,4916$

Fórmula 3 (calcula una distancia desde la superficie de instalación a la parte inferior de una imagen de proyección)

Unidad: cm

Tamaño de imagen proyectada
$H = 0,1213 \times W + 16,0372$

Cuando se proyecta en formato 1,78:1 (16:9)



Tamaño de imagen proyectada			Distancia de instalación		Ajuste del desplazamiento de la imagen		Ajuste del tamaño de la imagen	
Diagonal (D)	Anchura × Altura	Altura inferior (H)	Desde una superficie de proyección a la parte posterior de la unidad (L1)	Desde una superficie de proyección a la parte anterior de la unidad (L2)	Dirección horizontal	Dirección vertical	Dirección horizontal	Dirección vertical
80 in (2,03 m)	1,77 m × 1,00 m	39,0 cm	5,0 cm	52,0 cm	+/-5,3 cm	+/-6,0 cm	+/-1,8 cm	+/-1,0 cm
90 in (2,29 m)	1,99 m × 1,12 m	41,8 cm	10,2 cm	57,2 cm	+/-6,0 cm	+/-6,7 cm	+/-2,0 cm	+/-1,1 cm
100 in (2,54 m)	2,22 m × 1,24 m	44,7 cm	15,5 cm	62,5 cm	+/-6,6 cm	+/-7,5 cm	+/-2,2 cm	+/-1,2 cm
110 in (2,79 m)	2,44 m × 1,37 m	47,6 cm	20,7 cm	67,7 cm	+/-7,3 cm	+/-8,2 cm	+/-2,4 cm	+/-1,4 cm
120 in (3,05 m)	2,66 m × 1,49 m	50,4 cm	26,0 cm	73,0 cm	+/-8,0 cm	+/-9,0 cm	+/-2,7 cm	+/-1,5 cm

Fórmula 1 (calcula una distancia de instalación a partir de un tamaño de imagen de proyección)

Unidad: cm

Tamaño de imagen proyectada
$L1 = 0,2368 \times W - 36,9638$
$L2 = 0,2368 \times W + 10,0362$

Fórmula 2 (calcula un tamaño de imagen de proyección a partir de una distancia de instalación)

Unidad: cm

Desde una superficie de proyección a la parte posterior de la unidad
$W = 4,2226 \times L1 + 156,0908$

Fórmula 3 (calcula una distancia desde la superficie de instalación a la parte inferior de una imagen de proyección)

Unidad: cm

Tamaño de imagen proyectada
$H = 0,1295 \times W + 16,0240$

Instalación de la unidad

La distancia de instalación entre la unidad y la superficie de proyección varía en función del tamaño de proyección. Instale la unidad de modo que se ajuste al tamaño de proyección que desee.

Para clientes

PRECAUCIÓN

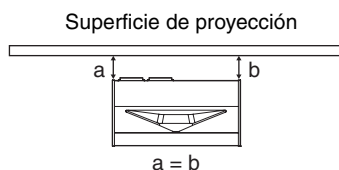
Al montar el proyector en el techo o trasladarlo a otro sitio, no lo haga solo.

Para los distribuidores

- Al instalar la unidad en el techo, asegúrese de leer “Precauciones de seguridad para instalar la unidad en el techo” en la Normativa de seguridad (suministrada aparte).
- Al instalar la unidad en el techo, desmonte primero las patas y siga las instrucciones descritas a continuación.
Diámetro del tornillo: M10
Posiciones de fijación: 5 posiciones
Longitud de inserción de los tornillos: 10 mm - 50 mm
Par de apriete recomendado: 1,3 - 1,5 N•m

- Coloque la unidad de modo que la unidad quede paralela a la superficie de proyección.

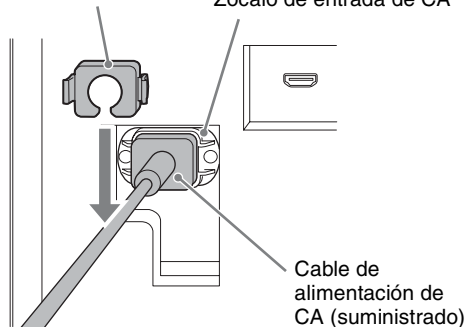
Vista superior



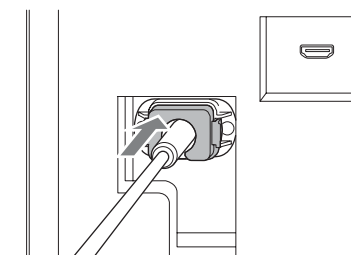
- Enchufe el cable de alimentación de CA en el zócalo de entrada de CA; seguidamente, fije el sujetaenchufe al cable de alimentación de CA.

Sujetaenchufe (suministrado)

Zócalo de entrada de CA



- Deslice el sujetaenchufe por el cable de alimentación de CA para fijarlo a la unidad.



- Conecte el cable de alimentación de CA a la toma de pared.

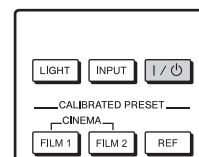
La unidad accederá al modo de espera.

Sugerencia

Después de conectar el cable de CA a la unidad, el indicador LED parpadeará.

No podrá controlar la unidad mientras el indicador está parpadeando. No se trata de un funcionamiento incorrecto. Espere hasta que deje de parpadear.

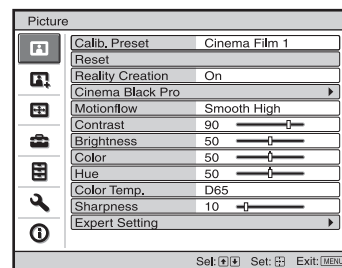
- Pulse el botón **I/⏻** (encendido/en espera) para encender la unidad.



El indicador LED se iluminará de color blanco.

Selección del idioma del menú

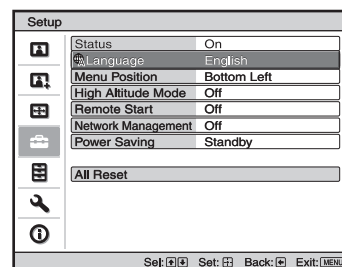
- Pulse MENU para mostrar el menú.



- Seleccione el idioma del menú.

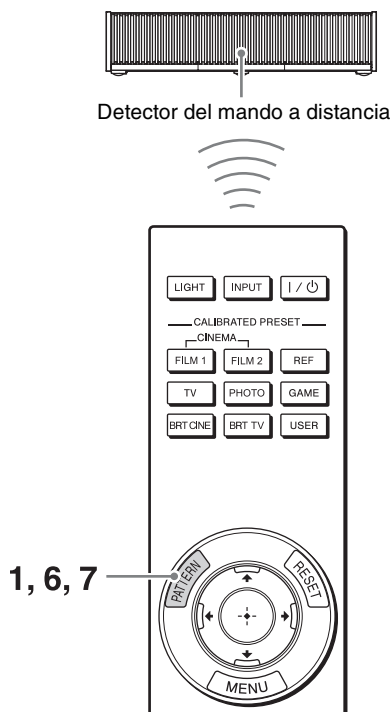
- Pulse **↑/↓** para seleccionar el menú Setup y, a continuación, pulse **→** o **⏻**.

- Pulse **↑/↓** para seleccionar “Language” y, a continuación, pulse **→** o **⏻**.



- Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar un idioma y, a continuación, pulse **→** o **⏻**.

- Pulse MENU para desactivar la ventana del menú.



Sugerencia

Al ajustar el objetivo, cada vez que pulsa el botón PATTERN del mando a distancia o el botón LENS de la unidad, la función de ajuste del objetivo cambia como se indica a continuación.



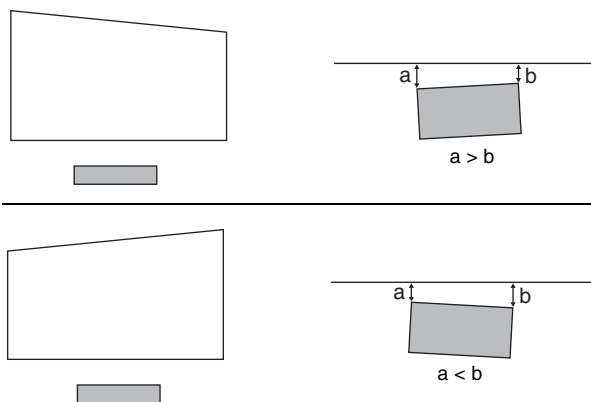
- 1 Pulse el botón PATTERN para acceder a la ventana de ajuste Foco de objetivo y ajuste el enfoque de la imagen pulsando los botones $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$.

Consejos

- El valor predeterminado de fábrica para el enfoque se ha ajustado a la pantalla de 100 pulgadas. Efectúe los ajustes necesarios según el tamaño de la pantalla y la posición de instalación.
- Ajuste comprobando todo el patrón de prueba. La amplitud del enfoque del patrón en la parte superior de la imagen se amplía con el proyector de enfoque a muy corta distancia.
- Si pulsa el botón RESET en el mando a distancia mientras se muestra la ventana de ajuste Foco de objetivo, el valor de enfoque regresa al valor predeterminado de fábrica.
- Cada vez que se pulsa el botón $\odot$, el patrón de prueba desaparece.

- 2 Compruebe si la parte superior e inferior de la imagen están paralelas.
Si no lo están, instale la unidad en una posición paralela a la superficie de proyección ($a=b$).

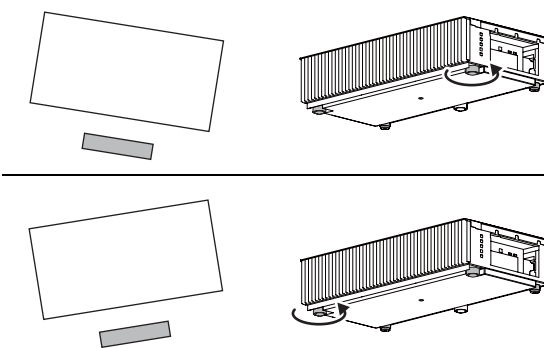
Distorsión de la imagen Estado de la instalación en la superficie de proyección (vista superior)



- 3 Compruebe si la parte inferior de la imagen está en horizontal.

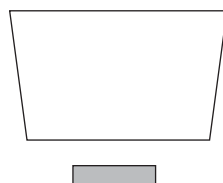
En caso contrario, utilice las patas izquierdas/derechas (ajustables) para mantener nivelada la unidad. Para obtener información detallada sobre cómo ajustar las patas, consulte la página 9.

Distorsión de la imagen Ajuste de las patas

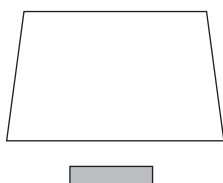
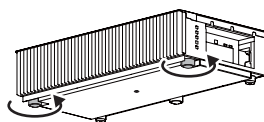
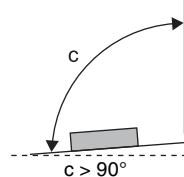


- 4 Compruebe si la parte izquierda y derecha de la imagen están en vertical.

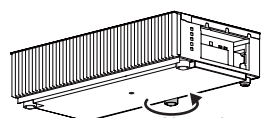
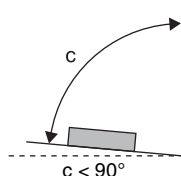
En caso contrario, utilice las patas (ajustables) para mantener la unidad en vertical con respecto a la superficie de proyección. Para obtener información detallada sobre cómo ajustar las patas, consulte la página 9.



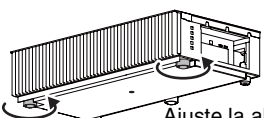
Vista lateral



Vista lateral



Ajuste la pata situada cerca de la parte posterior para alargarla.



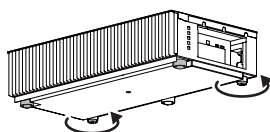
Ajuste la altura con las patas situadas cerca de la parte anterior.

Si el marco de la superficie de proyección es rectangular y paralelo al suelo, significa que el ajuste se ha completado.

Sugerencia

Si la imagen continúa distorsionada, repita los pasos 2 y 3.

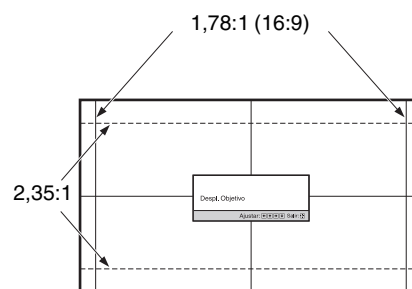
- 5** Ajuste las patas para evitar una inclinación hacia atrás en el suelo.



Nota

Es posible que la imagen se distorsione si gira demasiado las patas para evitar una inclinación hacia atrás.

- 6** Pulse el botón **PATTERN** para acceder a la ventana de ajuste Despl. Objetivo y ajuste la posición de la imagen pulsando los botones **↑/↓/←/→**.



Las líneas discontinuas muestran los tamaños de pantalla de cada relación de aspecto.

Sugerencia

Si pulsa el botón **RESET** en el mando a distancia mientras se muestra la ventana de ajuste Despl. Objetivo, la posición de la imagen regresa al centro del objetivo (valor predeterminado de fábrica).

Para ajustar la posición horizontal

Si se pulsa el botón **←/→**, la imagen proyectada en la pantalla se mueve a la derecha o a la izquierda, como máximo, un 3% de la anchura de la pantalla desde el centro del objetivo.

Vista superior



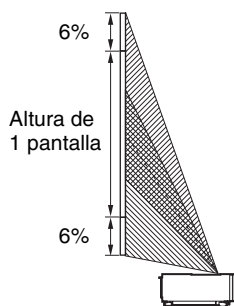
- : posición de la imagen cuando se mueve al máximo a la izquierda
- : posición de la imagen cuando se mueve al máximo a la derecha

* En el caso de la visualización 17:9, el intervalo de movimiento será de $\pm 2,8\%$.

Para ajustar la posición vertical

Si se pulsa el botón **↑/↓**, la imagen proyectada en la pantalla se mueve hacia arriba o abajo, como máximo, un 6% de la altura de la pantalla desde el centro del objetivo.

Vista lateral



- ▨ : posición de la imagen cuando se mueve al máximo hacia arriba
▨ : posición de la imagen cuando se mueve al máximo hacia abajo

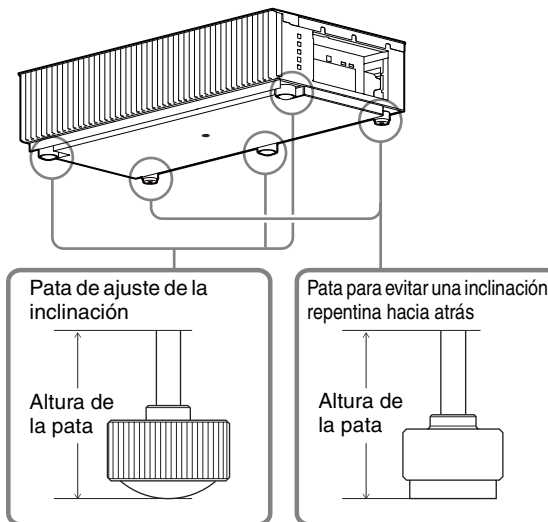
7 Vuelva a pulsar el botón **PATTERN** para acceder a la ventana de ajuste **Zoom** de objetivo. A continuación, ajuste el tamaño de la imagen pulsando los botones **↑/↓/←/→**.

Para ampliar la imagen, pulse **↑/→**.

Para reducir la imagen, pulse **↓/←**.

Ajuste de la altura de las patas

Puede ajustar la altura y la inclinación de la unidad mediante las tres patas de la parte inferior de la unidad y evitar una inclinación hacia atrás de la unidad mediante las dos patas.



Consejos

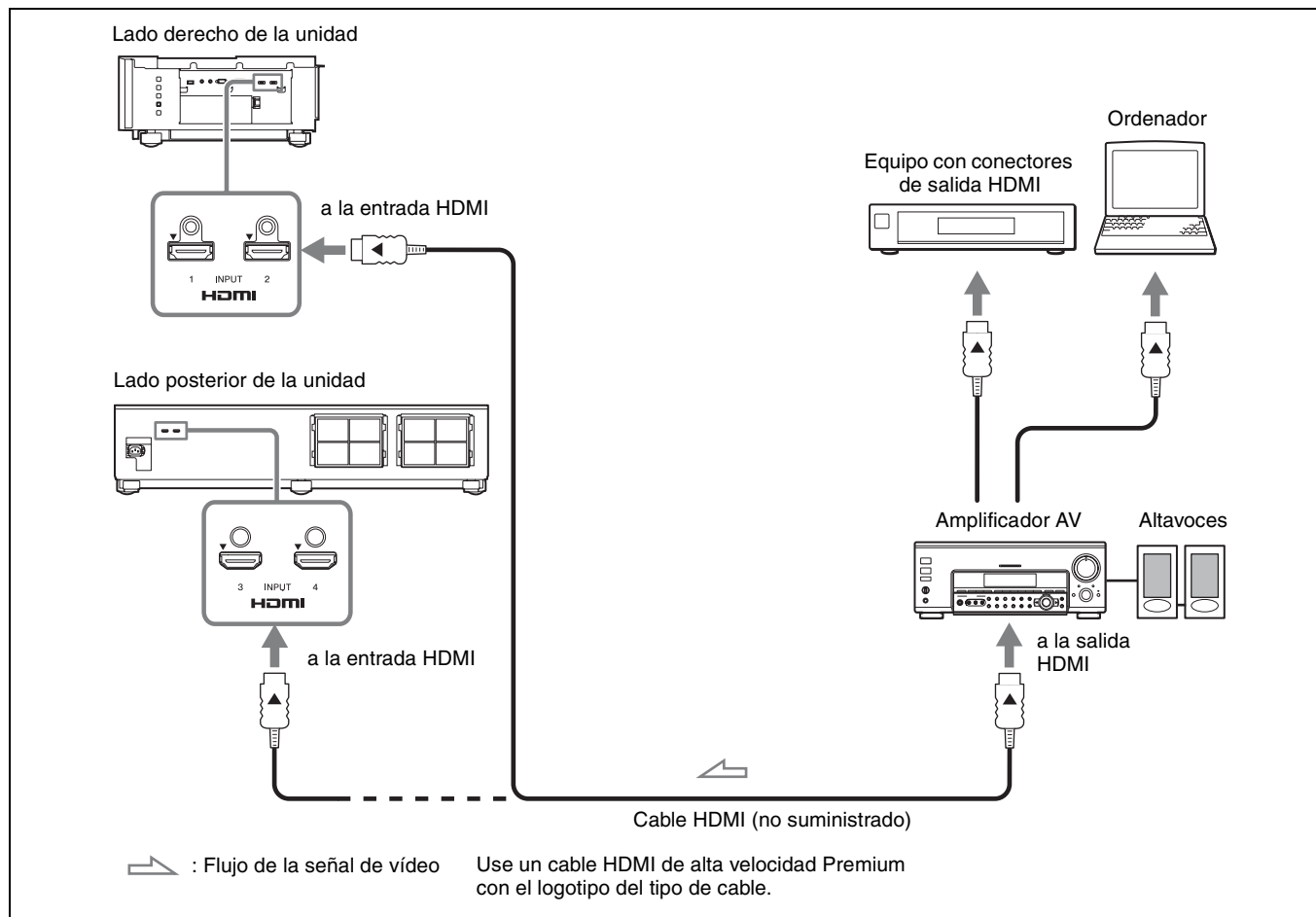
- Las patas de ajuste de la inclinación pueden ajustarse en 1,5 mm con cada giro completo.
- Las patas izquierda y derecha situadas cerca de la parte posterior pueden utilizarse para evitar la inclinación hacia atrás. Puede ajustar estas patas a la misma altura que las patas de ajuste de la inclinación.

Notas

- Tenga cuidado de no pillarse los dedos cuando gire las patas para ajustar la inclinación o las patas para evitar una inclinación hacia atrás.
- Puede ajustar la altura de las patas hasta 20 mm. Si la altura es superior a 30 mm, la pata podría soltarse, la unidad podría caerse y a su vez podría provocar lesiones.

Cuando haga las conexiones, asegúrese de hacer lo siguiente:

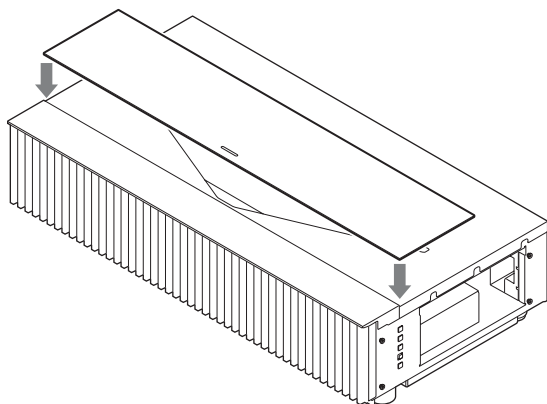
- Apague todos los equipos antes de realizar cualquier conexión.
- Utilice los cables apropiados para cada conexión.
- Introduzca los enchufes de los cables correctamente; una mala conexión de las clavijas puede provocar una avería o una mala calidad de imagen. Cuando desconecte un cable, asegúrese de tirar del enchufe, no del cable.
- Consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo conectado.



Para obtener más información, consulte "Conexiones y preparativos" en el Manual de instrucciones que contiene el CD-ROM suministrado.

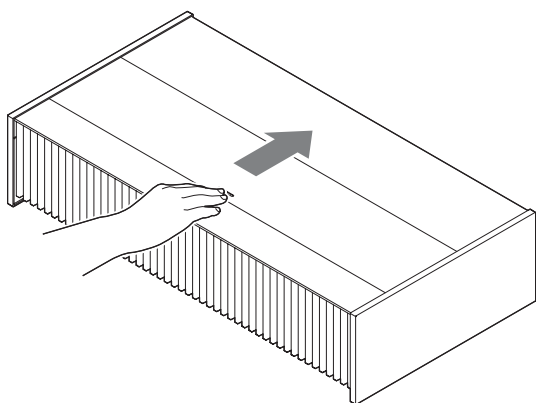
Instalación de la cubierta superior

Coloque la cubierta superior en la parte superior de la unidad y alinee la posición izquierda con la derecha.



Uso de la cubierta superior

Deslice la cubierta superior con el sistema que permite tirar situado en el centro de la cubierta superior. Para evitar que se acumule polvo en la ventana de proyección, cierre la cubierta superior cuando no se utilice la unidad.



Notas

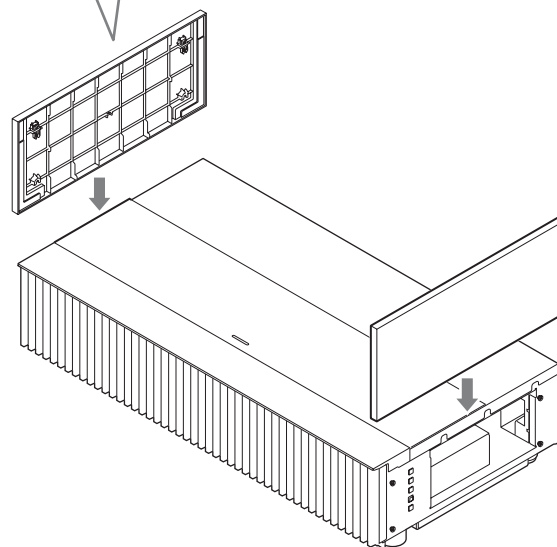
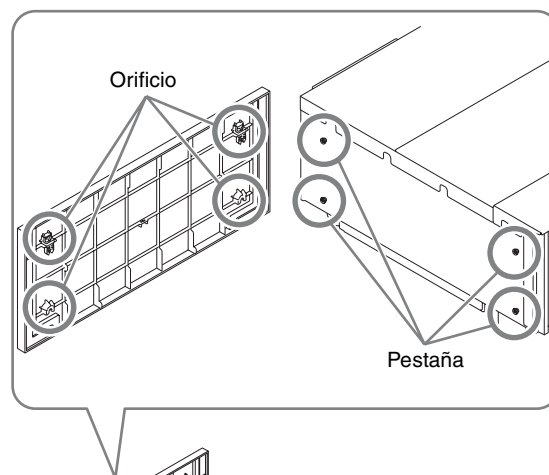
- No cierre la cubierta superior cuando encienda la unidad.
- Utilice la cubierta superior junto con las cubiertas laterales.
- Si en la superficie deslizante hay polvo, puede arañar la unidad.
- Cuando retire la cubierta superior, no la deje en posición vertical.

Instalación de las cubiertas laterales

Tras instalar la cubierta superior, coloque las cubiertas laterales enganchando los orificios de las cubiertas laterales en las pestañas laterales de la unidad.

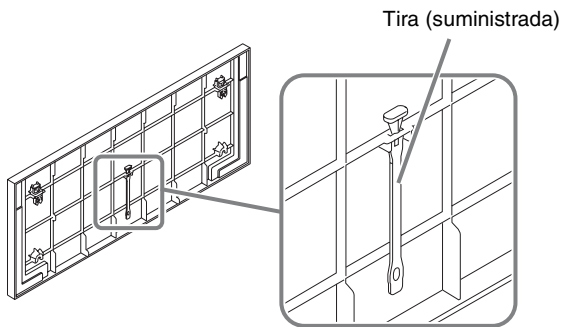
Nota

Compruebe que los 4 orificios están enganchados a las pestañas.

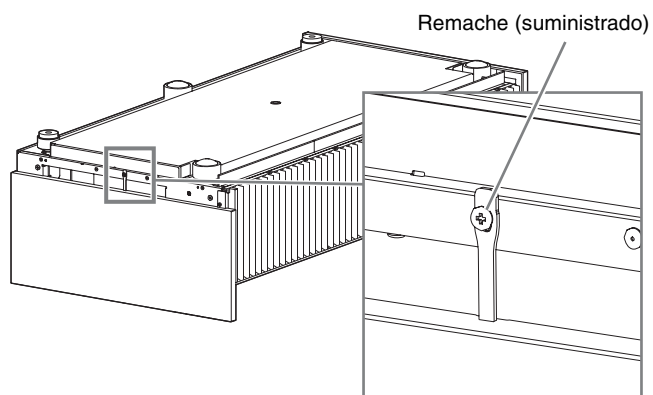


Instalación de las cubiertas laterales al instalar la unidad en el techo

- 1 Coloque la tira en las cubiertas laterales.



- 2 Coloque un remache de seguridad en la unidad.



- 3 Instale las cubiertas laterales.

Nota

Al instalar la unidad en un techo, no coloque la cubierta superior.

Proyección de la imagen

- 1 Encienda la unidad y el equipo conectado a la unidad.
- 2 Pulse INPUT para visualizar la paleta de entrada en la superficie de proyección.
- 3 Seleccione el equipo cuyas imágenes desea visualizar. Pulse INPUT repetidamente o pulse // para seleccionar el equipo. Proyecta la imagen del equipo seleccionado.

Apagado de la alimentación

- 1 Pulse el botón I/⏻ (encendido/en espera). Aparecerá el mensaje “DESACTIVAR?”.
- 2 Pulse de nuevo el botón I/⏻ antes de que desaparezca el mensaje. El indicador LED se apaga.

Puede desconectar el cable de alimentación de CA tras apagarse el indicador LED.

Nota

No desconecte nunca el cable de alimentación de CA con la unidad encendida.

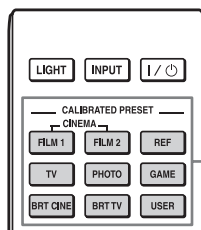
Consejos

- Puede apagar la unidad manteniendo pulsado el botón I/⏻ durante aproximadamente 1 segundo, en lugar de realizar los pasos indicados arriba.
- El indicador LED no cambia cuando “Iluminación” está ajustado en “No” en el menú Instalación .

Selección del modo de visualización de la imagen

Con los botones CALIBRATED PRESET, puede seleccionar el modo de visualización de la imagen que mejor se adapte al tipo de fuente de vídeo o a las condiciones de la habitación.

Puede guardar y usar distintos modos predefinidos para 2D/3D respectivamente.



Botones CALIBRATED PRESET

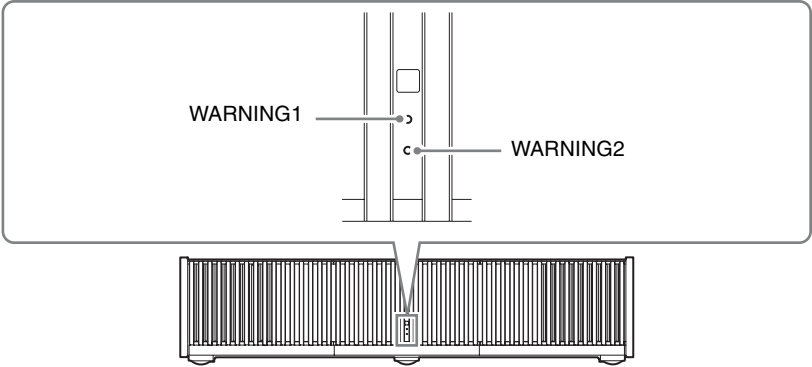
Elementos de configuración	Descripción
CINEMA FILM 1	Calidad de imagen adecuada para reproducir imágenes con gran dinamismo y claridad; calidad habitual del positivo de película.
CINEMA FILM 2	Calidad de imagen adecuada para reproducir los colores densos y de gran tonalidad habituales de las salas de cine, basada en las tonalidades CINEMA FILM 1.
REF	Una configuración de calidad de imagen adecuada para reproducir de forma fiel la calidad original de la imagen, o para disfrutar de buena calidad de imagen sin tener que realizar ningún ajuste.
TV	Calidad de imagen adecuada para ver programas de televisión, deportes, conciertos y otras imágenes en vídeo.
PHOTO	Calidad de imagen adecuada para proyectar imágenes fijas tomadas con una cámara digital.
GAME	Calidad de imagen adecuada para juegos; colores de alta modulación y respuesta rápida.
BRT CINE	Calidad de imagen adecuada para ver películas en entornos luminosos, como el salón.
BRT TV	Calidad de imagen adecuada para ver programas de televisión, conciertos, deportes y otras imágenes de vídeo en un entorno luminoso, como el salón.
USER	Ajusta la calidad de la imagen para adaptarse a sus necesidades y, a continuación, guarda el ajuste. El ajuste predeterminado de fábrica es el mismo que en REF.

Para obtener más información, consulte “Proyección de imágenes y ajuste de la pantalla” en el Manual de instrucciones que contiene el CD-ROM suministrado.

Gestión de errores

Acerca de los indicadores

El indicador WARNING1 o WARNING2 se enciende o parpadea si el proyector tiene algún problema. Si tiene cualquier problema o aparece un mensaje de error en la pantalla, consulte “Gestión de errores” en el Manual de instrucciones incluido en el CD-ROM suministrado.



Indicadores de iluminación/ parpadeo	El número de parpadeos	Causa y solución
 (Parpadea en rojo)	Tres veces	La fuente de luz no se ilumina correctamente debido a una anomalía o a la alimentación de la misma. Apague la unidad, espere un momento y vuelva a encenderla. Si el síntoma no se soluciona, consulte con personal especializado de Sony.
	Seis veces	La unidad detecta un impacto por una caída. Si observa algo anormal en la unidad, consulte con personal especializado de Sony. Si no ve nada anormal en la unidad, desconecte el cable de alimentación de CA y compruebe que el indicador LED se apaga. Después, vuelva a conectar el cable de alimentación de CA y encienda la unidad.
 Ambos indicadores parpadean (Parpadea en rojo) (Parpadea en rojo)	Dos veces	La temperatura interna es anormalmente alta. Compruebe que no haya nada bloqueando los orificios de ventilación, que el filtro de aire no esté obstruido y que la unidad no se esté utilizando a altitudes elevadas.
	Tres veces	El ventilador está averiado. Consulte con personal especializado de Sony.

Nota

Si el indicador empieza a parpadear con un patrón diferente de los indicados arriba o el síntoma persiste incluso después de completar los métodos anteriores, póngase en contacto con personal especializado de Sony.

Mantenimiento

Limpieza del filtro de aire

Limpie a menudo el filtro de aire, preferiblemente una vez al año.

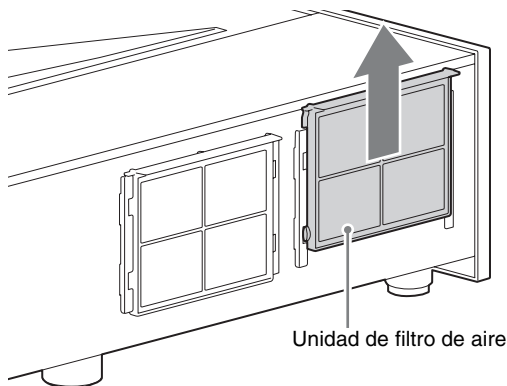
Si tras la limpieza aún queda polvo en el filtro de aire, sustituya el filtro de aire por uno nuevo.

Para obtener información detallada sobre un nuevo filtro de aire, consulte con personal especializado de Sony.

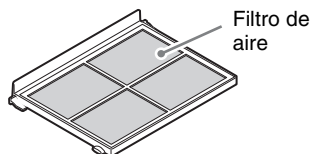
Precaución

Si sigue utilizando el filtro de aire, se acumulará el polvo y obstruirá el filtro. Como resultado, la temperatura puede subir dentro de la unidad y provocar una posible avería o incendio.

- 1 Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación de CA de la toma de CA.
- 2 Retire la unidad de filtro de aire del proyector.



- 3 Limpie el filtro de aire con una aspiradora. Aspire la parte anterior y posterior del filtro.



- 4 Coloque la unidad de filtro de aire.

Notas

- Coloque firmemente la unidad de filtro de aire. Si no se coloca en la posición especificada, el filtro de aire puede caer.
- Si limpia el filtro de aire con agua, deje que se seque por completo.

Limpieza

Limpieza de la carcasa

- Para eliminar el polvo de la carcasa, frótelo suavemente con el paño proporcionado o con un paño suave seco. Si sigue habiendo polvo, frote con un paño suave ligeramente humedecido con una solución diluida de detergente suave y luego séquela con un paño seco.
- No utilice nunca ningún tipo de estropajo abrasivo, ni limpiadores alcalinos o ácidos, polvos abrasivos ni disolventes volátiles tales como alcohol, benceno, aguarrás o insecticida.
- Si realiza la limpieza con un paño sucio, podría arañar la unidad.
- Si utiliza sustancias volátiles como insecticidas o si mantiene un contacto prolongado con materiales de goma o vinilo, puede provocar daños en el material de la carcasa.

Limpieza de las cubiertas laterales

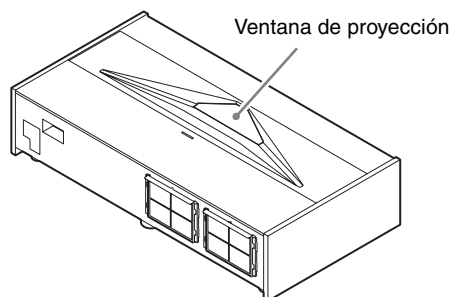
Para eliminar el polvo de las cubiertas laterales, frótelas suavemente con el paño proporcionado.

Nota

Si frota las cubiertas laterales con fuerza, puede arañarlas.

Limpieza de la ventana de proyección

Para eliminar el polvo de la ventana de proyección, frótelas suavemente con el paño proporcionado.



Nota

La ventana de proyección es de vidrio. Si ejerce presión sobre ella o la golpea, puede romperse y provocar lesiones.

Hinweise zur Kurzreferenz

Diese Kurzreferenz beschreibt die Installation und die grundlegenden Bedienvorgänge zum Projizieren von Bildern. Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf. Schlagen Sie bei Bedarf unter „Hinweis zu den Anzeigen“, „Reinigen des Luftfilters“ und „Reinigung“ nach. Einzelheiten zum Betrieb und zu den Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten CD-ROM.

Schritt 1

Installieren des Geräts Seite 3

Schritt 2

Einstellen des Geräts Seite 7

Schritt 3

Anschließen des Geräts Seite 10

Schritt 4

Anbringen der Abdeckungen..... Seite 11

Schritt 5

Projizieren Seite 13

Störungsbehebung Hinweis zu den Anzeigen Seite 14

Wartung Reinigen des Luftfilters Seite 15

Reinigung..... Seite 15

Verwenden der Anleitungen auf der CD-ROM

Die Anleitung kann auf einem Computer, auf dem der Adobe Reader installiert ist, gelesen werden. Sie können den Adobe Reader kostenlos von der Adobe-Website herunterladen.

1 Öffnen Sie die Datei index.html auf der CD-ROM.

2 Wählen Sie die Anleitung aus, die Sie lesen möchten, und klicken Sie darauf.

Hinweis

Wenn Sie die CD-ROM nicht mehr besitzen, oder wenn sie beschädigt ist, können Sie Ersatz bei Ihrem Sony-Händler oder der Sony-Servicevertretung bestellen.

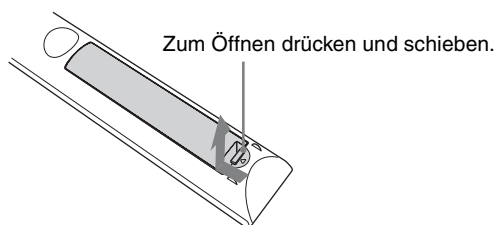
Adobe und Adobe Reader sind Marken von Adobe Systems Incorporated in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs

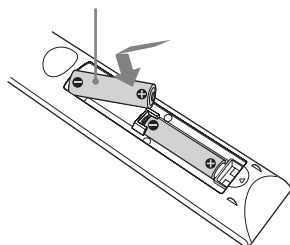
Bitte überprüfen Sie, ob alle folgenden Gegenstände im Lieferkarton enthalten sind:

- Fernbedienung RM-PJ28 (1)
- R6-Manganbatterien (Größe AA) (2)
- Netzkabel (1)
- Steckerhalter (1)
- Obere Abdeckung (1)
- Seitliche Abdeckungen (2)
- Riemen für seitliche Abdeckungen (2)
- Nieten für seitliche Abdeckungen (2)
- Reinigungstuch (1)
- Kurzreferenz (diese Anleitung) (1)
- Sicherheitsbestimmungen (1)
- Bedienungsanleitung (CD-ROM) (1)

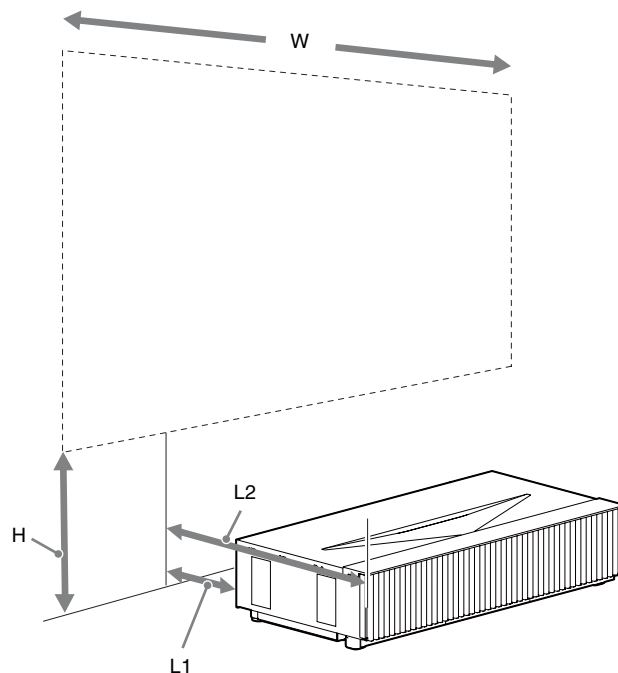
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung



Die Batterien mit der Seite zuerst einlegen.



Installationsabstand und Format des projizierten Bildes



L1: Abstand zwischen Projektionsfläche und Rückseite des Geräts

L2: Abstand zwischen Projektionsfläche und Vorderseite des Geräts

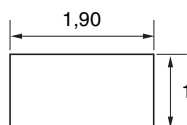
H: Abstand zwischen Aufstellfläche und Unterkante der Leinwand

W: Breite der Leinwand

Vorsichtshinweise zum Umgang mit der Fernbedienung

- Gehen Sie sorgfältig mit der Fernbedienung um. Lassen Sie sie nicht fallen, treten Sie nicht darauf und verschütten Sie keine Flüssigkeiten darauf.
- Legen Sie die Fernbedienung nicht in die Nähe von Wärmequellen oder an Orte, an denen sie direktem Sonnenlicht oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist.

Bei der Projektion im Format 1,90:1 (systemeigene Volldarstellung 17:9)



Format des projizierten Bildes			Installationsabstand		Einstellbereich für Bildverschiebung		Einstellbereich für Bildgröße	
Diagonale (D)	Breite × Höhe	Höhe der Unterkante (H)	Zwischen Projektionsfläche und Rückseite des Geräts (L1)	Zwischen Projektionsfläche und Vorderseite des Geräts (L2)	Horizontal	Vertikal	Horizontal	Vertikal
84 Zoll (2,14 m)	1,89 m × 1,00 m	39,0 cm	5,0 cm	52,0 cm	+/-5,3 cm	+/-6,0 cm	+/-1,9 cm	+/-1,0 cm
95 Zoll (2,40 m)	2,13 m × 1,12 m	41,8 cm	10,2 cm	57,2 cm	+/-6,0 cm	+/-6,7 cm	+/-2,1 cm	+/-1,1 cm
105 Zoll (2,67 m)	2,36 m × 1,24 m	44,7 cm	15,5 cm	62,5 cm	+/-6,6 cm	+/-7,5 cm	+/-2,4 cm	+/-1,2 cm
116 Zoll (2,94 m)	2,60 m × 1,37 m	47,6 cm	20,7 cm	67,7 cm	+/-7,3 cm	+/-8,2 cm	+/-2,6 cm	+/-1,4 cm
126 Zoll (3,21 m)	2,84 m × 1,49 m	50,4 cm	26,0 cm	73,0 cm	+/-8,0 cm	+/-9,0 cm	+/-2,8 cm	+/-1,5 cm

Formel 1 (zur Berechnung des Installationsabstands für ein bestimmtes Projektionsbildformat)

Einheit: cm

Format des projizierten Bildes
$L1 = 0,2219 \times W - 36,9398$
$L2 = 0,2219 \times W + 10,0602$

Formel 2 (zur Berechnung des Projektionsbildformats für einen bestimmten Installationsabstand)

Einheit: cm

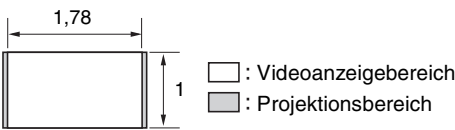
Zwischen Projektionsfläche und Rückseite des Geräts
$W = 4,5069 \times L1 + 166,4916$

Formel 3 (zur Berechnung des Abstands zwischen der Aufstellfläche und der Unterkante des projizierten Bildes)

Einheit: cm

Format des projizierten Bildes
$H = 0,1213 \times W + 16,0372$

Bei der Projektion im Format 1,78:1 (16:9)



Format des projizierten Bildes			Installationsabstand		Einstellbereich für Bildverschiebung		Einstellbereich für Bildgröße	
Diagonale (D)	Breite × Höhe	Höhe der Unterkante (H)	Zwischen Projektionsfläche und Rückseite des Geräts (L1)	Zwischen Projektionsfläche und Vorderseite des Geräts (L2)	Horizontal	Vertikal	Horizontal	Vertikal
80 Zoll (2,03 m)	1,77 m × 1,00 m	39,0 cm	5,0 cm	52,0 cm	+/-5,3 cm	+/-6,0 cm	+/-1,8 cm	+/-1,0 cm
90 Zoll (2,29 m)	1,99 m × 1,12 m	41,8 cm	10,2 cm	57,2 cm	+/-6,0 cm	+/-6,7 cm	+/-2,0 cm	+/-1,1 cm
100 Zoll (2,54 m)	2,22 m × 1,24 m	44,7 cm	15,5 cm	62,5 cm	+/-6,6 cm	+/-7,5 cm	+/-2,2 cm	+/-1,2 cm
110 Zoll (2,79 m)	2,44 m × 1,37 m	47,6 cm	20,7 cm	67,7 cm	+/-7,3 cm	+/-8,2 cm	+/-2,4 cm	+/-1,4 cm
120 Zoll (3,05 m)	2,66 m × 1,49 m	50,4 cm	26,0 cm	73,0 cm	+/-8,0 cm	+/-9,0 cm	+/-2,7 cm	+/-1,5 cm

Formel 1 (zur Berechnung des Installationsabstands für ein bestimmtes Projektionsbildformat)

Einheit: cm

Format des projizierten Bildes
$L1 = 0,2368 \times W - 36,9638$
$L2 = 0,2368 \times W + 10,0362$

Formel 2 (zur Berechnung des Projektionsbildformats für einen bestimmten Installationsabstand)

Einheit: cm

Zwischen Projektionsfläche und Rückseite des Geräts
$W = 4,2226 \times L1 + 156,0908$

Formel 3 (zur Berechnung des Abstands zwischen der Aufstellfläche und der Unterkante des projizierten Bildes)

Einheit: cm

Format des projizierten Bildes
$H = 0,1295 \times W + 16,0240$

Aufstellen des Geräts

Die Projektionsgröße hängt vom Installationsabstand zwischen Gerät und Projektionsfläche ab. Stellen Sie das Gerät daher passend zur gewünschten Projektionsgröße auf.

Hinweis für Kunden

VORSICHT

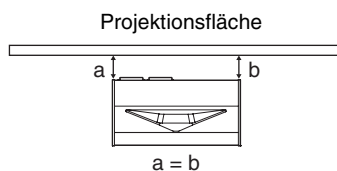
Wenn Sie den Projektor an der Decke montieren oder an einen anderen Ort stellen wollen, machen Sie dies nicht allein, sondern lassen Sie sich von einer weiteren Person helfen.

Hinweis für Händler

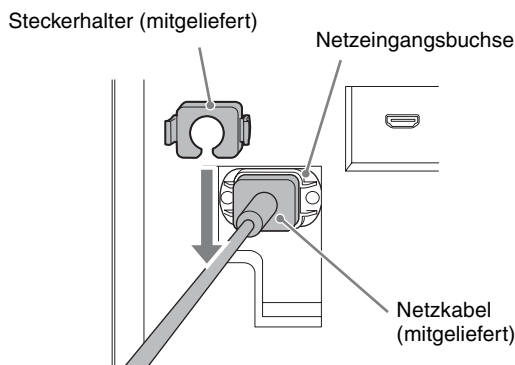
- Beachten Sie bei der Deckenmontage des Projektors unbedingt die „Sicherheitshinweise zur Montage des Geräts an der Decke“ in den Sicherheitsbestimmungen (separat mitgeliefert).
- Nehmen Sie bei der Deckenmontage zunächst die Füße ab und befolgen Sie dann die folgenden Anweisungen.
Schraubendurchmesser: M10
Befestigungspositionen: 5 Positionen
Einführlänge der Schrauben: 10 mm - 50 mm
Empfohlenes Anzugsdrehmoment: 1,3 - 1,5 N•m

- 1 Positionieren Sie das Gerät so, dass das Gerät parallel zur Projektionsfläche ausgerichtet ist.

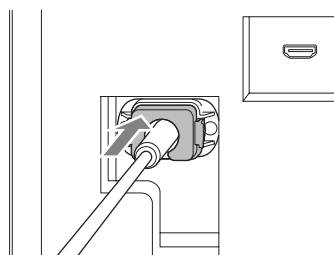
Draufsicht



- 2 Stecken Sie das Netzkabel in die Netzeingangsbuchse und bringen Sie den Steckerhalter am Netzkabel an.



- 3 Schieben Sie den Netzsteckerhalter über das Netzkabel, um dieses am Gerät zu befestigen.

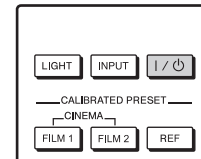


- 4 Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose. Das Gerät wechselt in den Bereitschaftsmodus.

Tipp

Nach dem Anschließen des Netzkabels an das Gerät blinkt möglicherweise die LED-Anzeige. Das Gerät lässt sich möglicherweise nicht steuern, solange die Anzeige blinkt. Dabei handelt es sich jedoch nicht um eine Fehlfunktion. Warten Sie, bis die Anzeige nicht mehr blinkt.

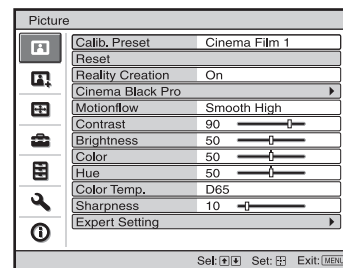
- 5 Schalten Sie das Gerät mit der Taste I/⏻ (Ein/Bereitschaft) ein.



Die LED-Anzeige leuchtet weiß.

Auswählen der Menüsprache

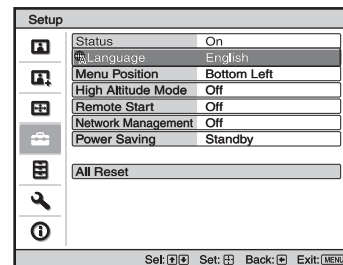
- 1 Drücken Sie MENU, um das Menü aufzurufen.



- 2 Wählen Sie die Menüsprache aus.

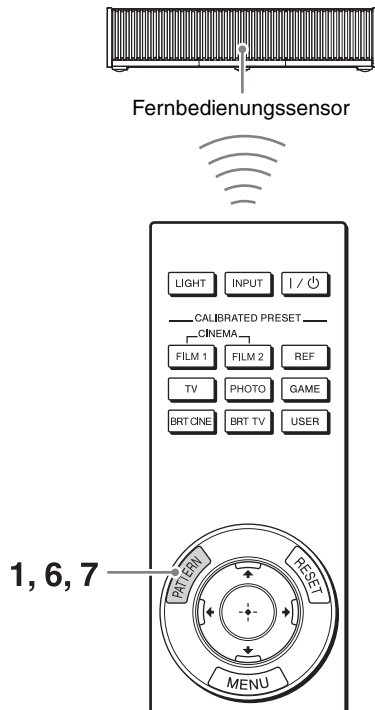
- 1 Wählen Sie mit ↑/↓ das Menü Setup aus und drücken Sie dann → oder ⏻.

- 2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option „ Language“ aus und drücken Sie dann → oder ⏻.



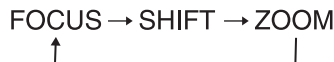
- 3 Wählen Sie mit ↑/↓/←/→ eine Sprache aus und drücken Sie dann → oder ⏻.

- 3 Drücken Sie MENU, um das Menüfenster auszublenden.



Tipp

Beim Einstellen des Objektivs wechselt die Objektiv-einstellfunktion mit jedem Drücken der Taste PATTERN auf der Fernbedienung bzw. der Taste LENS am Gerät folgendermaßen.



- 1 Rufen Sie mit der Taste PATTERN das Objektiv-Fokus-Einstellfenster auf und stellen Sie mit den Tasten $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ den Fokus des Bildes ein.

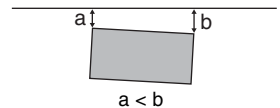
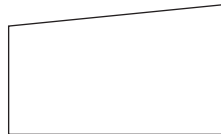
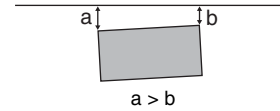
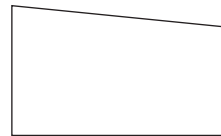
Tipps

- Werkseitig ist der Fokus auf eine 100-Zoll-Leinwand eingestellt. Nehmen Sie die Feineinstellungen je nach Leinwandgröße und Aufstellposition vor.
- Beachten Sie beim Einstellen das gesamte Testmuster. Bei einer extrem kurzen Projektionsentfernung wird das Fokussierungsmuster oben im Bild stark in die Länge gezogen angezeigt.
- Wenn das Objektiv-Fokus-Einstellfenster angezeigt wird und Sie die Taste RESET auf der Fernbedienung drücken, wird der Fokus wieder auf die werkseitige Einstellung zurückgesetzt.
- Wenn Sie die Taste $\odot$ drücken, wird das Testmuster ausgeblendet.

- 2 Überprüfen Sie, ob der obere und untere Bildrand parallel verlaufen. Andernfalls stellen Sie das Gerät parallel zur Projektionsfläche auf ($a=b$).

Bildverzerrung

Aktuelle Geräteposition bezogen auf die Projektionsfläche (Draufsicht)

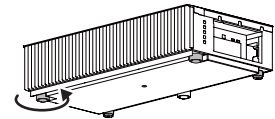
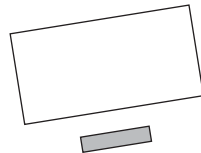
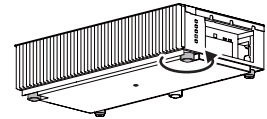
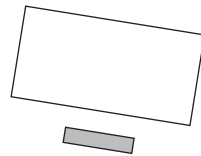


- 3 Überprüfen Sie, ob der untere Bildrand horizontal ausgerichtet ist.

Andernfalls stellen Sie das Gerät mit den Füßen (einstellbar) links/rechts so ein, dass es waagrecht steht. Einzelheiten zum Einstellen der Füße finden Sie auf Seite 9.

Bildverzerrung

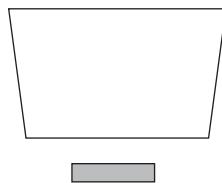
Einstellen der Füße



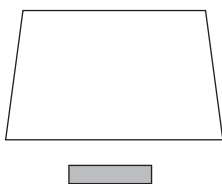
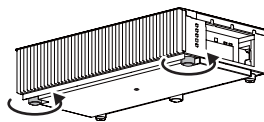
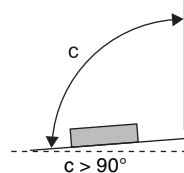
- 4 Überprüfen Sie, ob der linke und rechte Bildrand vertikal verlaufen.

Andernfalls stellen Sie das Gerät mit den Füßen (einstellbar) so ein, dass es bezogen auf die Projektionsfläche vertikal steht. Einzelheiten zum Einstellen der Füße finden Sie auf Seite 9.

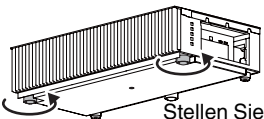
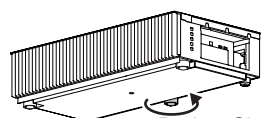
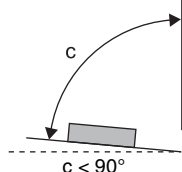
Bildverzerrung Einstellen der Füße



Seitenansicht



Seitenansicht



Drehen Sie den Fuß an der Hinterkante weiter heraus.

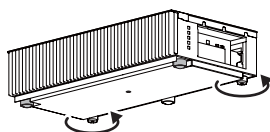
Stellen Sie die Höhe mit den Füßen an der Vorderkante ein.

Wenn das Bild auf der Projektionsfläche rechteckig und waagrecht angezeigt wird, ist die Einstellung abgeschlossen.

Tipp

Wenn das Bild noch immer verzerrt ist, gehen Sie erneut wie in Schritt 2 und 3 erläutert vor.

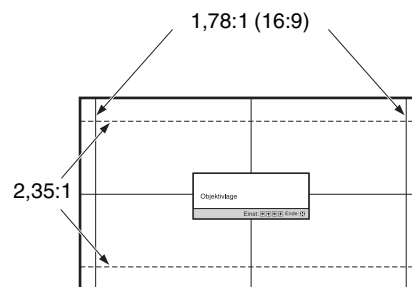
- 5** Stellen Sie die markierten Füße ein, um das Gerät zu stabilisieren.



Hinweis

Wenn Sie die Füße zum Stabilisieren des Geräts zu weit herausdrehen, wird das Bild möglicherweise verzerrt angezeigt.

- 6** Rufen Sie mit der Taste **PATTERN** das Objektivlage-Einstellfenster auf und stellen Sie mit den Tasten **↑/↓/←/→** die Bildposition ein.



Die gestrichelten Linien geben die Projektionsgrößen beim jeweiligen Seitenverhältnis an.

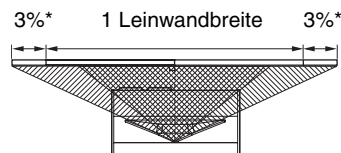
Tipp

Wenn das Objektivlage-Einstellfenster angezeigt wird und Sie die Taste **RESET** auf der Fernbedienung drücken, wird die Bildposition wieder auf die Objektivmitte (werkseitige Standardposition) zurückgesetzt.

So stellen Sie die horizontale Position ein

Durch Drücken der Taste **←/→** wird das auf die Leinwand projizierte Bild um maximal 3 % der Leinwandbreite von der Objektivmitte aus nach rechts oder links verschoben.

Draufsicht



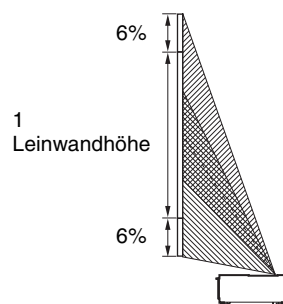
: Bildlage bei maximaler Verschiebung nach links
 : Bildlage bei maximaler Verschiebung nach rechts

* Bei der 17:9-Anzeige beträgt der Verschiebungsbereich $\pm 2,8\%$.

Zum Einstellen der Vertikalposition

Durch Drücken der Taste **↑/↓** wird das auf die Leinwand projizierte Bild um maximal 6 % der Leinwandhöhe von der Objektivmitte aus nach oben oder unten verschoben.

Seitenansicht



: Bildlage bei maximaler Verschiebung nach oben
 : Bildlage bei maximaler Verschiebung nach unten

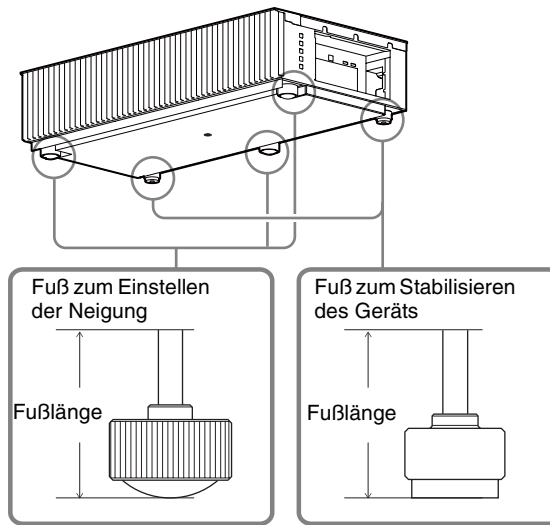
- 7** Drücken Sie zum Aufrufen des Objektiv-Zoom-Einstellfensters erneut die Taste PATTERN. Stellen Sie dann mit den Tasten **↑/↓/←/→** die Größe des Bildes ein.

Um das Bild zu vergrößern, drücken Sie **↑/→**.

Um das Bild zu verkleinern, drücken Sie **↓/←**.

Einstellen der Fußlänge

Drei der Füße an der Unterseite des Geräts dienen zum Einstellen der Höhe und Neigung, zwei der Füße zum Stabilisieren des Geräts.



Tipps

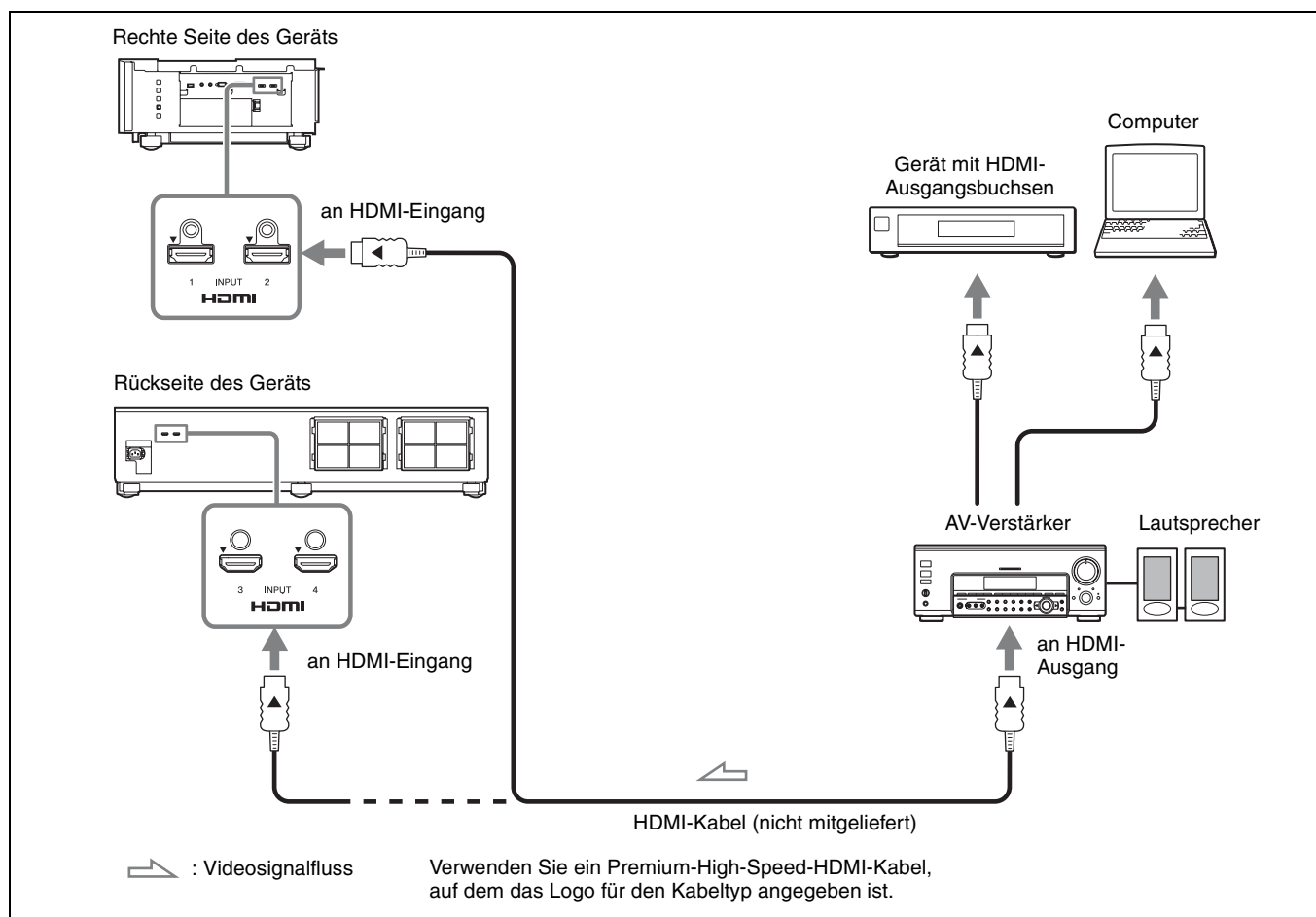
- Die Füße zum Einstellen der Neigung verlängern sich bei jeder vollen Drehung um 1,5 mm.
- Mit dem linken und dem rechten äußeren Fuß an der Hinterkante können Sie das Gerät stabilisieren. Stellen Sie diese Füße dazu auf dieselbe Länge ein wie die Füße zum Einstellen der Neigung.

Hinweise

- Wenn Sie die Füße zum Einstellen der Neigung bzw. zum Stabilisieren des Geräts drehen, achten Sie darauf, sich nicht die Finger einzuklemmen.
- Sie können die Füße auf eine Länge von bis zu 20 mm herausdrehen. Wenn Sie die Füße auf eine Länge von mehr als 30 mm herausdrehen, können sie sich lösen, das Gerät kann umfallen und es besteht Verletzungsgefahr.

Achten Sie bei der Herstellung der Anschlüsse auf Folgendes:

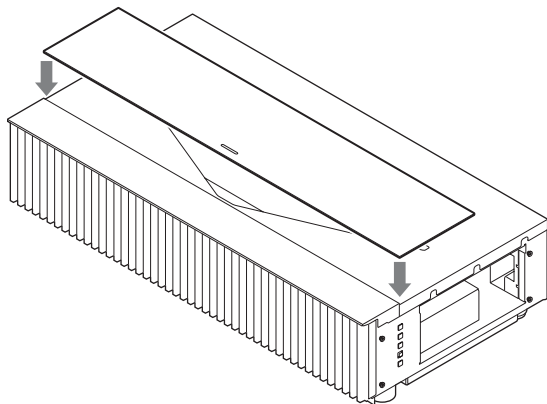
- Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse vornehmen.
- Verwenden Sie die korrekten Kabel für jeden Anschluss.
- Stecken Sie die Kabelstecker einwandfrei ein; lockerer Anschluss der Stecker kann eine Funktionsstörung oder schlechte Bildqualität verursachen. Ziehen Sie beim Herausziehen eines Kabels am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung des angeschlossenen Gerätes nach.



Weitere Einzelheiten finden Sie unter „Anschlüsse und Vorbereitungen“ in der Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten CD-ROM.

Anbringen der oberen Abdeckung

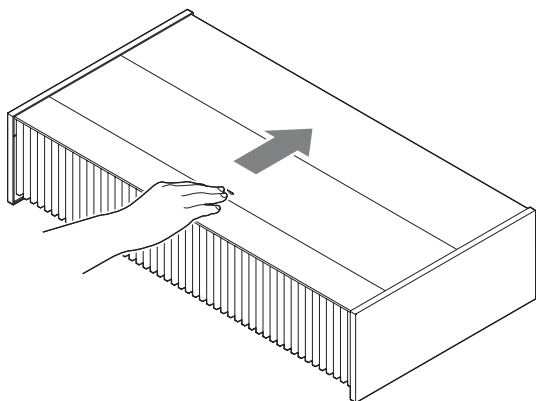
Platzieren Sie die obere Abdeckung oben am Gerät und richten Sie sie links und rechts aus.



Verwenden der oberen Abdeckung

Verschieben Sie die obere Abdeckung mit der Griffhilfe in der Mitte der oberen Abdeckung.

Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, können Sie das Projektionsfenster durch Schließen der oberen Abdeckung vor Staub schützen.



Hinweise

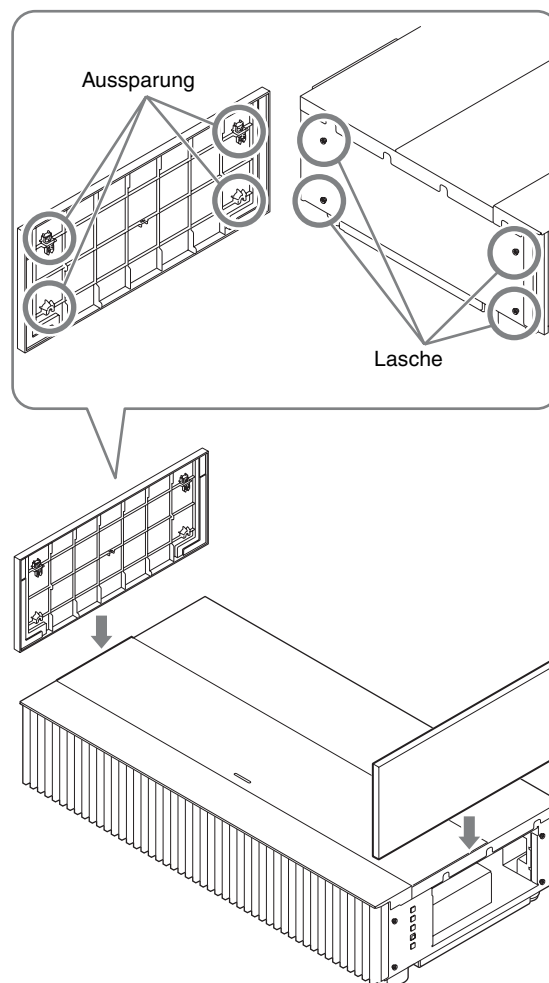
- Schließen Sie die obere Abdeckung nicht bei eingeschaltetem Gerät.
- Bringen Sie die obere Abdeckung zusammen mit den seitlichen Abdeckungen an.
- Wenn sich auf der Gleitfläche Staub befindet, kann das Gerät zerkratzt werden.
- Wenn Sie die obere Abdeckung abnehmen, versuchen Sie nicht, sie senkrecht zu stellen.

Anbringen der seitlichen Abdeckungen

Nach dem Anbringen der oberen Abdeckung bringen Sie die seitlichen Abdeckungen an, indem Sie die Aussparungen an den seitlichen Abdeckungen auf die Laschen an der Seite des Geräts schieben.

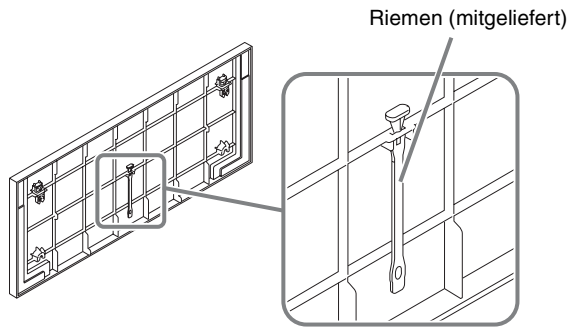
Hinweis

Vergewissern Sie sich, dass alle 4 Laschen fest in den Aussparungen sitzen.

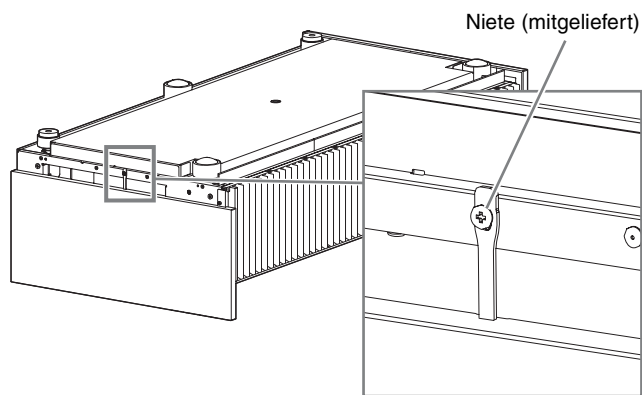


Anbringen der seitlichen Abdeckungen bei Deckeninstallation

- 1 Bringen Sie den Riemen an den seitlichen Abdeckungen an.



- 2 Bringen Sie eine Sicherungsniete am Gerät an.



- 3 Bringen Sie die seitlichen Abdeckungen an.

Hinweis

Wenn Sie das Gerät an der Decke montieren, bringen Sie die obere Abdeckung nicht an.

Projizieren des Bildes

- 1** Schalten Sie sowohl dieses Gerät als auch die angeschlossenen Geräte ein.
- 2** Drücken Sie INPUT, um auf der Projektionsfläche eine Liste der Eingänge anzuzeigen.
- 3** Wählen Sie das Gerät, auf dem sich die Bilder befinden, die angezeigt werden sollen.
Drücken Sie wiederholt INPUT oder drücken Sie $\uparrow/\downarrow/\oplus$, um das gewünschte Gerät auszuwählen.
Das Bild vom ausgewählten Gerät wird projiziert.

Ausschalten des Geräts

- 1** Drücken Sie die Taste I/⏻ (Ein/Bereitschaft).
Die Meldung „AUSSCHALTEN?“ wird angezeigt.
- 2** Drücken Sie die Taste I/⏻ erneut, bevor die Meldung ausgeblendet wird.
Die LED-Anzeige erlischt.

Sie können das Netzkabel herausziehen, wenn die LED-Anzeige nicht mehr leuchtet.

Hinweis

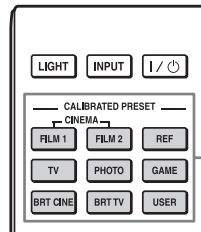
Während das Gerät eingeschaltet ist, darf das Netzkabel auf keinen Fall abgezogen werden.

Tipps

- Anstatt die obigen Schritte auszuführen, können Sie das Gerät auch ausschalten, indem Sie die Taste I/⏻ etwa 1 Sekunde lang gedrückt halten.
- Der Status der LED-Anzeige ändert sich nicht, wenn „Beleuchtung“ im Menü Installation $\rightarrow$ auf „Aus“ gesetzt wird.

Auswählen des Bildbetrachtungsmodus

Sie können mit den CALIBRATED PRESET-Tasten den Bildbetrachtungsmodus wählen, der am besten für die Videoquelle oder die Bedingungen im Raum geeignet ist. Sie können verschiedene Vorwahlmodi für 2D bzw. 3D speichern und verwenden.



CALIBRATED PRESET-Tasten

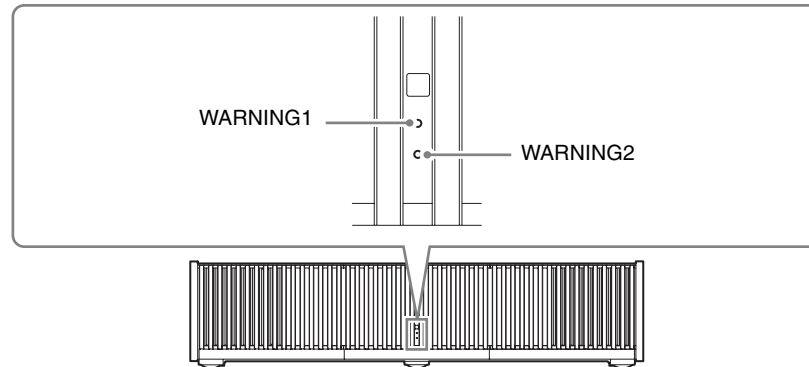
Einstellungsposten	Beschreibung
CINEMA FILM 1	Bildqualität, die sich für die Reproduktion der äußerst dynamischen und klaren Bilder eignet, die für einen Master-Positivfilm typisch sind.
CINEMA FILM 2	Bildqualität, die sich für die Reproduktion kinotypisch satter Töne und Farben eignet, auf der Grundlage von CINEMA FILM 1.
REF	Eine Bildqualitätseinstellung, die sich eignet, wenn Sie die Originalbildqualität genau reproduzieren oder die Bildqualität ohne Anpassungen beibehalten möchten.
TV	Bildqualität, die sich für die Wiedergabe von Fernsehprogrammen, Sport, Konzerten und anderen Videobildern eignet.
PHOTO	Ideal zum Projizieren von Standbildern, die mit einer Digitalkamera aufgenommen wurden.
GAME	Bildqualität, die sich zum Spielen eignet, mit gut regulierten Farben und einer schnellen Reaktion.
BRT CINE	Bildqualität für die Darstellung von Filmen in einer sehr hellen Umgebung, wie in einem Wohnzimmer.
BRT TV	Bildqualität für die Darstellung von Fernsehprogrammen, Sport, Konzerten und anderen Videobildern in einer hellen Umgebung, wie in einem Wohnzimmer.
USER	Stellen Sie die Bildqualität nach Belieben ein und speichern Sie die Einstellung. Die werkseitige Standardeinstellung ist dieselbe wie bei REF.

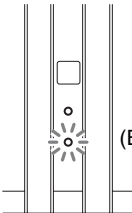
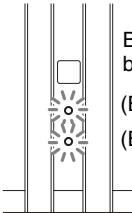
Weitere Informationen finden Sie unter „Projizieren des Bildes und Einstellen der Projektionsfläche“ in der Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten CD-ROM.

Störungsbehebung

Hinweis zu den Anzeigen

Die Anzeige WARNING1 oder WARNING2 leuchtet auf oder blinkt, falls eine Störung am Projektor vorliegt. Sollte ein Problem auftreten oder eine Fehlermeldung angezeigt werden, schlagen Sie unter „Störungsbehebung“ in der Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten CD-ROM nach.



Anzeigen blinken/leuchten	Anzahl des Blinkens	Ursache und Abhilfemaßnahme
 (Blinkt rot)	Dreimal	Aufgrund eines Problems an der Lichtquelle oder der Stromversorgung leuchtet die Lichtquelle nicht einwandfrei. Schalten Sie das Gerät aus und nach einer Weile wieder ein. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an qualifiziertes Sony-Personal.
	Sechsmal	Das Gerät erkennt die Stoßwirkung eines Falls. Wenn am Gerät eine Störung vorliegt, wenden Sie sich an qualifiziertes Sony-Personal. Wenn am Gerät keine Störung vorliegt, ziehen Sie das Netzkabel heraus, prüfen, ob die LED-Anzeige erlischt, schließen das Netzkabel wieder an und schalten das Gerät ein.
 Beide Anzeigen blinken (Blinkt rot) (Blinkt rot)	Zweimal	Die Innentemperatur ist ungewöhnlich hoch. Prüfen Sie, ob die Lüftungsöffnungen blockiert sind, ob der Luftfilter verstopft ist oder ob das Gerät in Höhenlagen verwendet wird.
	Dreimal	Der Lüfter ist defekt. Konsultieren Sie qualifiziertes Sony-Personal.

Hinweis

Falls die Anzeige anders als oben erläutert zu blinken beginnt oder das Problem trotz der obigen Maßnahmen bestehen bleibt, wenden Sie sich an qualifiziertes Sony-Personal.

Reinigen des Luftfilters

Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig, am besten einmal im Jahr.

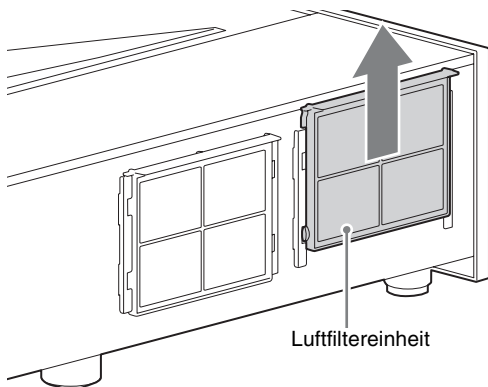
Falls der Luftfilter auch nach dem Reinigen nicht frei von Staub ist, tauschen Sie den Luftfilter gegen einen neuen aus.

Informationen zu einem neuen Luftfilter erhalten Sie bei qualifiziertem Sony-Personal.

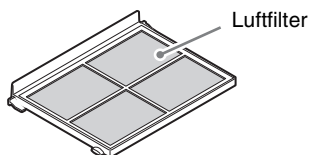
Vorsicht

Wenn Sie den Luftfilter zu lange verwenden, kann sich Staub ansammeln und den Filter verstopfen. Als Folge davon erhöht sich möglicherweise die Temperatur im Inneren des Geräts und es besteht die Gefahr einer Fehlfunktion oder Feuergefahr.

- 1 Schalten Sie den Projektor aus und trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose.
- 2 Ziehen Sie die Luftfiltereinheit aus dem Projektor heraus.



- 3 Reinigen Sie den Luftfilter mit einem Staubsauger. Reinigen Sie die Vorder- und Rückseite des Filters.



- 4 Bringen Sie die Luftfiltereinheit wieder an.

Hinweise

- Setzen Sie die Luftfiltereinheit korrekt ein. Wenn sie nicht an der vorgesehenen Position angebracht wird, kann der Luftfilter herausfallen.
- Wenn Sie den Luftfilter mit Wasser reinigen, lassen Sie ihn vollständig trocknen.

Reinigung

Reinigung des Gehäuses

- Um Staub vom Gehäuse zu entfernen, wischen Sie es mit dem mitgelieferten Reinigungstuch oder einem trockenen weichen Tuch behutsam ab. Um hartnäckige Flecken zu entfernen, feuchten Sie ein weiches Tuch leicht mit milder Reinigungslösung an, reinigen das Gehäuse und wischen mit einem trockenen Tuch nach.
- Verwenden Sie keinesfalls Schleifkissen, scharfe Reinigungsmittel, Scheuerpulver oder leichtflüchtige Lösungsmittel, wie Alkohol, Benzin, Verdünner oder Insektizide.
- Wenn Sie es mit einem schmutzigen Tuch abwischen, wird das Gerät möglicherweise zerkratzt.
- Die Verwendung flüchtiger Substanzen, wie zum Beispiel Insektiziden, oder längerer Kontakt mit Gummi oder Vinyl kann zu einer Beschädigung der Gehäuseoberfläche führen.

Reinigen der seitlichen Abdeckungen

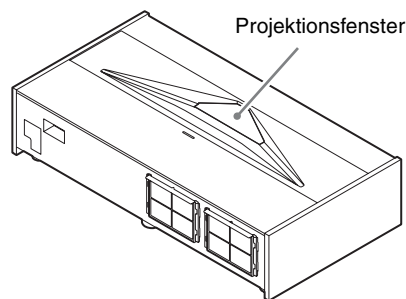
Zum Entfernen von Staub von den seitlichen Abdeckungen wischen Sie diese behutsam mit dem mitgelieferten Reinigungstuch ab.

Hinweis

Wenn Sie beim Wischen zu stark auf die seitlichen Abdeckungen drücken, können sie zerkratzt werden.

Reinigen des Projektionsfensters

Zum Entfernen von Staub vom Projektionsfenster wischen Sie dieses behutsam mit dem mitgelieferten Reinigungstuch ab.



Hinweis

Das Projektionsfenster besteht aus Glas. Wenn Sie zu stark darauf drücken oder dagegen stoßen, kann es brechen und zu Verletzungen führen.

Informazioni sulla Guida rapida all'uso

La presente Guida rapida all'uso descrive l'installazione e le operazioni di base per la proiezione di immagini. Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'unità, e conservarlo per riferimenti futuri. Vedere "Informazioni sulle spie", "Pulizia del filtro dell'aria" e "Pulizia" in base alle necessità. Per i dettagli sulle operazioni, consultare le Istruzioni per l'uso contenute nel CD-ROM in dotazione.

Punto 1

Installazione dell'unità Pagina 3

Punto 2

Regolazione Pagina 7

Punto 3

Connessione dell'unità Pagina 10

Punto 4

Montaggio dei coperchi Pagina 11

Punto 5

Proiezione Pagina 13

Gestione degli errori

Informazioni sulle spie..... Pagina 14

Manutenzione

Pulizia del filtro dell'aria Pagina 15

Pulizia Pagina 15

Uso del manuale su CD-ROM

Il manuale può essere letto esclusivamente su un computer su cui è installato Adobe Reader. È possibile scaricare gratuitamente Adobe Reader dal sito web di Adobe.

- 1 Aprire il file index.html nel CD-ROM.
- 2 Selezionare e fare clic sul manuale che si desidera leggere.

Nota

In caso di perdita o di danneggiamento del CD-ROM, è possibile acquistarne uno nuovo da un rivenditore Sony o rivolgendosi all'assistenza Sony.

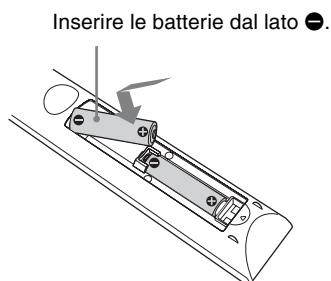
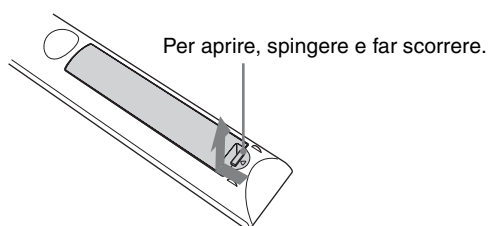
Adobe e Adobe Reader sono marchi di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Verifica degli accessori in dotazione

Verificare che la confezione contenga tutti gli elementi indicati di seguito:

- Telecomando RM-PJ28 (1)
- Pile al manganese in formato AA (R6) (2)
- Cavo di alimentazione CA (1)
- Supporto della spina (1)
- Coperchio superiore (1)
- Coperchi laterali (2)
- Fascette per coperchi laterali (2)
- Rivetti per coperchi laterali (2)
- Panno per la pulizia (1)
- Guida rapida all'uso (il presente manuale) (1)
- Normative di sicurezza (1)
- Istruzioni per l'uso (CD-ROM) (1)

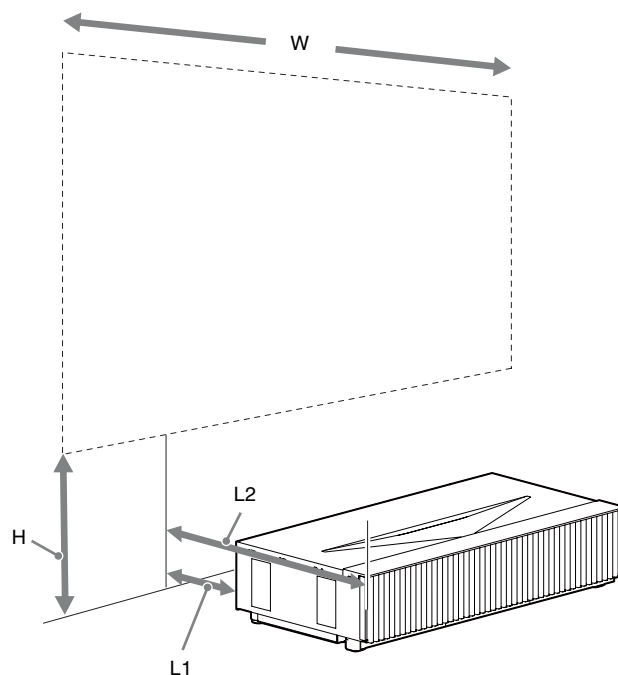
Inserimento delle batterie nel telecomando



Avvertenza sull'uso del telecomando

- Maneggiare il telecomando con cura. Non farlo cadere, né calpestarlo, né rovesciare su di esso liquido di alcun tipo.
- Non mettere il telecomando in posizioni vicine a sorgenti di calore, esposte a luce solare diretta o in un locale umido.

Distanza di installazione e dimensioni immagini di proiezione



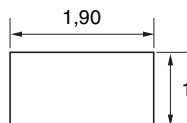
L1: Distanza da una superficie di proiezione al retro dell'unità

L2: Distanza da una superficie di proiezione al lato anteriore dell'unità

H: Distanza dalla superficie di installazione al fondo dello schermo

W: Larghezza orizzontale dello schermo

Quando si proietta in formato 1,90:1 (Display intero nativo 17:9)



Dimensione immagine proiezione			Distanza di installazione		Valore di regolazione di spostamento immagine		Valore di regolazione di dimensione immagine	
Diagonale (D)	Larghezza × Altezza	Altezza inferiore (H)	Da una superficie di proiezione al retro dell'unità (L1)	Da una superficie di proiezione al lato anteriore dell'unità (L2)	Direzione orizzontale	Direzione verticale	Direzione orizzontale	Direzione verticale
84 pollici (2,14 m)	1,89 m × 1,00 m	39,0 cm	5,0 cm	52,0 cm	+/-5,3 cm	+/-6,0 cm	+/-1,9 cm	+/-1,0 cm
95 pollici (2,40 m)	2,13 m × 1,12 m	41,8 cm	10,2 cm	57,2 cm	+/-6,0 cm	+/-6,7 cm	+/-2,1 cm	+/-1,1 cm
105 pollici (2,67 m)	2,36 m × 1,24 m	44,7 cm	15,5 cm	62,5 cm	+/-6,6 cm	+/-7,5 cm	+/-2,4 cm	+/-1,2 cm
116 pollici (2,94 m)	2,60 m × 1,37 m	47,6 cm	20,7 cm	67,7 cm	+/-7,3 cm	+/-8,2 cm	+/-2,6 cm	+/-1,4 cm
126 pollici (3,21 m)	2,84 m × 1,49 m	50,4 cm	26,0 cm	73,0 cm	+/-8,0 cm	+/-9,0 cm	+/-2,8 cm	+/-1,5 cm

Formula 1 (ricava la distanza di installazione dalle dimensioni dell'immagine di proiezione)

Unità: cm

Dimensione immagine proiezione
$L1 = 0,2219 \times W - 36,9398$
$L2 = 0,2219 \times W + 10,0602$

Formula 2 (ricava le dimensioni dell'immagine di proiezione dalla distanza di installazione)

Unità: cm

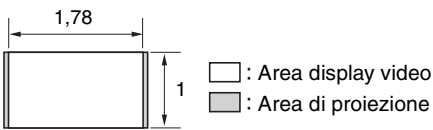
Da una superficie di proiezione al retro dell'unità
$W = 4,5069 \times L1 + 166,4916$

Formula 3 (calcola la distanza dalla superficie di installazione alla parte inferiore dell'immagine di proiezione)

Unità: cm

Dimensione immagine proiezione
$H = 0,1213 \times W + 16,0372$

Quando si proietta in formato 1,78:1 (16:9)



Dimensione immagine proiezione			Distanza di installazione		Valore di regolazione di spostamento immagine		Valore di regolazione di dimensione immagine	
Diagonale (D)	Larghezza × Altezza	Altezza inferiore (H)	Da una superficie di proiezione al retro dell'unità (L1)	Da una superficie di proiezione al lato anteriore dell'unità (L2)	Direzione orizzontale	Direzione verticale	Direzione orizzontale	Direzione verticale
80 pollici (2,03 m)	1,77 m × 1,00 m	39,0 cm	5,0 cm	52,0 cm	+/-5,3 cm	+/-6,0 cm	+/-1,8 cm	+/-1,0 cm
90 pollici (2,29 m)	1,99 m × 1,12 m	41,8 cm	10,2 cm	57,2 cm	+/-6,0 cm	+/-6,7 cm	+/-2,0 cm	+/-1,1 cm
100 pollici (2,54 m)	2,22 m × 1,24 m	44,7 cm	15,5 cm	62,5 cm	+/-6,6 cm	+/-7,5 cm	+/-2,2 cm	+/-1,2 cm
110 pollici (2,79 m)	2,44 m × 1,37 m	47,6 cm	20,7 cm	67,7 cm	+/-7,3 cm	+/-8,2 cm	+/-2,4 cm	+/-1,4 cm
120 pollici (3,05 m)	2,66 m × 1,49 m	50,4 cm	26,0 cm	73,0 cm	+/-8,0 cm	+/-9,0 cm	+/-2,7 cm	+/-1,5 cm

Formula 1 (ricava la distanza di installazione dalle dimensioni dell'immagine di proiezione)

Unità: cm

Dimensione immagine proiezione
$L1 = 0,2368 \times W - 36,9638$
$L2 = 0,2368 \times W + 10,0362$

Formula 2 (ricava le dimensioni dell'immagine di proiezione dalla distanza di installazione)

Unità: cm

Da una superficie di proiezione al retro dell'unità
$W = 4,2226 \times L1 + 156,0908$

Formula 3 (calcola la distanza dalla superficie di installazione alla parte inferiore dell'immagine di proiezione)

Unità: cm

Dimensione immagine proiezione
$H = 0,1295 \times W + 16,0240$

Installazione dell'unità

La distanza di installazione fra l'unità e la superficie di proiezione varia in funzione delle dimensioni di proiezione. Installare questa unità in modo da adattarsi alla dimensione di proiezione desiderata.

Per i clienti

ATTENZIONE

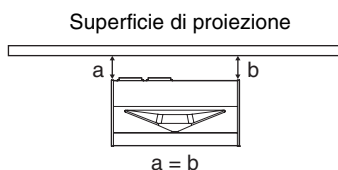
Quando si monta il proiettore sul soffitto o lo si sposta in un'altra posizione, non agire mai da soli.

Per i rivenditori

- Quando si installa l'unità sul soffitto, leggere "Precauzioni di sicurezza per l'installazione dell'unità sul soffitto" nelle Normative di sicurezza (fornite separatamente).
- Quando si installa l'unità a soffitto, rimuovere prima i piedini, quindi seguire le istruzioni di seguito.
Diametro vite: M10
Posizioni di fissaggio: 5 posizioni
Lunghezza di inserimento delle viti: 10 mm - 50 mm
Coppia di fissaggio consigliata: 1,3 - 1,5 N•m

- 1 Posizionare l'unità in modo che sia parallela alla superficie di proiezione.

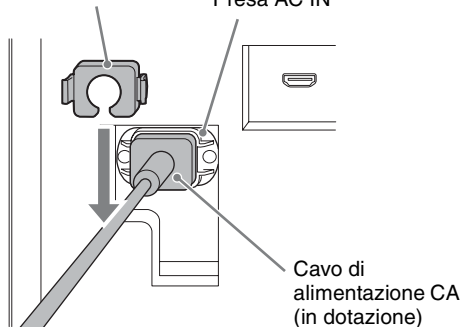
Vista dall'alto



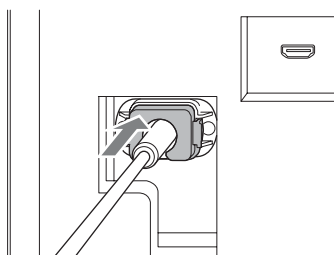
- 2 Collegare il cavo di alimentazione CA alla presa AC IN, quindi inserire il supporto della spina sul cavo di alimentazione CA.

Supporto della spina (in dotazione)

Presa AC IN



- 3 Fare scorrere il supporto della spina sul cavo di alimentazione CA per assicurarlo all'unità.



- 4 Collegare il cavo di alimentazione CA a una presa della rete elettrica.

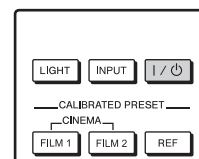
L'unità passa alla modalità di attesa.

Suggerimento

Dopo aver collegato il cavo di alimentazione CA all'unità, la spia LED potrebbe lampeggiare.

Mentre la spia lampeggia, potrebbe non essere possibile controllare l'unità, ma non si tratta di un malfunzionamento. Attendere che la spia smetta di lampeggiare.

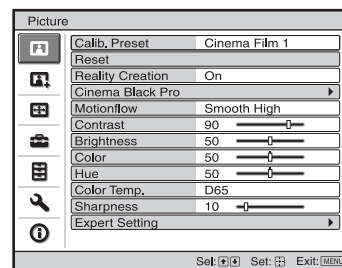
- 5 Premere il pulsante I/⏻ (On/Standby) per accendere l'unità.



La spia LED si illumina a luce bianca.

Selezione della lingua del menu

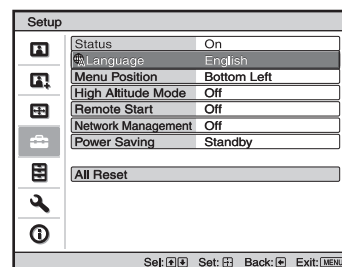
- 1 Premere MENU per visualizzare il menu.



- 2 Selezionare la lingua del menu.

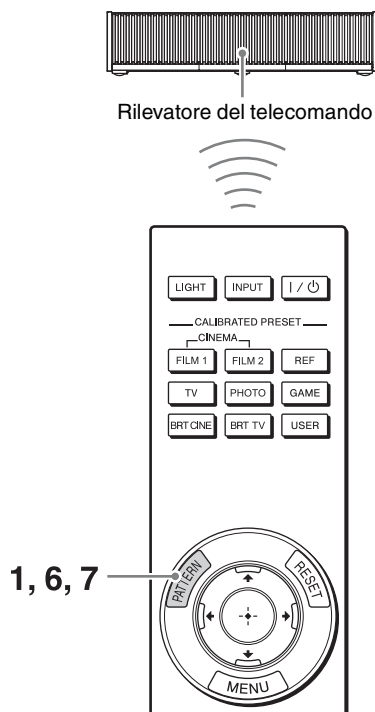
- 1 Premere ↑/↓ per selezionare il menu Setup, quindi premere → o ⏻.

- 2 Premere ↑/↓ per selezionare "Language", quindi premere → o ⏻.



- 3 Premere ↑/↓/←/→ per selezionare una lingua, quindi premere → o ⏻.

- 3 Premere MENU per chiudere la finestra di menu.



Suggerimento

Quando si regola l'obiettivo, a ogni pressione del pulsante PATTERN sul telecomando o del pulsante LENS sull'unità, la funzione di regolazione obiettivo si modifica come segue.



- 1 Premere il pulsante PATTERN per visualizzare la finestra di regolazione Fuoco obiet., quindi regolare la messa a fuoco dell'immagine premendo i pulsanti $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$.

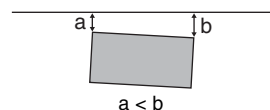
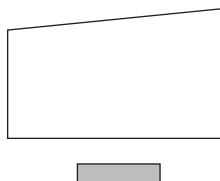
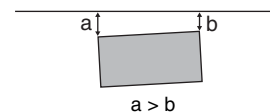
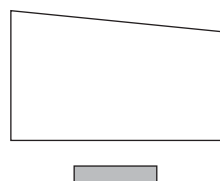
Suggerimenti

- La messa a fuoco predefinita è regolata per schermo da 100 pollici. Eseguire regolazioni di precisione in base alla dimensione dello schermo e alla posizione di installazione.
- Regolare verificando l'intero modello di prova. L'ampiezza della messa a fuoco del modello nella parte superiore dell'immagine si allarga con il proiettore di messa a fuoco ultra breve.
- Se si preme il pulsante RESET sul telecomando mentre è visualizzata la finestra di regolazione Fuoco obiet., l'impostazione della messa a fuoco torna all'impostazione predefinita.
- Premendo il pulsante $\odot$, il modello di prova scompare.

- 2 Verificare che il lato superiore e quello inferiore dell'immagine siano paralleli.
In caso contrario, installare l'unità parallelamente alla superficie di proiezione ($a=b$).

Distorsione immagine

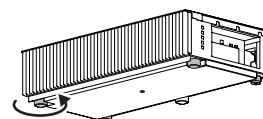
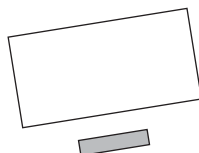
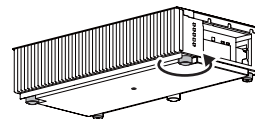
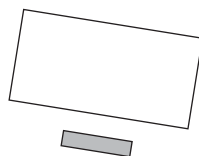
Stato di installazione rispetto alla superficie di proiezione (Vista dall'alto)



- 3 Verificare che il lato inferiore dell'immagine sia orizzontale.
In caso contrario, utilizzare i piedini sinistro/destro (regolabili) per livellare l'unità. Per informazioni sulla regolazione dei piedini, consultare pagina 9.

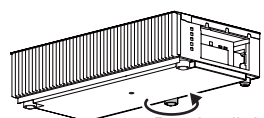
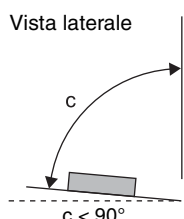
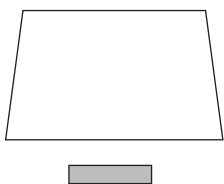
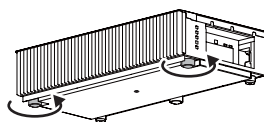
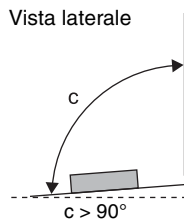
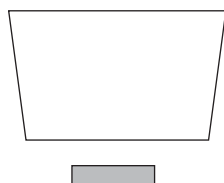
Distorsione immagine

Regolazione piedini

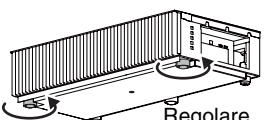


- 4 Verificare che il lato sinistro e quello destro dell'immagine siano verticali.
In caso contrario, utilizzare i piedini (regolabili) per mantenere l'unità verticale rispetto alla superficie di proiezione. Per informazioni sulla regolazione dei piedini, consultare pagina 9.

Distorsione immagine Regolazione piedini



Regolare il piedino vicino al lato posteriore in modo che sia più lungo.



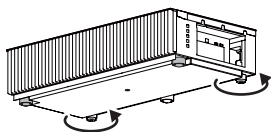
Regolare l'altezza con i piedini vicini al lato anteriore.

Se il riquadro della superficie di proiezione è rettangolare e parallelo al pavimento, la regolazione è completata.

Suggerimento

Se l'immagine rimane distorta, ripetere il punto 2 e 3.

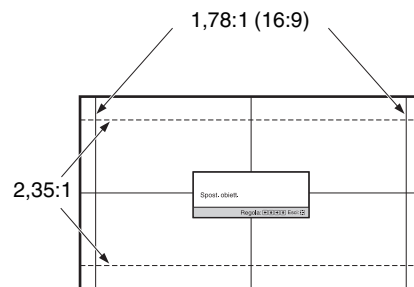
- 5** Regolare i piedini per evitare il rovesciamento sul pavimento.



Nota

L'immagine può apparire distorta se si ruotano troppo i piedini per impedire il rovesciamento.

- 6** Premere il pulsante PATTERN per visualizzare la finestra di regolazione Spost. obiet., quindi regolare la posizione dell'immagine premendo i pulsanti $\uparrow/\downarrow$ $\leftarrow/\rightarrow$.



Le linee tratteggiate mostrano le dimensioni dello schermo per ciascun formato.

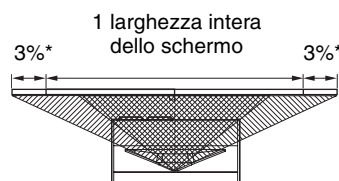
Suggerimento

Se si preme il pulsante RESET sul telecomando mentre è visualizzata la finestra di regolazione Spost. obiet., la posizione dell'immagine torna al centro dell'obiettivo (posizione predefinita).

Regolazione della posizione orizzontale

Quando si preme il pulsante $\leftarrow/\rightarrow$, l'immagine proiettata sullo schermo si sposta a destra o a sinistra al massimo del 3% della larghezza dello schermo rispetto al centro dell'obiettivo.

Vista dall'alto



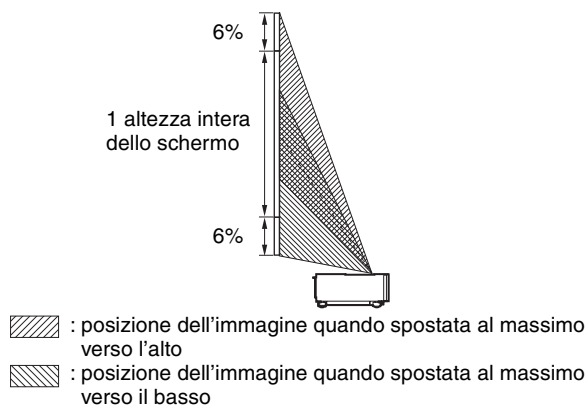
- : posizione dell'immagine quando spostata a sinistra al massimo
- : posizione dell'immagine quando spostata a destra al massimo

* Per la visualizzazione 17:9, il campo di spostamento sarà $\pm 2,8\%$.

Regolazione della posizione verticale

Quando si preme il pulsante $\uparrow/\downarrow$, l'immagine proiettata sullo schermo si sposta in alto o in basso al massimo del 6% dell'altezza dello schermo rispetto al centro dell'obiettivo.

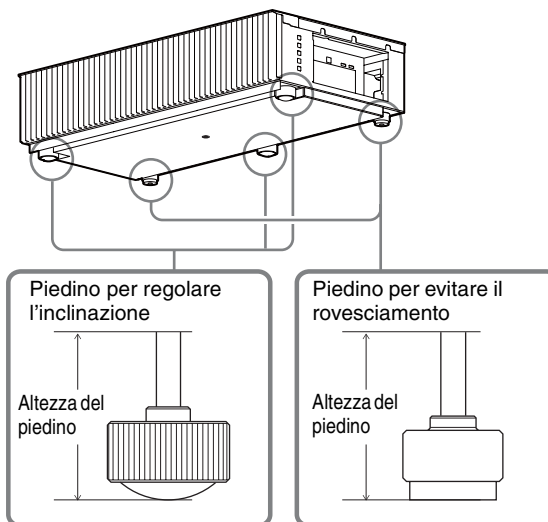
Vista laterale



- 7** Premere di nuovo il pulsante **PATTERN** per visualizzare la finestra di regolazione **Zoom** obiettivo. Regolare quindi la dimensione dell'immagine premendo i pulsanti **↑/↓/←/→**.
Per ingrandire l'immagine, premere **↑/→**.
Per ridurre l'immagine, premere **↓/←**.

Regolazione dell'altezza dei piedini

È possibile regolare altezza e inclinazione dell'unità mediante i tre piedini sul fondo e impedire il rovesciamento dell'unità mediante i due piedini.



Suggerimenti

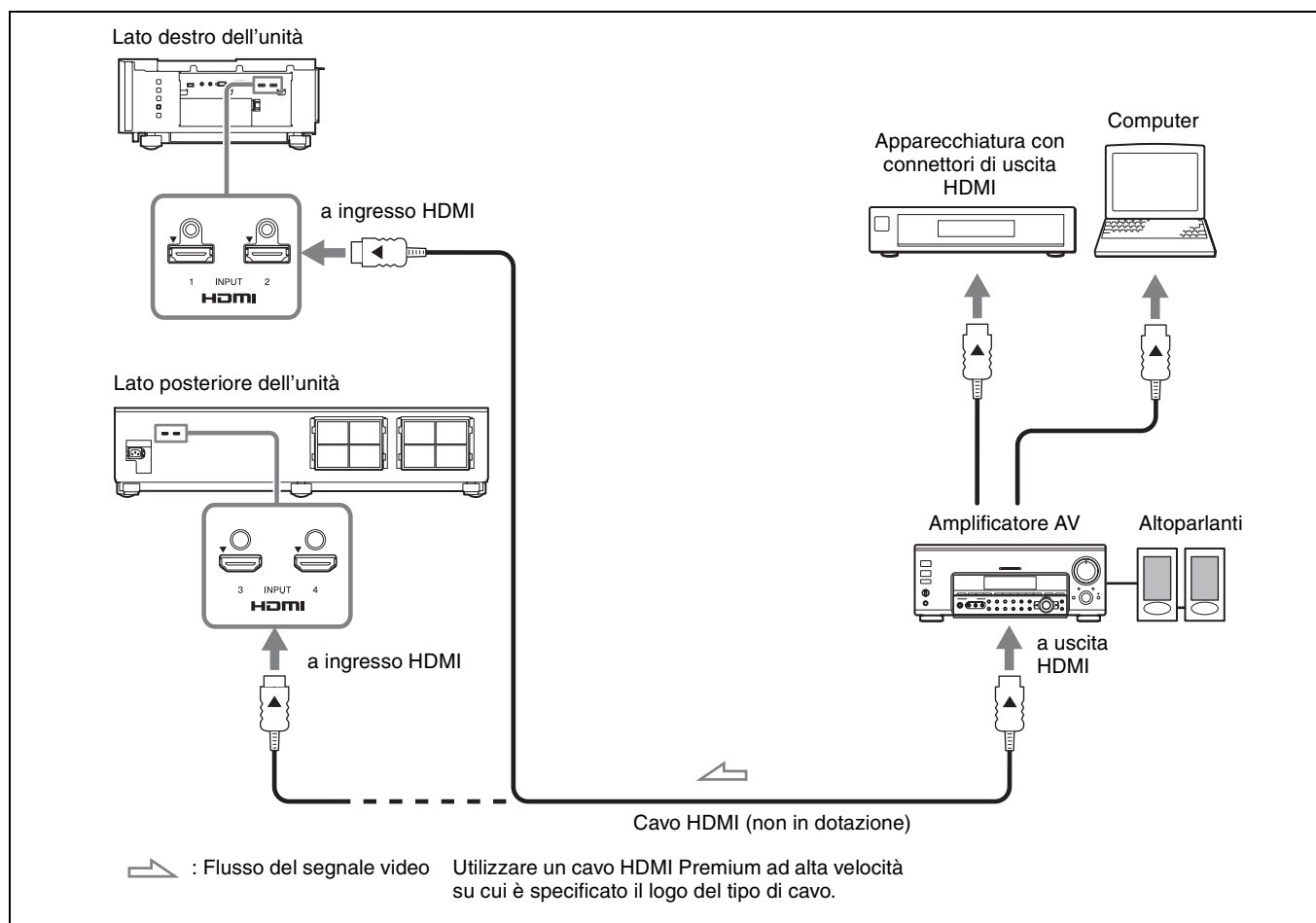
- È possibile regolare i piedini per regolare l'inclinazione di 1,5 mm a ogni giro completo.
- I piedini di sinistra e destra vicini al lato posteriore consentono di evitare il rovesciamento. È possibile regolare questi piedini alla stessa altezza dei piedini di regolazione dell'inclinazione.

Note

- Fare attenzione a non incastrare le dita quando si ruotano i piedini per la regolazione dell'inclinazione o i piedini per impedire il rovesciamento.
- È possibile regolare l'altezza del piedino fino a 20 mm. Se l'altezza del piedino è superiore a 30 mm, questo potrebbe distaccarsi e l'unità cadere causando lesioni.

Effettuare i collegamenti osservando quanto segue:

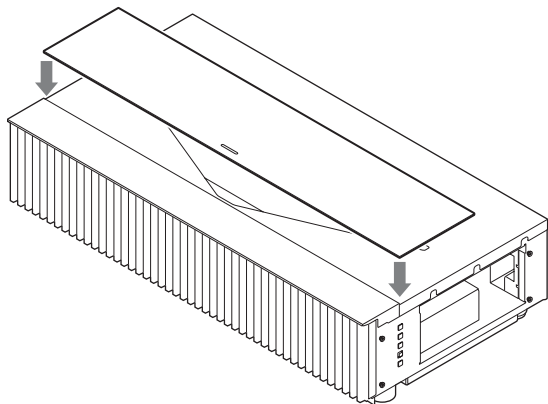
- Spegnerle tutte le apparecchiature prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- Usare cavi adatti a ciascun collegamento.
- Inserire correttamente le spine dei cavi; se il collegamento delle spine non è corretto, potrebbe verificarsi un malfunzionamento oppure la qualità dell'immagine potrebbe essere scadente. Per scollegare un cavo, afferrare la spina senza tirare il cavo stesso.
- Consultare le istruzioni d'uso dell'apparecchiatura collegata.



Per i dettagli, consultare "Collegamenti e preparazioni" nelle Istruzioni per l'uso sul CD-ROM in dotazione.

Montaggio del coperchio superiore

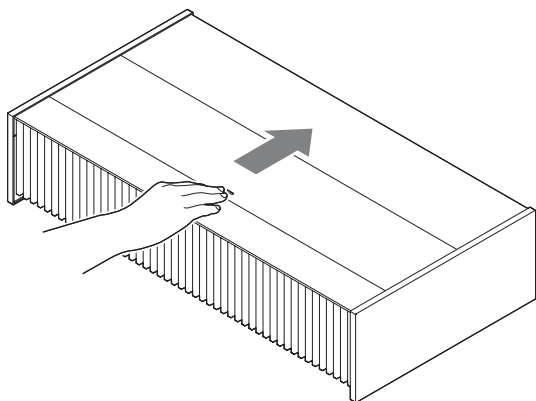
Posizionare il coperchio superiore nella parte superiore dell'unità e allineare la posizione di sinistra e destra.



Utilizzo del coperchio superiore

Far scorrere il coperchio superiore tirando al centro del coperchio superiore.

È possibile evitare l'accumulo della polvere sulla finestra di proiezione chiudendo il coperchio superiore quando non si utilizza l'unità.



Note

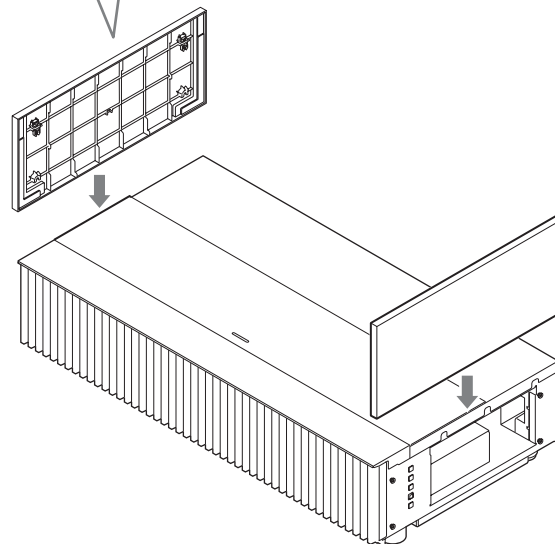
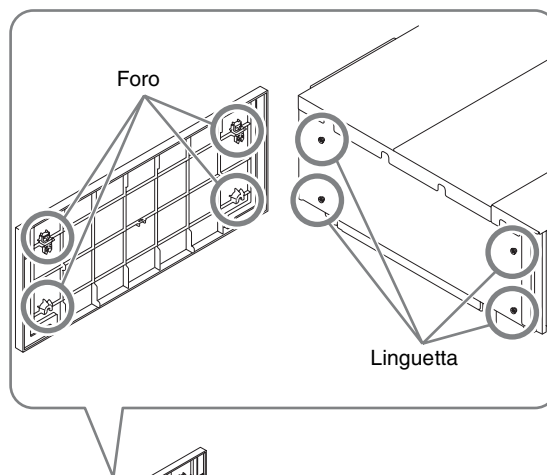
- Non chiudere il coperchio superiore quando si accende l'unità.
- Utilizzare il coperchio insieme con i coperchi laterali.
- Se sulla superficie di scorrimento è presente polvere, l'unità potrebbe graffiarsi.
- Quando si rimuove il coperchio superiore, non mettere il coperchio superiore diritto.

Montaggio dei coperchi laterali

Dopo aver fissato il coperchio superiore, posizionare i coperchi laterali agganciando i fori dei coperchi alle linguette sui lati dell'unità.

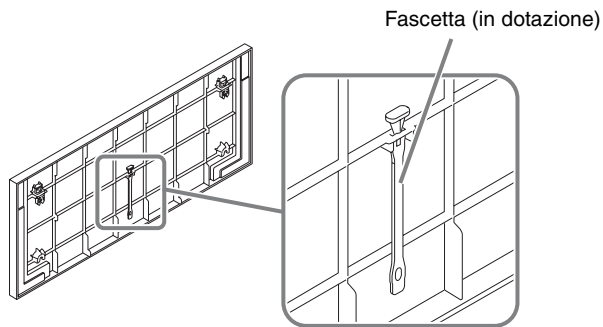
Nota

Verificare che tutti i 4 fori siano agganciati alle linguette.

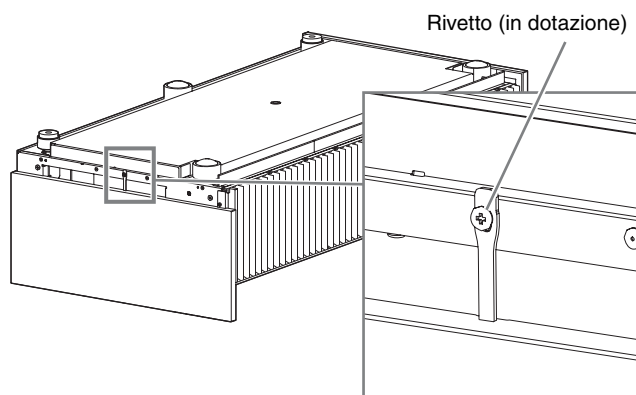


Fissaggio dei coperchi laterali quando si installa l'unità a soffitto

- 1 Fissare la fascetta ai coperchi laterali.



- 2 Fissare un rivetto di sicurezza all'unità.



- 3 Fissare i coperchi laterali.

Nota

Quando si installa l'unità a soffitto, non fissare il coperchio superiore.

Proiezione dell'immagine

- 1 Accendere l'unità e l'apparecchiatura ad essa collegata.
- 2 Premere INPUT per visualizzare sullo schermo gli ingressi disponibili.
- 3 Selezionare l'apparecchiatura della quale visualizzare le immagini.
Premere ripetutamente INPUT oppure premere $\uparrow/\downarrow$ / $\oplus$ per selezionare l'apparecchiatura.
Proietta l'immagine dall'apparecchiatura selezionata.

Spegnimento dell'alimentazione

- 1 Premere il pulsante I/⏻ (On/Standby).
Viene visualizzato il messaggio "DISATTIVARE?".
- 2 Premere di nuovo il pulsante I/⏻ prima che il messaggio scompaia.
La spia LED si spegne.

È possibile scollegare il cavo di alimentazione CA dopo lo spegnimento della spia LED.

Nota

Non scollegare mai il cavo di alimentazione CA mentre l'unità è accesa.

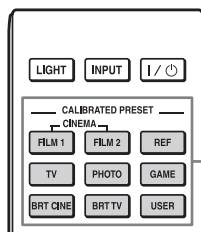
Suggerimenti

- È possibile spegnere l'unità tenendo premuto il pulsante I/⏻ per circa 1 secondo, invece di eseguire la procedura precedente.
- Lo stato della spia LED non cambia quando "Illuminazione" è impostato su "Disin." nel menu Installazione $\mathcal{Q}$.

Selezione della modalità di visualizzazione dell'immagine

Con i pulsanti CALIBRATED PRESET, è possibile selezionare la modalità di visualizzazione dell'immagine più idonea al tipo di sorgente video o alle caratteristiche del locale.

È possibile salvare e utilizzare diverse modalità predefinite per 2D/3D rispettivamente.



Pulsanti CALIBRATED PRESET

Voci di impostazione	Descrizione
CINEMA FILM 1	Qualità dell'immagine adatta per riprodurre le immagini nitide e altamente dinamiche tipiche della pellicola positiva master.
CINEMA FILM 2	Qualità dell'immagine adatta per riprodurre la ricca tonalità e il colore tipici del cinema, in base a CINEMA FILM 1.
REF	Un'impostazione di qualità immagine adatta per la riproduzione fedele della qualità dell'immagine originale, oppure per ottenere la qualità dell'immagine senza regolazioni.
TV	Qualità dell'immagine adatta per guardare programmi televisivi, sport, concerti e altre immagini video.
PHOTO	Ideale per proiettare fotografie scattate con una fotocamera digitale.
GAME	Qualità dell'immagine adatta per giochi, con colori ben modulati e rapidità della risposta.
BRT CINE	Qualità dell'immagine adatta per guardare film in un ambiente luminoso, ad esempio un soggiorno.
BRT TV	Qualità dell'immagine adatta per guardare programmi televisivi, sport, concerti e altri video in un ambiente luminoso, ad esempio un soggiorno.
USER	Consente di regolare la qualità dell'immagine in base ai propri gusti e di salvare l'impostazione. L'impostazione predefinita è uguale a REF.

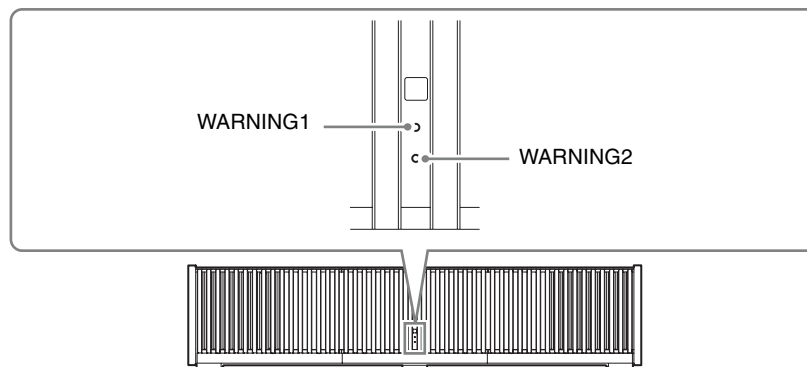
Per ulteriori informazioni, consultare "Proiezione dell'immagine e regolazione dello schermo" nelle Istruzioni per l'uso contenute nella CD-ROM in dotazione.

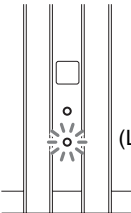
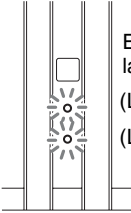
Gestione degli errori

Informazioni sulle spie

La spia WARNING1 o WARNING2 si illumina o lampeggia in caso di problemi del proiettore.

Se si riscontrano problemi oppure sullo schermo viene visualizzato un messaggio di errore, consultare “Gestione degli errori” nelle Istruzioni per l’uso contenute nel CD-ROM in dotazione.



Spie illuminate/lampeggianti	Numero di lampeggi	Causa e rimedio
 (Lampeggia in rosso)	Tre volte	La sorgente luminosa non si illumina correttamente a causa di un'anomalia della sorgente luminosa o della relativa alimentazione. Spegner e riaccendere dopo alcuni secondi. Se il sintomo permane, rivolgersi a personale Sony qualificato.
	Sei volte	L'unità rileva un impatto da caduta. In caso di anomalie dell'unità, consultare personale Sony qualificato. Se non vi sono anomalie dell'unità, scollegare il cavo di alimentazione CA e verificare che la spia LED si spenga, quindi collegare il cavo di alimentazione CA e accendere l'unità.
 Entrambe le spie lampeggiano (Lampeggia in rosso) (Lampeggia in rosso)	Due volte	La temperatura interna è insolitamente elevata. Verificare che le prese di ventilazione non siano ostruite, che il filtro dell'aria non sia intasato e che l'unità non venga usata a quota elevata.
	Tre volte	La ventola è guasta. Rivolgersi a personale Sony qualificato.

Nota

Se la spia inizia a lampeggiare in modi differenti da quelli sopra indicati o il problema persiste anche dopo aver effettuato le precedenti operazioni, rivolgersi a personale Sony qualificato.

Pulizia del filtro dell'aria

Pulire regolarmente il filtro dell'aria, preferibilmente una volta all'anno.

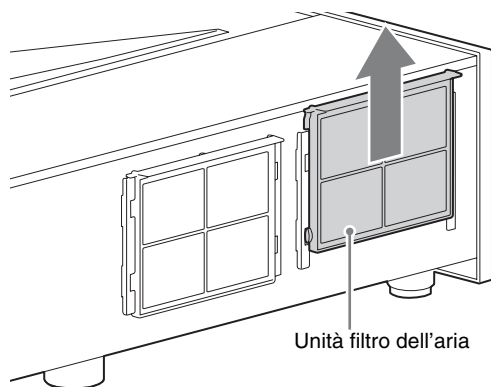
Se non è possibile togliere la polvere dal filtro dell'aria anche dopo la pulizia, sostituirlo con un filtro nuovo.

Per i dettagli sul nuovo filtro dell'aria, rivolgersi a personale Sony qualificato.

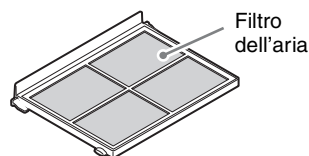
Attenzione

Se si continua a utilizzare il filtro dell'aria, la polvere può accumularsi e provocare ostruzioni. Di conseguenza, la temperatura può aumentare all'interno dell'unità, comportando problemi di funzionamento e incendi.

- 1 Spegnerne il proiettore, quindi scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa a muro.
- 2 Estrarre l'unità filtro dell'aria dal proiettore.



- 3 Pulire il filtro dell'aria con un aspirapolvere. Pulire la parte anteriore e posteriore del filtro.



- 4 Fissare l'unità filtro dell'aria.

Note

- Fissare saldamente l'unità filtro dell'aria. Se non viene fissato alla posizione specificata, il filtro dell'aria può cadere.
- Quando si lava con acqua, lasciare asciugare completamente il filtro dell'acqua.

Pulizia

Pulizia del mobile

- Per togliere la polvere dal mobile, strofinare delicatamente con il panno di pulizia in dotazione o con un panno morbido asciutto. Se la polvere permane, strofinare con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione di detergente non aggressivo diluito, quindi strofinare con un panno asciutto.
- Non usare mai alcun tipo di strofinaccio abrasivo, agenti di pulizia alcalini/acidi, polvere abrasiva o solventi volatili come alcol, benzene, diluente o insetticida.
- L'uso di un panno sporco potrebbe graffiare l'unità.
- L'uso di sostanze volatili, come gli insetticidi o il contatto prolungato con materiali in gomma o vinile potrebbe danneggiare la finitura del mobile.

Pulizia dei coperchi laterali

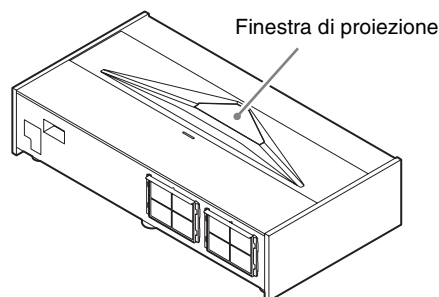
Quando si rimuove la polvere dai coperchi laterali, strofinare delicatamente con il panno di pulizia in dotazione.

Nota

Se si strofinano con forza i coperchi laterali, è possibile graffiarli.

Pulizia della finestra di proiezione

Quando si rimuove la polvere dalla finestra di proiezione, strofinare delicatamente con il panno di pulizia in dotazione.



Nota

La finestra di proiezione è in vetro. Se la si preme con forza o la si urta, potrebbe rompersi e provocare lesioni.

О документе Краткое справочное руководство

В данном документе Краткое справочное руководство описана установка и основные операции для проецирования изображений.

Перед использованием устройства внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для получения необходимой информации в будущем.

При необходимости см. “Об индикаторах”, “Очистка воздушного фильтра” и “Очистка”.

Для получения дополнительной информации об операциях см. документ Инструкция по эксплуатации, содержащийся на прилагаемом компакт-диске.

Шаг 1.

Установка устройствастр. 3

Шаг 2.

Регулировкастр. 8

Шаг 3.

Подключение устройствастр. 11

Шаг 4.

Установка крышек.....стр. 12

Шаг 5.

Проецирование.....стр. 14

Устранение ошибок

Об индикаторах.....стр. 15

Обслуживание Очистка воздушного фильтрастр. 16

Очисткастр. 16

Использование руководства на компактдиске

Руководство можно открыть с помощью компьютера, на котором установлена программа Adobe Reader.

Программу Adobe Reader можно бесплатно скачать с веб-сайта Adobe.

1 Откройте файл index.html на компакт-диске.

2 Выберите нужное руководство и щелкните по нему.

Примечание

В случае утери или повреждения компакт-диска новый диск можно приобрести у ближайшего дилера Sony или в сервисном центре Sony.

Adobe и Adobe Reader являются товарными знаками корпорации Adobe Systems в США и/или других странах.

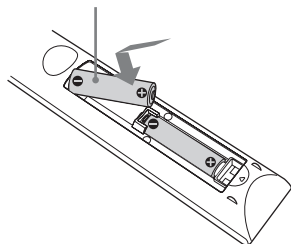
Проверка аксессуаров из комплекта поставки

Проверьте упаковку на наличие следующих элементов:

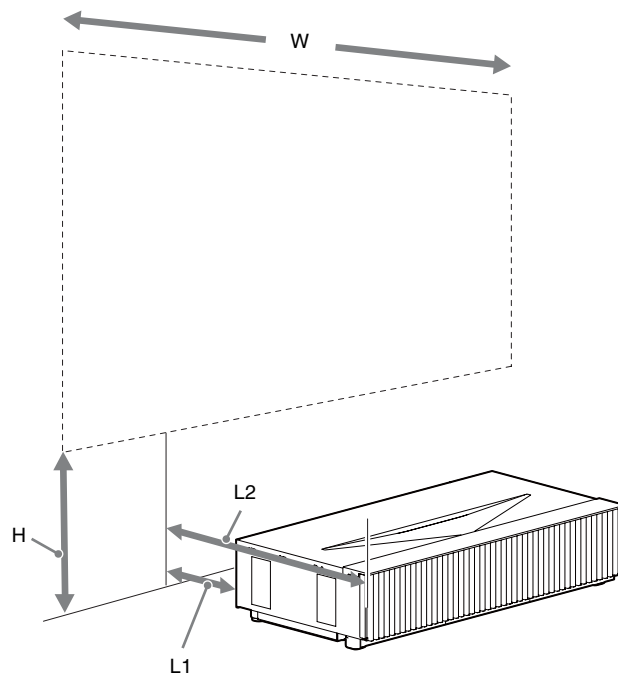
- Пульт дистанционного управления RM-PJ28 (1)
- Марганцевые батарейки размера AA (R6) (2)
- Кабель питания переменного тока (1)
- Держатель штекера (1)
- Верхняя крышка (1)
- Боковые крышки (2)
- Ремешки для боковых крышек (2)
- Винты для боковых крышек (2)
- Ткань для очистки (1)
- Краткое справочное руководство (данное руководство) (1)
- Нормативы безопасности (1)
- Инструкция по эксплуатации (компакт-диск) (1)

Установка батарей в пульт дистанционного управления

Вставьте батареи стороной .

**Предупреждение относительно использования пульта дистанционного управления**

- Бережно обращайтесь с пультом дистанционного управления. Не бросайте его, не наступайте на него и не проливайте на него никакие жидкости.
- Не оставляйте пульт дистанционного управления вблизи источников тепла или в месте, подверженном прямому воздействию солнечных лучей, или во влажном помещении.

Расстояние при установке и размер проецируемого изображения

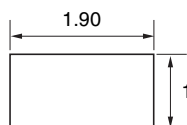
L1: расстояние от поверхности проецирования до задней стороны устройства

L2: расстояние от поверхности проецирования до передней стороны устройства

H: расстояние от поверхности установки до нижней стороны экрана

W: ширина экрана по горизонтали

При проектировании в формате 1.90:1 (собственный полный дисплей 17:9)



Размер проектируемого изображения			Расстояние при установке		Величина регулировки смещения изображения		Величина регулировки размера изображения	
По диагонали (D)	Ширина	Высота	От поверхности проектирования до задней стороны устройства (L1)	От поверхности проектирования до передней стороны устройства (L2)	Направление по горизонтали	Направление по вертикали	Направление по горизонтали	Направление по вертикали
84 дюйма (2,14 м)	1,89 м × 1,00 м	39,0 см	5,0 см	52,0 см	+/-5,3 см	+/-6,0 см	+/-1,9 см	+/-1,0 см
95 дюймов (2,40 м)	2,13 м × 1,12 м	41,8 см	10,2 см	57,2 см	+/-6,0 см	+/-6,7 см	+/-2,1 см	+/-1,1 см
105 дюймов (2,67 м)	2,36 м × 1,24 м	44,7 см	15,5 см	62,5 см	+/-6,6 см	+/-7,5 см	+/-2,4 см	+/-1,2 см
116 дюймов (2,94 м)	2,60 м × 1,37 м	47,6 см	20,7 см	67,7 см	+/-7,3 см	+/-8,2 см	+/-2,6 см	+/-1,4 см
126 дюймов (3,21 м)	2,84 м × 1,49 м	50,4 см	26,0 см	73,0 см	+/-8,0 см	+/-9,0 см	+/-2,8 см	+/-1,5 см

Формула 1 (расчет расстояния при установке по размеру проектируемого изображения)

Единицы измерения: см

Размер проектируемого изображения
$L1 = 0,2219 \times W - 36,9398$
$L2 = 0,2219 \times W + 10,0602$

Формула 2 (расчет размера проектируемого изображения по расстоянию при установке)

Единицы измерения: см

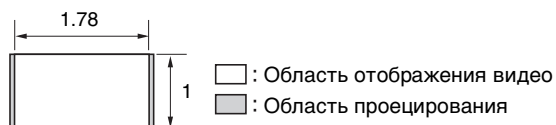
От поверхности проектирования до задней стороны устройства
$W = 4,5069 \times L1 + 166,4916$

Формула 3 (расчет расстояния от поверхности установки до нижнего края проектируемого изображения)

Единицы измерения: см

Размер проектируемого изображения
$H = 0,1213 \times W + 16,0372$

При проецировании в формате 1.78:1 (16:9)



Размер проецируемого изображения			Расстояние при установке		Величина регулировки смещения изображения		Величина регулировки размера изображения	
По диагонали (D)	Ширина высота	Высота до низа (H)	От поверхности проецирования до задней стороны устройства (L1)	От поверхности проецирования до передней стороны устройства (L2)	Направление по горизонтали	Направление по вертикали	Направление по горизонтали	Направление по вертикали
80 дюймов (2,03 м)	1,77 м × 1,00 м	39,0 см	5,0 см	52,0 см	+/-5,3 см	+/-6,0 см	+/-1,8 см	+/-1,0 см
90 дюймов (2,29 м)	1,99 м × 1,12 м	41,8 см	10,2 см	57,2 см	+/-6,0 см	+/-6,7 см	+/-2,0 см	+/-1,1 см
100 дюймов (2,54 м)	2,22 м × 1,24 м	44,7 см	15,5 см	62,5 см	+/-6,6 см	+/-7,5 см	+/-2,2 см	+/-1,2 см
110 дюймов (2,79 м)	2,44 м × 1,37 м	47,6 см	20,7 см	67,7 см	+/-7,3 см	+/-8,2 см	+/-2,4 см	+/-1,4 см
120 дюймов (3,05 м)	2,66 м × 1,49 м	50,4 см	26,0 см	73,0 см	+/-8,0 см	+/-9,0 см	+/-2,7 см	+/-1,5 см

Формула 1 (расчет расстояния при установке по размеру проецируемого изображения)

Единицы измерения: см

Размер проецируемого изображения
$L1 = 0,2368 \times W - 36,9638$
$L2 = 0,2368 \times W + 10,0362$

Формула 2 (расчет размера проецируемого изображения по расстоянию при установке)

Единицы измерения: см

От поверхности проецирования до задней стороны устройства
$W = 4,2226 \times L1 + 156,0908$

Формула 3 (расчет расстояния от поверхности установки до нижнего края проецируемого изображения)

Единицы измерения: см

Размер проецируемого изображения
$H = 0,1295 \times W + 16,0240$

Установка устройства

Расстояние для установки между устройством и поверхностью проецирования различается в зависимости от размера проекции. Установите это устройство таким образом, чтобы оно соответствовало желаемому размеру проекции.

Для клиентов ОСТОРОЖНО!

Запрещается самостоятельно выполнять монтаж устройства на потолке или перемещать устройство в другое место.

Для дилеров

- При установке устройства на потолке обязательно ознакомьтесь с разделом “Меры предосторожности при установке устройства на потолке” в документе Нормативы безопасности (поставляется отдельно).
- При установке устройства на потолке сначала снимите ножки, а затем следуйте инструкциям, приведенным ниже.
Диаметр винта: M10
Количество точек крепления: 5 точек
Глубина вкручивания винтов: 10–50 мм
Рекомендуемый крутящий момент затяжки: 1,3–1,5 Н•м

- 1 Расположите устройство таким образом, чтобы оно находилось параллельно поверхности проецирования.

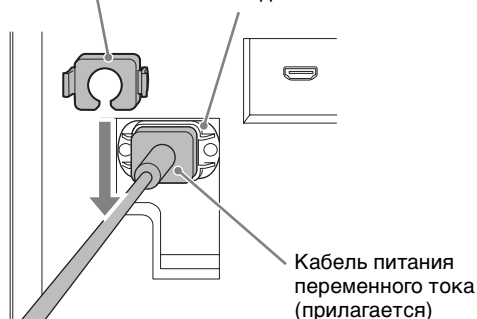
Вид сверху



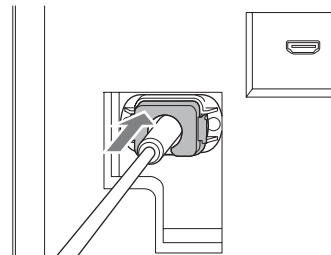
- 2 Вставьте кабель питания переменного тока в гнездо AC IN, затем подключите держатель штекера к кабелю питания переменного тока.

Держатель штекера (прилагается)

Гнездо AC IN



- 3 Сдвиньте держатель штекера по кабелю питания переменного тока для крепления к устройству.

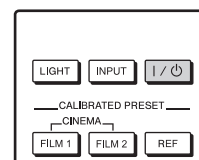


- 4 Вставьте кабель питания переменного тока в сетевую розетку.
Устройство перейдет в режим ожидания.

Совет

После подключения кабеля питания переменного тока к устройству светодиодный индикатор может мигать. Когда мигает индикатор, управление устройством может быть недоступно. Это не является неисправностью. Подождите, пока он перестанет мигать.

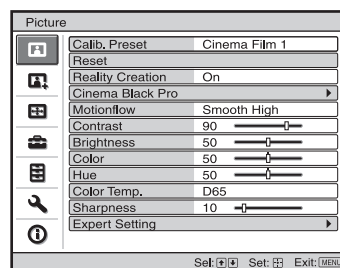
- 5 Нажмите кнопку I/O (вкл./режим ожидания), чтобы включить устройство.



Светодиодный индикатор загорится белым.

Выбор языка меню

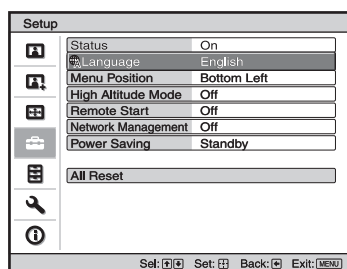
- 1 Нажмите кнопку MENU для отображения меню.



2 Выберите язык меню.

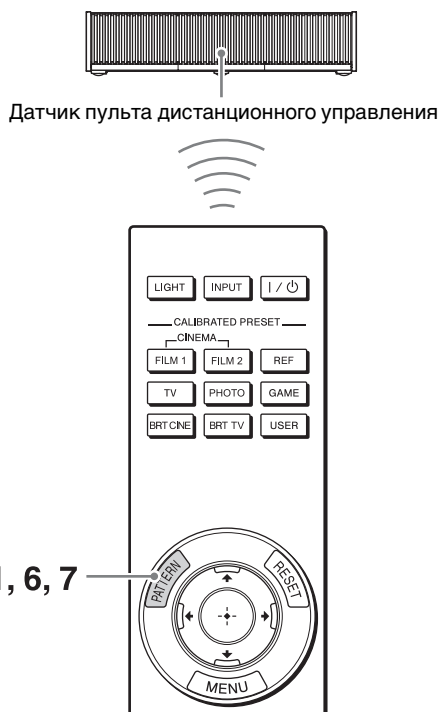
1 Нажмите **↑/↓**, чтобы выбрать меню **Setup** , затем нажмите **→** или .

2 Нажмите **↑/↓**, чтобы выбрать меню “ **Language**”, затем нажмите **→** или .



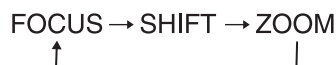
3 Нажмите **↑/↓/←/→**, чтобы выбрать язык, затем нажмите **→** или .

3 Нажмите кнопку **MENU**, чтобы выключить окно меню.



Совет

При регулировке объектива при каждом нажатии кнопки PATTERN на пульте дистанционного управления или кнопки LENS на устройстве функция регулировки объектива переключается следующим образом.



- 1 Нажмите кнопку PATTERN, чтобы открыть окно регулировки “Фокус объект;” и отрегулируйте фокус изображения, нажимая кнопки $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$.

Советы

- По умолчанию фокус настроен для экрана диагональю 100 дюймов. Выполните точную настройку в соответствии с размером экрана и положением установки.
- При регулировке проверьте тестовый образец целиком. Амплитуда фокуса образца в верхней части изображения становится большой при использовании проектора со сверхкоротким фокусом.
- Если нажать кнопку RESET на пульте дистанционного управления, когда открыто окно регулировки “Фокус объект;” будут возвращены заводские настройки фокуса по умолчанию.
- При каждом нажатии кнопки $\oplus$ тестовый образец исчезает.

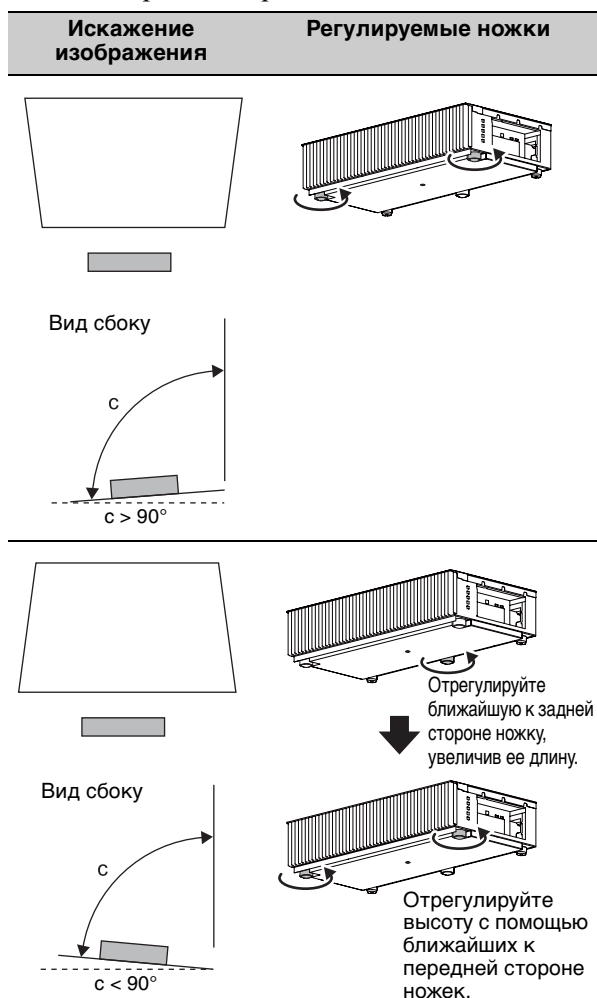
- 2 Убедитесь, что верхняя и нижняя стороны изображения расположены параллельно. Если это не так, установите устройство параллельно поверхности проецирования ($a=b$).

Искажение изображения	Состояние установки относительно поверхности проецирования (вид сверху)

- 3 Убедитесь, что нижняя сторона изображения расположена горизонтально. Если это не так, с помощью ножек слева/справа (регулируемых) выровняйте устройство. Для получения дополнительной информации о регулировке ножек см. раздел стр. 10.

Искажение изображения	Регулируемые ножки

- 4** Убедитесь, что левая и правая стороны изображения расположены вертикально. Если это не так, с помощью ножек (регулируемых) установите устройство вертикально относительно поверхности проецирования. Для получения дополнительной информации о регулировке ножек см. раздел стр. 10.

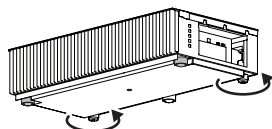


Если рамка поверхности проецирования имеет форму прямоугольника и расположена параллельно полу, регулировка завершена.

Совет

Если изображение остается искаженным, повторите шаг 2 и 3.

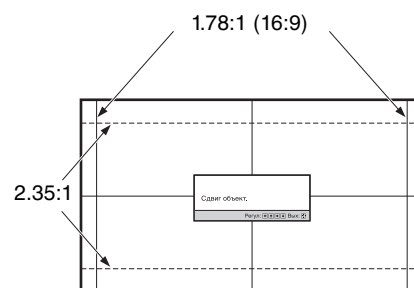
- 5** Отрегулируйте ножки, чтобы устранить зазор между устройством и полом.



Примечание

Не поворачивайте ножки для устранения зазора слишком сильно, это может привести к искажению изображения.

- 6** Нажмите кнопку **PATTERN**, чтобы открыть окно регулировки “Сдвиг объект.” и отрегулируйте положение изображения, нажимая кнопки $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$.



Пунктирные линии указывают на размеры экрана каждого форматного соотношения.

Совет

Если нажать кнопку **RESET** на пульте дистанционного управления, когда открыто окно регулировки “Сдвиг объект.”, положение изображения будет возвращено в центр объектива (заводское положение по умолчанию).

Регулировка горизонтального положения

При нажатии кнопки $\leftarrow/\rightarrow$ изображение, спроецированное на экран, смещается вправо или влево максимум на 3% от ширины экрана от центра объектива.

Вид сверху



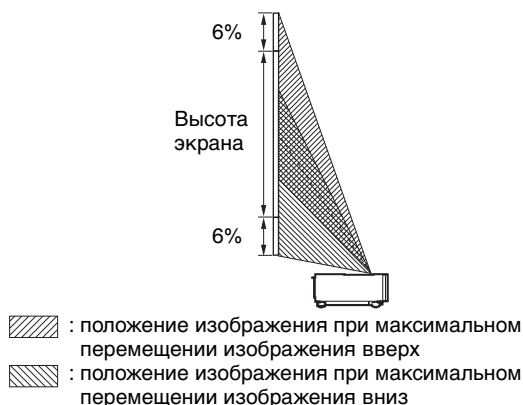
- : положение изображения при максимальном перемещении изображения влево
- : положение изображения при максимальном перемещении изображения вправо

* Для дисплея 17:9 диапазон движения будет составлять $\pm 2,8\%$.

Регулировка вертикального положения

При нажатии кнопки $\uparrow/\downarrow$ изображение, спроецированное на экран, смещается вверх или вниз максимум на 6% от высоты экрана от центра объектива.

Вид сбоку



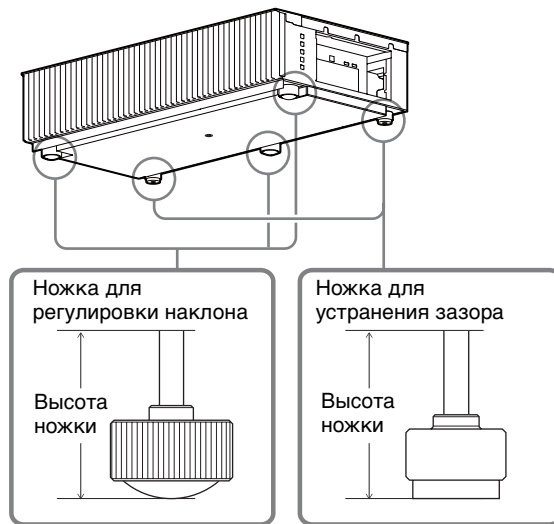
- 7** Нажмите кнопку **PATTERN** снова, чтобы отобразить окно регулировки “Вариообъектив”. Отрегулируйте затем размер изображения с помощью кнопок $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$.

Чтобы сделать изображение больше, нажмите $\uparrow/\rightarrow$.

Чтобы сделать изображение меньше, нажмите $\downarrow/\leftarrow$.

Регулировка высоты штатива

Можно настроить высоту и наклон устройства с помощью трех ножек в нижней части устройства, а также устранить зазор устройства с помощью двух ножек.



Советы

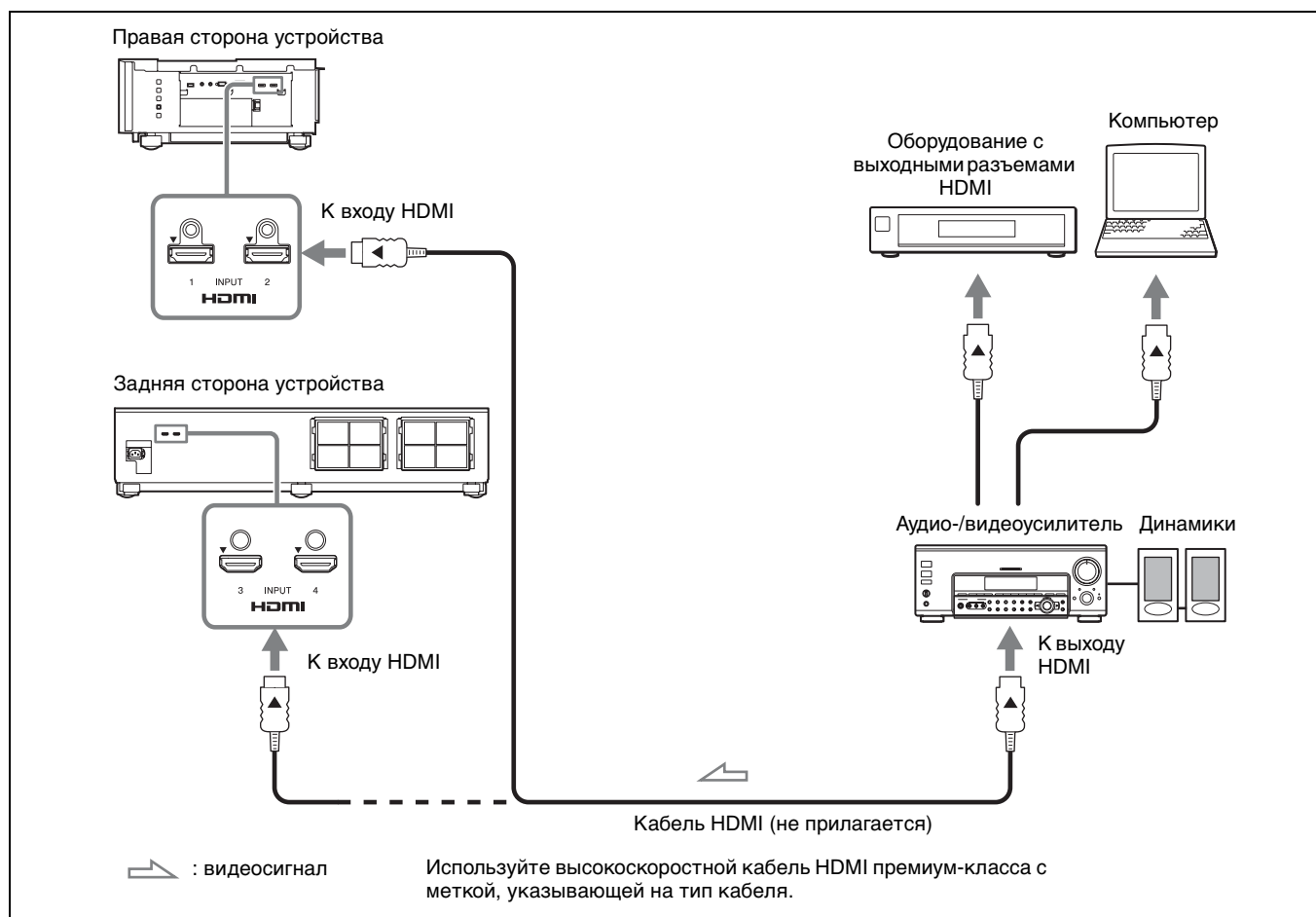
- Высота ножки для регулировки наклона изменяется на 1,5 мм при каждом повороте.
- Левую и правую ножки, ближайшие к задней стороне, можно использовать для устранения зазора. Можно отрегулировать эти ножки до такой же высоты, как и высота ножки для регулировки наклона.

Примечания

- Соблюдайте осторожность, чтобы не прищемить пальцы, поворачивая ножки для регулировки наклона или ножки для устранения зазора.
- Высоту ножки можно отрегулировать до 20 мм. Если высота ножки превышает 30 мм, ножка может выпасть, что приведет к падению устройства и причинению травм.

При подключении выполните следующие действия.

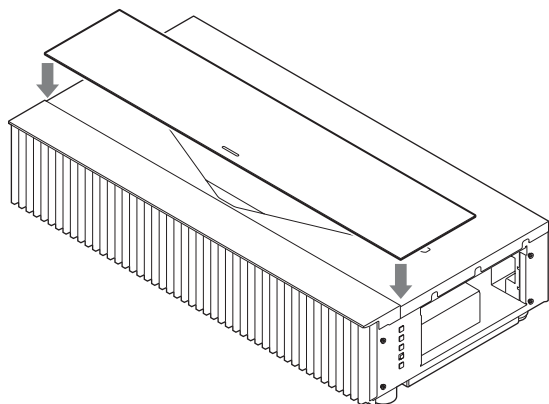
- Выключите все оборудование перед выполнением любых подключений.
- Используйте соответствующий кабель для каждого соединения.
- Вставьте штекеры кабеля надлежащим образом; ненадежное соединение штекеров может привести к неисправности или низкому качеству изображения. При отсоединении кабеля тяните за штекер, а не за сам кабель.
- См. инструкции по эксплуатации подключенного оборудования.



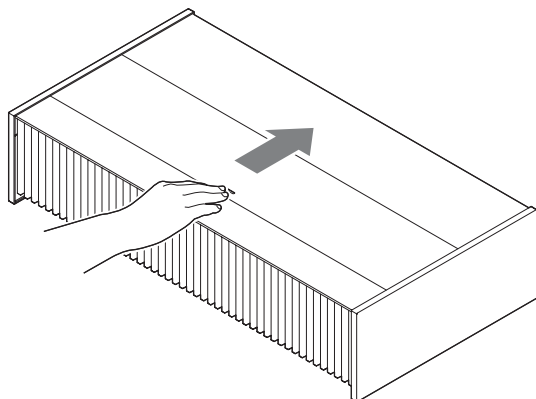
Для получения дополнительной информации см. раздел “Соединения и подготовка” в документе Инструкция по эксплуатации, содержащемся на прилагаемом компакт-диске.

Установка верхней крышки

Поместите верхнюю крышку на верх устройства и выровняйте левое и правое положения.

**Использование верхней крышки**

Сдвиньте верхнюю крышку, потянув ее за центр. Чтобы защитить окно проектора от скопления пыли, закрывайте верхнюю крышку, когда устройство не используется.

**Примечания**

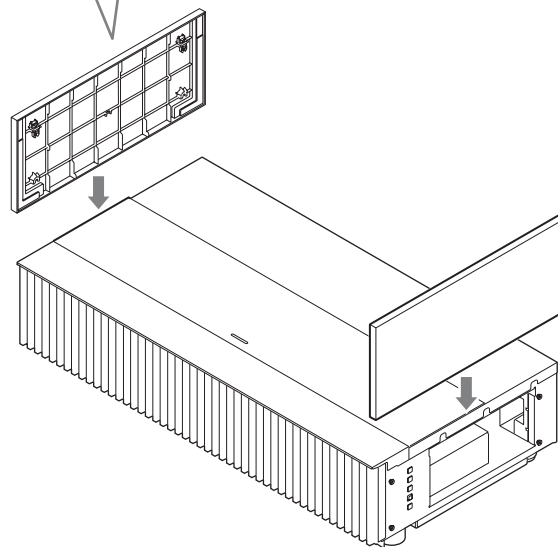
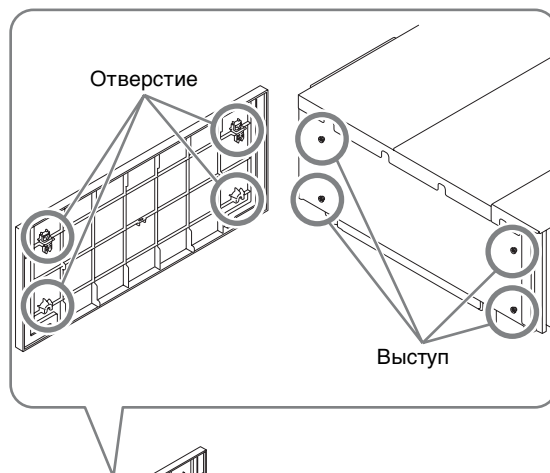
- Не закрывайте верхнюю крышку при включении питания.
- Используйте верхнюю крышку вместе с боковыми крышками.
- Пыль на поверхности, по которой сдвигается крышка, может привести к появлению царапин на устройстве.
- При снятии верхней крышки не устанавливайте ее в вертикальном положении.

Установка боковых крышек

После крепления верхней крышки установите боковые крышки, совместив отверстия на боковых крышках с выступами по бокам устройства.

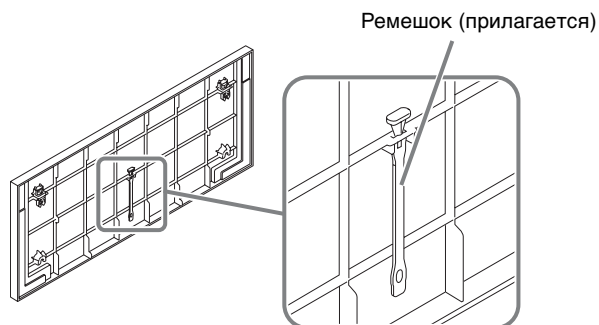
Примечание

Убедитесь, что все 4 отверстия совмещены с выступами.

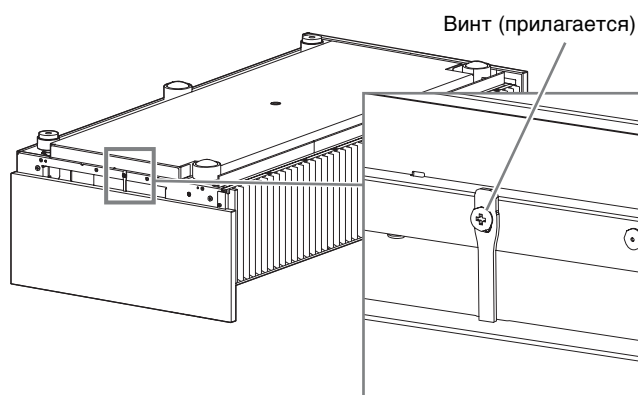


Установка боковых крышек при потолочном монтаже устройства

- 1** Прикрепите ремешок к боковым крышкам.



- 2** Вкрутите предохранительный винт в устройство.



- 3** Прикрепите боковые крышки.

Примечание

При потолочном монтаже устройства не устанавливайте верхнюю крышку.

Проецирование изображения

- 1 Включите устройство и оборудование, подключенное к устройству.
- 2 Нажмите INPUT для отображения панели входа на проекционной поверхности.
- 3 Выберите оборудование, с которого следует отображать изображения.
Нажимайте повторно INPUT или нажимайте $\uparrow/\downarrow/\oplus$ для выбора оборудования.
Выполните проецирование изображения с выбранного оборудования.

Выключение питания

- 1 Нажмите кнопку I/⏻ (вкл./режим ожидания). Отобразится сообщение “ПИТАНИЕ ВЫКЛ?”
- 2 Нажмите кнопку I/⏻ еще раз до того, как сообщение исчезнет.
Светодиодный индикатор погаснет.

После того, как светодиодный индикатор погаснет, можно отсоединить кабель питания переменного тока.

Примечание

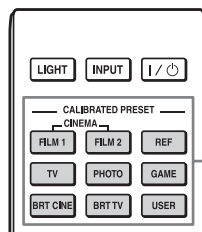
Ни в коем случае не отсоединяйте кабель питания переменного тока при включенном устройстве.

Советы

- Можно отключить устройство, удерживая кнопку I/⏻ в течение около 1 секунды, не выполняя вышеуказанные действия.
- Светодиодный индикатор не меняется, если для параметра “Освещение” выбрано значение “Выкл” в меню “Монтаж” $\mathcal{A}$.

Выбор режима просмотра изображений

С помощью кнопок CALIBRATED PRESET можно выбрать режим просмотра изображений, который наилучшим образом подходит к типу видеоисточника или условиям помещения. Можно сохранить и использовать различные режимы предварительных настроек для изображений 2D/3D соответственно.



Кнопки CALIBRATED PRESET

Настраиваемые элементы	Описание
CINEMA FILM 1	Качество изображения, подходящее для воспроизведения высокодинамичных и четких изображений, типичных для позитивов.
CINEMA FILM 2	Качество изображения, подходящее для воспроизведения насыщенных и цветных изображений, типичных для кинотеатров, на основе параметра CINEMA FILM 1.
REF	Настройка качества изображения, подходящая для воспроизведения достоверного оригинального изображения или отображения качества изображения без каких-либо регулировок.
TV	Качество изображения, подходящее для просмотра телевизионных программ, спортивных мероприятий, концертов и других видеоизображений.
PHOTO	Идеально подходит для проецирования фотоснимков, снятых цифровой камерой.
GAME	Качество изображения, подходящее для игр с хорошо модулированными цветами и малым временем отклика.
BRT CINE	Качество изображения, подходящее для просмотра фильмов в условиях яркого освещения, например в гостиной.
BRT TV	Качество изображения, подходящее для просмотра телевизионных программ, спортивных мероприятий, концертов и других видеоизображений в условиях яркого освещения, например в гостиной.
USER	Регулировка качества изображения в соответствии с предпочтениями пользователя и сохранение этой настройки. По умолчанию настройка совпадает с REF.

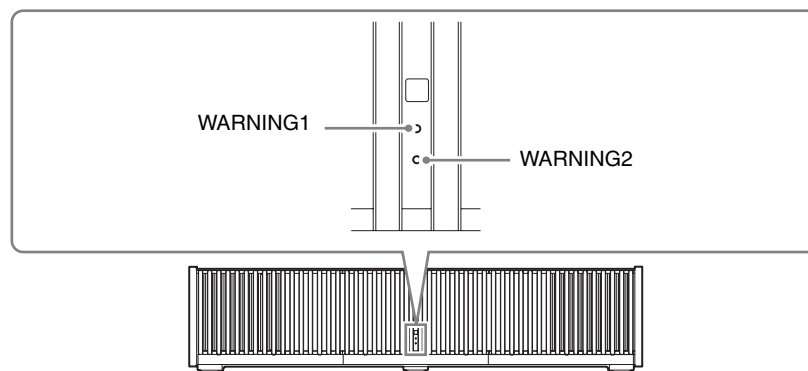
Для получения дополнительной информации см. раздел “Проецирование изображения и настройка экрана” в документе Инструкция по эксплуатации, содержащемся на прилагаемом компакт-диске.

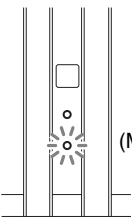
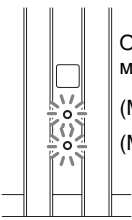
Устранение ошибок

Об индикаторах

Индикатор WARNING1 или WARNING2 загорается или мигает при наличии какой-либо неисправности проектора.

При возникновении каких-либо проблем или отображении сообщения об ошибке на экране см. раздел “Устранение ошибок” в документе Инструкция по эксплуатации, содержащемся на прилагаемом компакт-диске.



Мигают/горят индикаторы	Число миганий	Вероятная причина и метод устранения
 (Мигает красным)	Три раза	Источник света светит ненадлежащим образом из-за сбоя источника света или питания источника света. Выключите, затем снова включите питание через некоторое время. Если симптом не удастся устранить, обратитесь к квалифицированному персоналу Sony.
	Шесть раз	Устройством обнаружено сотрясение в результате падения. Если обнаружен сбой в работе устройства, обратитесь к квалифицированному персоналу компании Sony. Если сбоев в работе устройства не обнаружено, отсоедините кабель питания переменного тока и убедитесь, что светодиодный индикатор не горит, затем подключите кабель питания переменного тока и включите устройство.
 Оба индикатора мигают (Мигает красным) (Мигает красным)	Два	Необычно высокая внутренняя температура. Убедитесь, что ничто не блокирует вентиляционные отверстия, воздушный фильтр не засорен и устройство не используется высоко над уровнем моря.
	Три раза	Вентилятор вышел из строя. Обратитесь к квалифицированному персоналу Sony.

Примечание

Если индикатор начинает мигать способом, отличным от вышеуказанных, или симптомы остаются даже после выполнения вышеуказанных действий, обратитесь к квалифицированному персоналу компании Sony.

Очистка воздушного фильтра

Регулярно выполняйте очистку воздушного фильтра (рекомендация — раз в год).

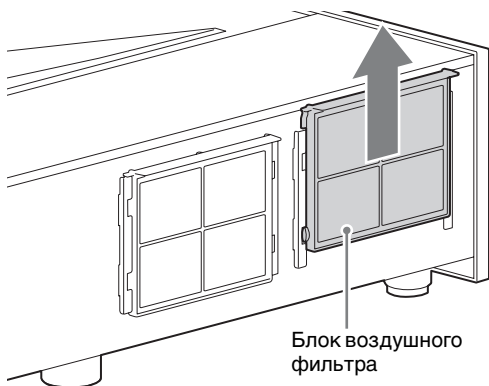
Если даже после очистки не удастся удалить пыль из воздушного фильтра, замените воздушный фильтр на новый.

Для получения дополнительной информации о новом воздушном фильтре обратитесь к квалифицированным работникам компании Sony.

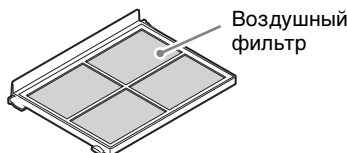
Осторожно

При дальнейшем использовании воздушного фильтра в нем скопится пыль, и фильтр засорится. Это может вызвать повышение температуры внутри устройства и создаст риск неисправности или возгорания.

- 1 Выключите проектор и отсоедините кабель питания переменного тока от сетевой розетки.
- 2 Выньте блок воздушного фильтра из проектора.



- 3 Очистите воздушный фильтр пылесосом. Очистите фильтр спереди и сзади.



- 4 Установите воздушный фильтр обратно.

Примечания

- Надежно закрепите блок воздушного фильтра. Если воздушный фильтр не установить в указанном положении, он может выпасть.
- При промывке воздушного фильтра водой дайте ему полностью высохнуть.

Очистка

Чистка корпуса

- Для удаления пыли с корпуса осторожно протирайте его прилагаемой тканью для очистки или сухой мягкой тканью. Если пыль не удаляется полностью, протрите мягкой тканью, слегка смоченной в слабом растворе мягкого моющего средства, затем протрите сухой тканью.
- Ни в коем случае не используйте никакие абразивные материалы, щелочные/кислотные очистители, чистящие порошки и такие летучие растворители, как спирт, бензин, разбавитель или инсектициды.
- Очистка устройства грязной тряпкой может привести к образованию царапин.
- Применение летучих веществ, например инсектицидов, или длительный контакт с изделиями из резины/винила могут повредить покрытие корпуса.

Очистка боковых крышек

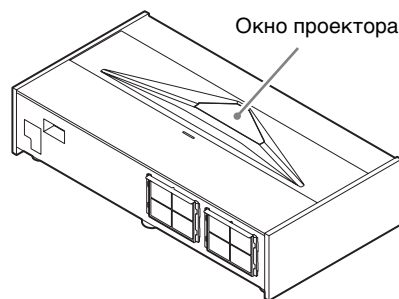
Для удаления пыли с боковых крышек осторожно протирайте их прилагаемой тканью для очистки.

Примечание

Не прилагайте усилий при протирке боковых крышек, так как при этом можно поцарапать их.

Очистка окна проектора

Для удаления пыли с окна проектора осторожно протирайте его прилагаемой тканью для очистки.



Примечание

Окно проектора изготовлено из стекла. Не давите на стекло и не подвергайте его ударам. Стекло может разбиться и причинить травму.

關於快速參考手冊

本快速參考手冊說明安裝與基本操作，以便投射畫面。
在開始操作本裝置之前，請先仔細閱讀本手冊，並保留本手冊以供日後參考。
必要時請參閱“關於指示燈”、“清潔濾網”與“清潔”。
關於操作的詳細資料，請參閱隨附 CD-ROM 中的操作說明。

步驟 1

安裝裝置 第 3 頁

步驟 2

調整 第 7 頁

步驟 3

連接裝置 第 10 頁

步驟 4

安裝蓋子 第 11 頁

步驟 5

投射 第 13 頁

故障處理

關於指示燈 第 14 頁

維護

清潔濾網 第 15 頁

清潔 第 15 頁

使用 CD-ROM 手冊

您可使用電腦上所安裝的 Adobe Reader 閱讀手冊。
您可免費從 Adobe 網站下載 Adobe Reader。

1 開啟 CD-ROM 中的 index.html 檔案。

2 選擇並按一下希望閱讀的手冊。

注意

若您遺失或損壞 CD-ROM，可向 Sony 經銷商或 Sony 服務櫃台購買新品。

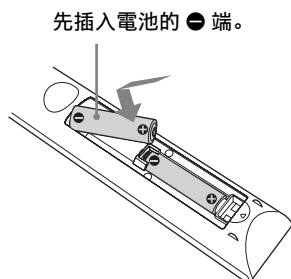
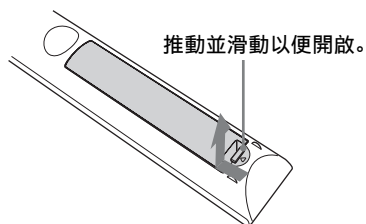
Adobe 和 Adobe Reader 是 Adobe Systems Incorporated 在美國和 / 或其他國家的商標。

檢查隨附配件

請檢查紙箱，確認含有下列項目：

- 遙控器 RM-PJ28 (1)
- AA (R6) 鋅電池 (2)
- AC 電源線 (1)
- 插頭座 (1)
- 頂蓋 (1)
- 側蓋 (2)
- 側蓋掛繩 (2)
- 側蓋鉚釘 (2)
- 清潔布 (1)
- 快速參考手冊 (本手冊) (1)
- 安全規定 (1)
- 操作說明 (CD-ROM) (1)

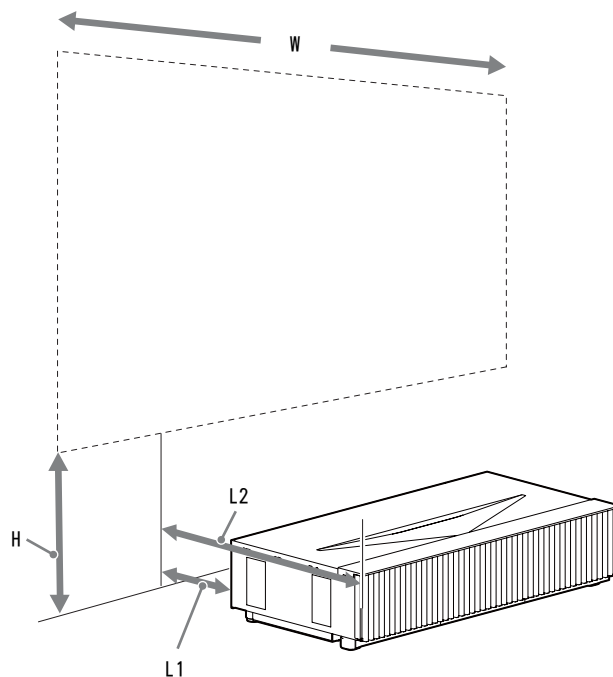
將電池插入遙控器內



使用遙控器的注意事項

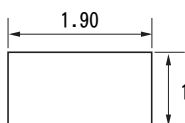
- 請小心使用遙控器。請勿掉落或踩踏遙控器，或向其噴濺任何種類的液體。
- 請勿將遙控器置於靠近熱源、受到直接日照之處，或潮濕房間內。

安裝距離和投影影像尺寸



- L1: 從投影表面到本機背面的距離
 L2: 從投影表面到本機正面的距離
 H: 從安裝表面到螢幕底部的距離
 W: 螢幕的水平寬度

以 1.90:1（天然全屏顯示 17:9）格式投影時



投影影像尺寸			安裝距離		影像移位的調整量		影像尺寸的調整量	
對角線 (D)	寬度 × 高度	底部高度 (H)	從投影表面 到本機背面 (L1)	從投影表面 到本機正面 (L2)	水平方向	垂直方向	水平方向	垂直方向
84 吋 (2.14 m)	1.89 m × 1.00 m	39.0 cm	5.0 cm	52.0 cm	+/-5.3 cm	+/-6.0 cm	+/-1.9 cm	+/-1.0 cm
95 吋 (2.40 m)	2.13 m × 1.12 m	41.8 cm	10.2 cm	57.2 cm	+/-6.0 cm	+/-6.7 cm	+/-2.1 cm	+/-1.1 cm
105 吋 (2.67 m)	2.36 m × 1.24 m	44.7 cm	15.5 cm	62.5 cm	+/-6.6 cm	+/-7.5 cm	+/-2.4 cm	+/-1.2 cm
116 吋 (2.94 m)	2.60 m × 1.37 m	47.6 cm	20.7 cm	67.7 cm	+/-7.3 cm	+/-8.2 cm	+/-2.6 cm	+/-1.4 cm
126 吋 (3.21 m)	2.84 m × 1.49 m	50.4 cm	26.0 cm	73.0 cm	+/-8.0 cm	+/-9.0 cm	+/-2.8 cm	+/-1.5 cm

公式 1（從投影影像尺寸計算安裝距離）

單位：cm

投影影像尺寸
$L1 = 0.2219 \times W - 36.9398$
$L2 = 0.2219 \times W + 10.0602$

公式 3（計算從安裝表面到投影影像底部的距離）

單位：cm

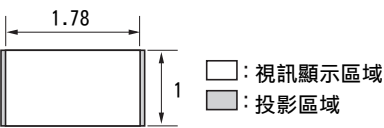
投影影像尺寸
$H = 0.1213 \times W + 16.0372$

公式 2（從安裝距離計算投影影像尺寸）

單位：cm

從投影表面到本機背面
$W = 4.5069 \times L1 + 166.4916$

以 1.78:1（16:9）格式投影時



投影影像尺寸			安裝距離		影像移位的調整量		影像尺寸的調整量	
對角線 (D)	寬度 × 高度	底部高度 (H)	從投影表面 到本機背面 (L1)	從投影表面 到本機正面 (L2)	水平方向	垂直方向	水平方向	垂直方向
80 吋 (2.03 m)	1.77 m × 1.00 m	39.0 cm	5.0 cm	52.0 cm	+/-5.3 cm	+/-6.0 cm	+/-1.8 cm	+/-1.0 cm
90 吋 (2.29 m)	1.99 m × 1.12 m	41.8 cm	10.2 cm	57.2 cm	+/-6.0 cm	+/-6.7 cm	+/-2.0 cm	+/-1.1 cm
100 吋 (2.54 m)	2.22 m × 1.24 m	44.7 cm	15.5 cm	62.5 cm	+/-6.6 cm	+/-7.5 cm	+/-2.2 cm	+/-1.2 cm
110 吋 (2.79 m)	2.44 m × 1.37 m	47.6 cm	20.7 cm	67.7 cm	+/-7.3 cm	+/-8.2 cm	+/-2.4 cm	+/-1.4 cm
120 吋 (3.05 m)	2.66 m × 1.49 m	50.4 cm	26.0 cm	73.0 cm	+/-8.0 cm	+/-9.0 cm	+/-2.7 cm	+/-1.5 cm

公式 1（從投影影像尺寸計算安裝距離）

單位：cm

投影影像尺寸
$L1 = 0.2368 \times W - 36.9638$
$L2 = 0.2368 \times W + 10.0362$

公式 2（從安裝距離計算投影影像尺寸）

單位：cm

從投影表面到本機背面
$W = 4.2226 \times L1 + 156.0908$

公式 3（計算從安裝表面到投影影像底部的距離）

單位：cm

投影影像尺寸
$H = 0.1295 \times W + 16.0240$

安裝本機

本機和投影表面之間的安裝距離因投影尺寸而異。安裝本機時，要使其適合所需的投影尺寸。

適用於客戶

注意

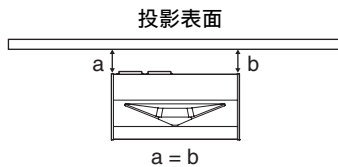
需要將投影機安裝到天花板或移動到不同位置時，請勿自行處理。

適用於經銷商

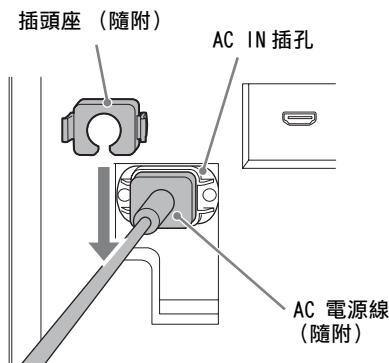
- 將本裝置安裝於天花板時，請務必閱讀安全規定（另附）中的“將本機安裝在天花板上的安全注意事項”。
- 將本機安裝在天花板上時，請先拆下撐腳，然後按照以下說明操作。
螺絲直徑：M10
固定位置：5 處
螺絲插入長度：10 mm - 50 mm
建議的擰緊扭矩：1.3 - 1.5 N·m

- 放置本機時，要使本機與投影表面平行。

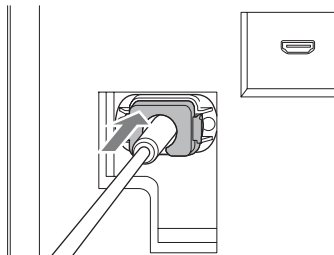
頂視圖



- 將 AC 電源線插入 AC IN 插孔，然後將插頭座連接 AC 電源線。



- 將插頭座在 AC 電源線上滑動，以便固定到裝置上。

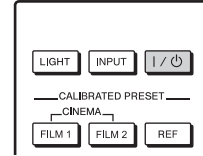


- 將 AC 電源線插入到牆壁插座內。裝置進入待機模式。

提示

將交流電源線連接至本機後，LED 指示燈可能閃爍。指示燈閃爍時，可能無法控制本機，但這並非故障。請等到停止閃爍。

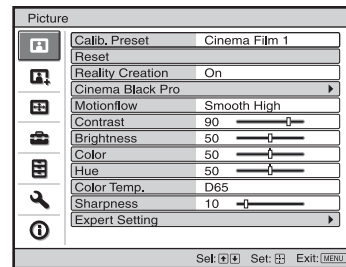
- 按下 I/⏻（開 / 待機）按鈕以開啟裝置電源。



LED 指示燈亮白色。

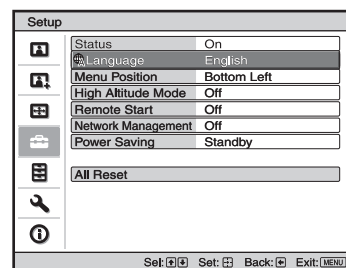
選擇選單語言

- 按下 MENU 以顯示選單。



- 選擇選單語言。

- 按下 ↑/↓ 選擇 Setup 選單，然後按下 → 或 ⊕。
- 按下 ↑/↓ 選擇 “Language”，然後按下 → 或 ⊕。

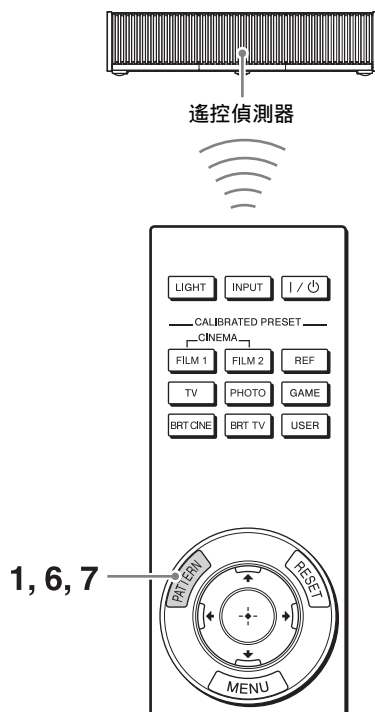


- 按下 ↑/↓/←/→ 選擇語言，然後按下 → 或 ⊕。

- 按下 MENU 以關閉選單視窗。

步驟 2

調整



提示
調整鏡頭時，每次按下遙控器的 PATTERN 按鈕或本機上的 LENS 按鈕，鏡頭調整功能就會如下切換。

FOCUS → SHIFT → ZOOM

- 1 按下 PATTERN 按鈕顯示鏡頭對焦調整窗口，然後按下 $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ 按鈕調整影像對焦。

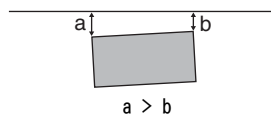
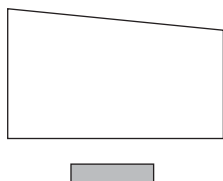
提示

- 對焦的原廠預設值已調整為 100 吋螢幕。根據螢幕尺寸和安裝位置進行微調。
- 檢查整個測試圖案以進行調整。使用超短對焦投影機時，影像頂部的圖案對焦幅度變大。
- 如果您在顯示鏡頭對焦調整窗口時按下遙控器上的 RESET 按鈕，對焦設定會恢復原廠預設值。
- 每次按下 $\odot$ 按鈕時，測試圖案會消失。

- 2 檢查影像的上側和下側是否平行。
如果不平行，請將本機安裝在與投影表面平行的位置 ($a=b$)。

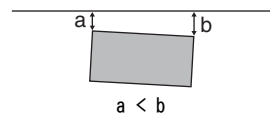
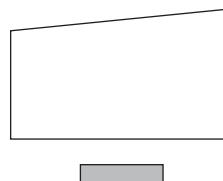
影像失真

投影表面的安裝狀態
(頂視圖)



影像失真

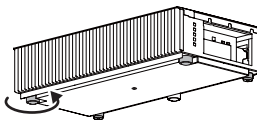
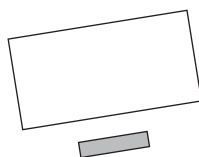
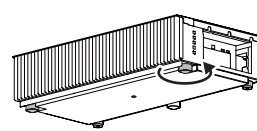
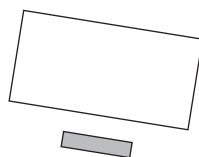
投影表面的安裝狀態
(頂視圖)



- 3 檢查影像的下側是否水平。
如果不水平，請使用左 / 右撐腳（可調整）使本機保持水平。有關調整撐腳的詳細資訊，請參閱第 9 頁。

影像失真

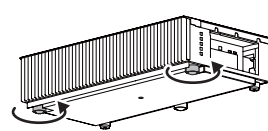
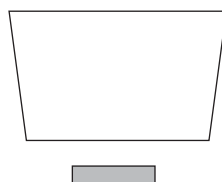
撐腳調整



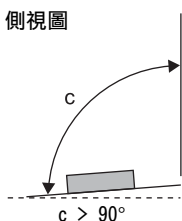
- 4 檢查影像的左側和右側是否垂直。
如果不垂直，請使用撐腳（可調整）使本機與投影表面垂直。有關調整撐腳的詳細資訊，請參閱第 9 頁。

影像失真

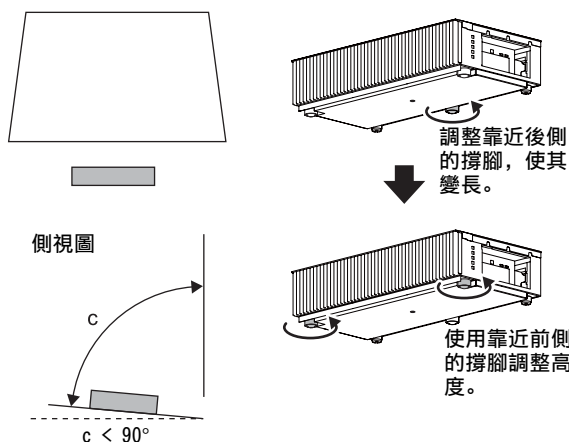
撐腳調整



側視圖



影像失真 撐腳調整

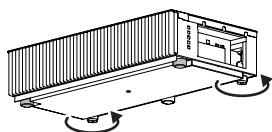


如果投影表面畫面為矩形，而且與地板平行，則調整完成。

提示

如果影像仍失真，請重複步驟 2 和 3。

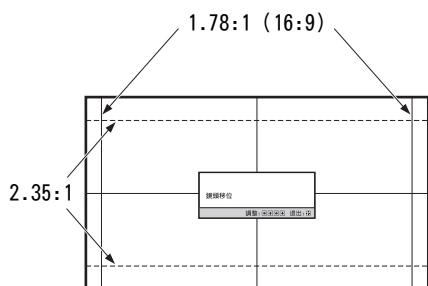
5 調整用於避免與地板產生間隙的撐腳。



註

如果您過度轉動用於避免產生間隙的撐腳，影像可能失真。

6 按下 PATTERN 按鈕顯示鏡頭移位調整窗口，然後按下 $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ 按鈕調整影像位置。



虛線顯示每一長寬比的畫面尺寸。

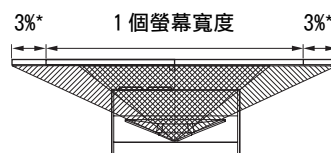
提示

如果您在顯示鏡頭移位調整窗口時按下遙控器上的 RESET 按鈕，影像位置會回到鏡頭中央（原廠預設位置）。

調整水平位置

按下 $\leftarrow/\rightarrow$ 按鈕時，投影在螢幕上的影像從鏡頭中央向右或向左最多移動螢幕寬度的 3%。

頂視圖



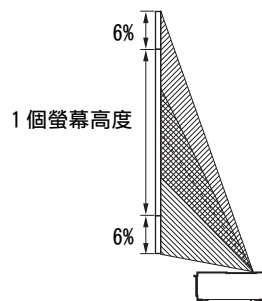
▨：將影像移到最左側時的影像位置
▨：將影像移到最右側時的影像位置

* 對於 17:9 顯示，移動範圍為 $\pm 2.8\%$ 。

調整垂直位置

按下 $\uparrow/\downarrow$ 按鈕時，投影在螢幕上的影像從鏡頭中央向上或向下最多移動螢幕高度的 6%。

側視圖



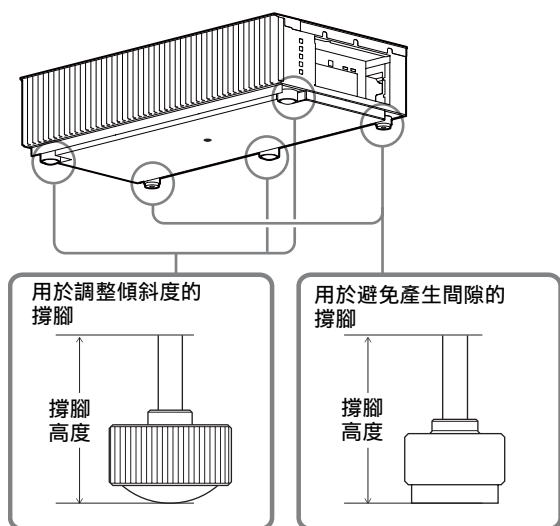
▨：將影像移到最上方時的影像位置
▨：將影像移到最下方時的影像位置

7 再次按下 PATTERN 按鈕顯示鏡頭縮放調整窗口。然後按下 $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ 按鈕調整影像尺寸。

要放大影像，按 $\uparrow/\rightarrow$ 。
要縮小影像，按 $\downarrow/\leftarrow$ 。

調整撐腳高度

您可以使用本機底部的三個撐腳調整本機的高度和傾斜度，以及使用兩個撐腳避免本機產生間隙。



提示

- 每次全轉可以使用於調整傾斜度的撐腳調整 1.5 mm。
- 可以使用靠近後側的左側和右側撐腳避免產生間隙。您可將這些撐腳調整到與用於調整傾斜度的撐腳相同高度。

註

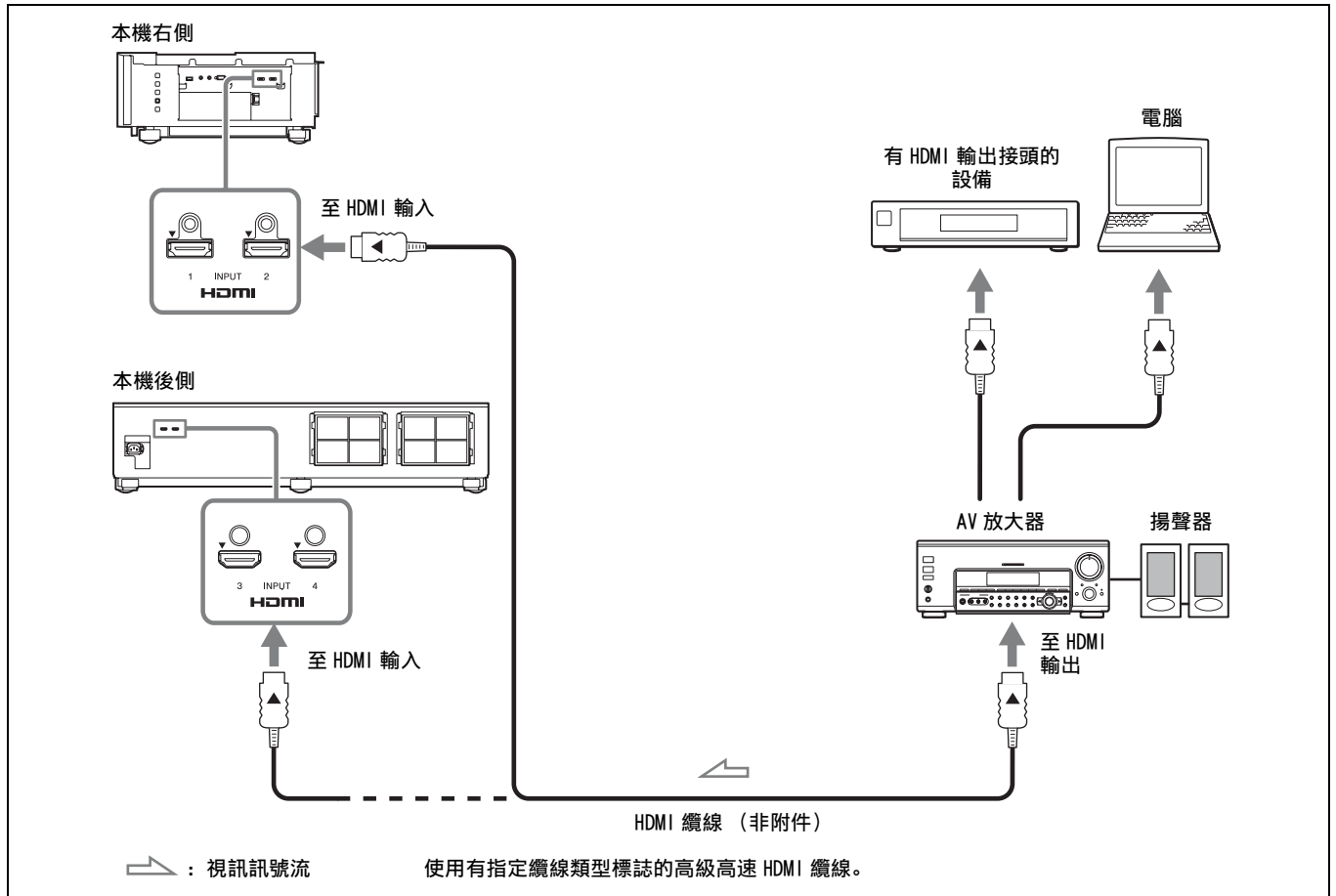
- 轉動用於調整傾斜度的撐腳或避免產生間隙的撐腳時，小心不要夾到手指。
- 您可將撐腳高度調整到最多 20 mm。如果撐腳高度超過 30 mm，撐腳可能會脫落，使本機掉落並造成人身傷害。

步驟 3

連接裝置

進行連接時，務必執行以下操作：

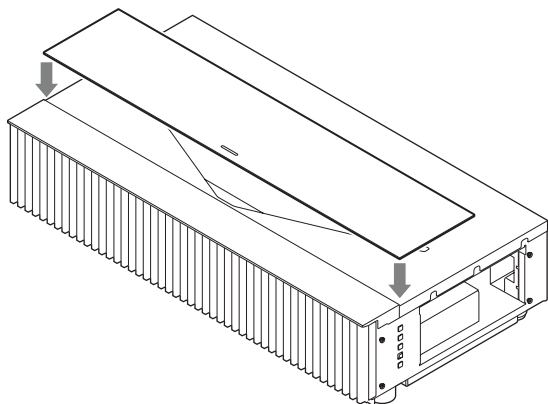
- 進行任何連接之前，關閉所有設備。
- 為每個連接使用適當的纜線。
- 正確插入纜線插頭；插頭處連接不良可能會造成故障或影像品質差。拉出纜線時，務必從插頭拉出，而不是拉纜線本身。
- 請參閱相連設備的使用說明書。



如需詳細資訊，請參閱隨附 CD-ROM 內操作說明中的“連接和準備”。

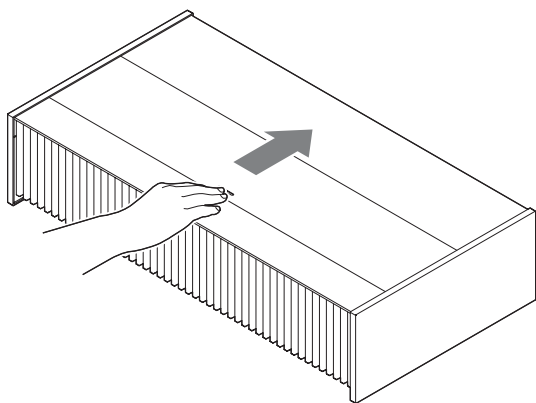
安裝頂蓋

將頂蓋放在本機頂部，使左右兩側位置對齊。



使用頂蓋

拉動頂蓋中央以滑動頂蓋。
不使用本機時關閉頂蓋，可以避免灰塵堆積在投影窗口上。



註

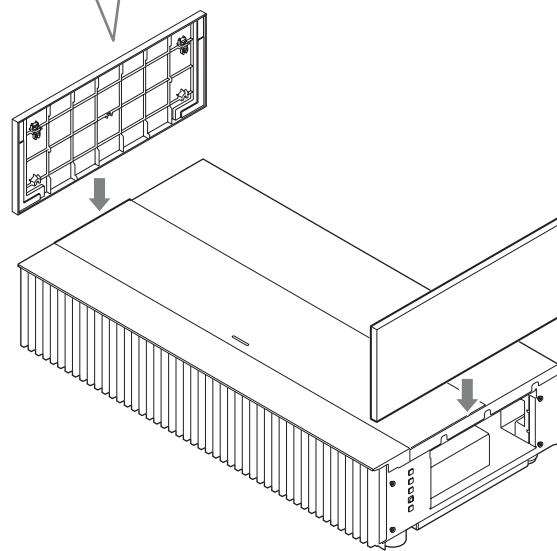
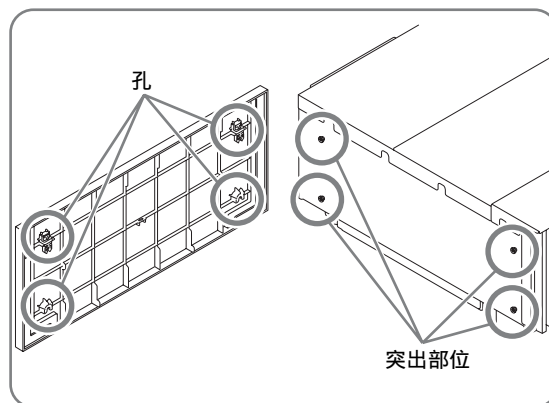
- 開啟電源時，不要關閉頂蓋。
- 將頂蓋與側蓋一起使用。
- 如果滑動表面上有灰塵，可能會刮傷本機。
- 取下頂蓋時，請勿將頂蓋豎直放置。

安裝側蓋

安裝頂蓋後，將側蓋孔掛在本機側邊的突出部位以放置側蓋。

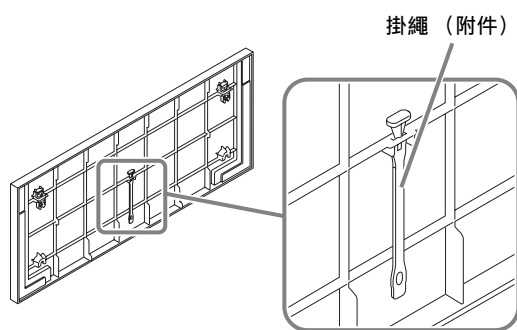
註

確定 4 個孔全部都掛在突出部位上。

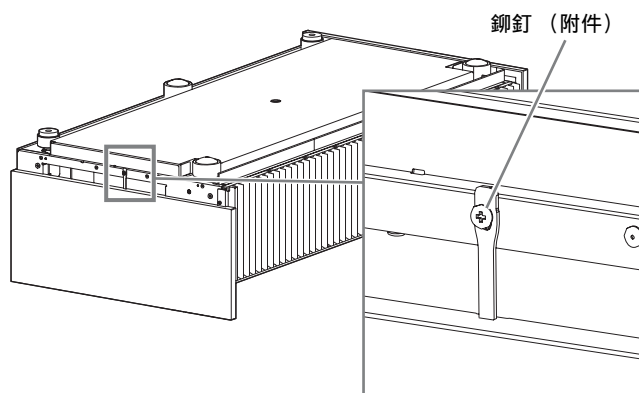


將本機安裝在天花板上時安裝側蓋

- 1 將掛繩安裝到側蓋。



- 2 將安全鉚釘安裝到本機。



- 3 安裝側蓋。

註

將本機安裝在天花板上時，請勿安裝頂蓋。

投影影像

- 1 開啟本機和連接本機的設備。
- 2 按下 INPUT 在投影表面上顯示輸入面板。
- 3 選擇要顯示影像的設備。
反覆按 INPUT 或按 $\uparrow/\downarrow/\oplus$ 選擇設備。
從所選設備投影影像。

關閉電源

- 1 按 I/⏻（開 / 待機）按鈕。
出現“斷電？”訊息。
- 2 此訊息消失前再次按下 I/⏻ 按鈕。
LED 指示燈熄滅。

LED 指示燈熄滅後，可以斷開交流電源線的連接。

註

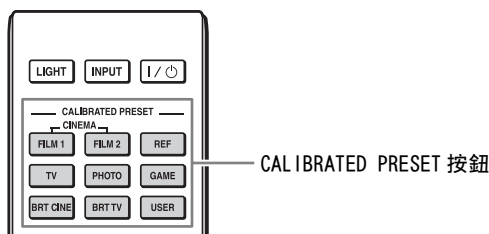
切勿在本機開啟時斷開交流電源線的連接。

提示

- 若不執行上述步驟，按住 I/⏻ 按鈕約 1 秒也可關閉本機。
- 安裝設置 $\rightarrow$ 選單上的“照明”設定為“關”時，LED 指示燈不會改變。

選擇影像觀看模式

透過 CALIBRATED PRESET 按鈕，可以根據視訊來源類型或室內狀況，選擇最適合的影像觀看模式。可分別為 2D/3D 儲存和使用不同的預設模式。



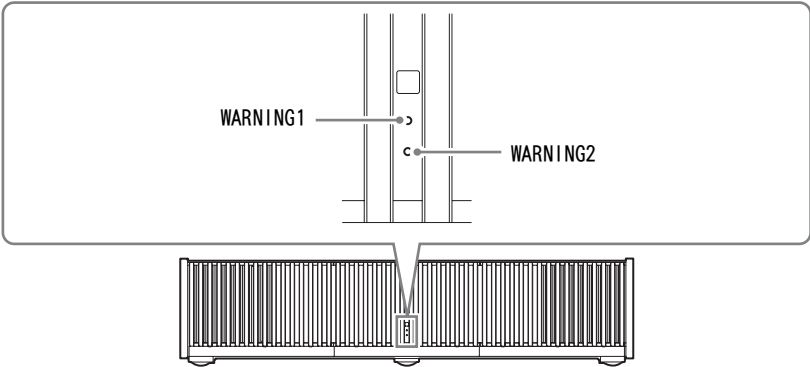
設定項目	說明
CINEMA FILM 1	這種影像品質適用於再現主要正片的高度動態和清晰的影像。
CINEMA FILM 2	這種影像品質適用於基於 CINEMA FILM 1 再現電影院典型的豐富色調和色彩。
REF	這種影像品質設定適用於忠實再現原始影像品質，或適用於欣賞不經任何調整的影像品質。
TV	這種影像品質適用於觀看電視節目、體育運動、音樂會和其他視訊影像。
PHOTO	非常適用於投影用數位相機拍攝的靜態影像。
GAME	這種影像品質適用於玩遊戲，具有非常柔和的色彩且反應速度快。
BRT CINE	這種影像品質適用於在客廳等明亮的環境中觀看電影。
BRT TV	這種影像品質適用於在客廳等明亮的環境中觀看電視節目、體育運動、音樂會和其他視訊影像。
USER	調整影像品質以滿足您的需求，然後儲存設定。原廠預設設定與 REF 相同。

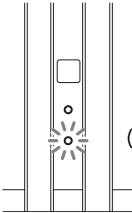
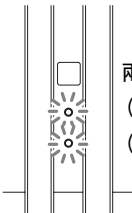
若需詳細資料，請參閱隨附 CD-ROM 中操作說明內的“投影影像並調整螢幕”。

故障處理

關於指示燈

如果投影機出現任何故障，WARNING1 或 WARNING2 指示燈會亮起或閃爍。
若畫面上出現任何問題或錯誤訊息，請參閱隨附 CD-ROM 中操作說明內的“故障處理”。



指示燈閃爍 / 亮起	閃爍次數	原因和解決方法
 (閃爍紅燈)	三次	由於光源或光源電源異常，光源未正確發光。關閉電源，一段時間後再開啟電源。 如果症狀仍然存在，請洽詢合格的 Sony 人員。
	六次	本機偵測到墜落衝擊。 如果本機出現異常，請洽詢合格的 Sony 人員。 如果本機沒有異常，請斷開交流電源線的連接，並檢查 LED 指示燈是否熄滅，然後連接交流電源線，並再次開啟本機。
 兩個指示燈均閃爍 (閃爍紅燈) (閃爍紅燈)	兩次	內部溫度異常高。檢查以確保通風孔和濾網未阻塞，而且未在高海拔地區使用本機。
	三次	風扇損壞。請洽詢合格的 Sony 人員。

註

如果指示燈閃爍的方式不是上述任何一種，或在採取上述方法後症狀仍然存在，請洽詢合格的 Sony 人員。

清潔濾網

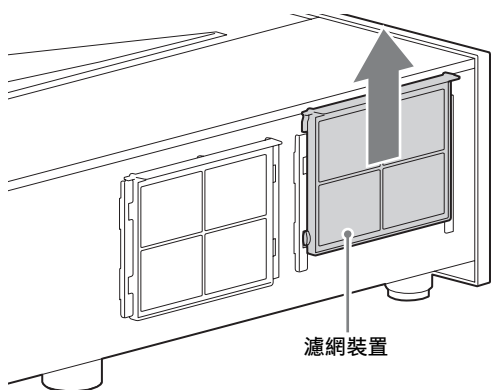
定期清潔濾網，最好一年一次。

如果清潔濾網後仍無法清除灰塵，請將濾網換新。
有關新濾網的詳細資訊，請洽詢合格的 Sony 人員。

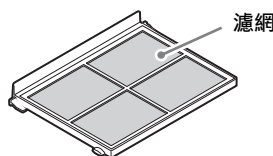
注意

如果您繼續使用濾網，可能會累積灰塵而造成阻塞。
因此本機內部溫度可能會上升，導致故障或火災。

- 1 關閉投影機，然後斷開交流電源線與交流電源插座的連接。
- 2 將濾網裝置從投影機中拉出。



- 3 用吸塵器清潔濾網。
清潔濾網正面和背面。



- 4 安裝濾網裝置。

註

- 將濾網裝置安裝妥當。若未安裝到指定位置，濾網可能會掉出。
- 用水清洗時，讓濾網完全乾燥。

清潔

清潔機殼

- 若要清除機殼上的灰塵，請用隨附的清潔布或乾的軟布輕輕擦拭。如果灰塵較難除去，請用稍微沾有稀釋中性清潔劑溶液的軟布擦拭，然後用乾布再擦一遍。
- 切勿使用任何類型的磨砂紙、鹼性 / 酸性清潔劑、去污粉或揮發性溶劑，如酒精、苯、稀釋劑或殺蟲劑。
- 用骯髒的布擦拭可能會刮傷本機。
- 使用殺蟲劑等揮發性物質或是與橡膠或乙烯材料長時間接觸可能會造成機殼材料受損。

清潔側蓋

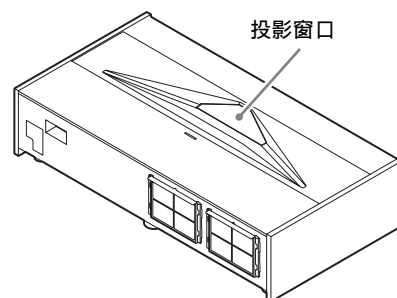
清除側蓋上的灰塵時，請用隨附的清潔布輕輕擦拭。

註

如果用力擦拭側蓋，可能會造成刮傷。

清潔投影窗口

清除投影窗口的灰塵時，請用隨附的清潔布輕輕擦拭。



註

投影窗口由玻璃製成。如果用力壓或碰撞，可能會破裂並造成人身傷害。

التنظيف

تنظيف الكابينة

- لإزالة الغبار من الكابينة، امسحها برفق باستعمال قطعة قماش التنظيف المرفقة أو باستعمال قطعة قماش ناعمة وجافة. إذا استمر وجود الغبار، امسحه بقطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً بمحلول تنظيف معتدل مخفف، ثم امسح باستعمال قطعة قماش جافة.
- لا تستخدم أبداً أي نوع من أدوات التنظيف الكاشطة أو منظف قلوي/حمضي أو مساحيق التنظيف أو المذيبات الطيارة، مثل الكحول أو البنزين أو التتر أو مبيد حشري.
- المسح بقطعة قماش متسخة قد يتسبب في خدش الوحدة.
- يمكن لاستعمال مواد طيارة مثل مبيدات الحشرات أو ملامستها للمواد المطاطية أو الفينيل لفترة طويلة أن يتلف مادة الكابينة.

تنظيف الأغشية الجانبية

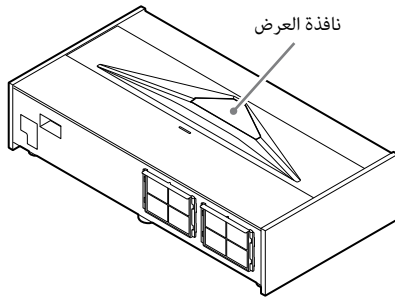
عند إزالة الغبار عن الأغشية الجانبية، امسحها برفق باستعمال قطعة قماش التنظيف المرفقة.

ملاحظة

يمكن للأغشية الجانبية أن تصاب بخدوش إذا استخدمت القوة في مسحها.

تنظيف نافذة العرض

عند إزالة الغبار عن نافذة العرض، امسحها برفق باستعمال قطعة قماش التنظيف المرفقة.



ملاحظة

نافذة العرض مصنوعة من الزجاج. إذا قمت بدفعها أو ضربها بقوة، فقد تنكسر وتسبب إصابة.

تنظيف مرشح الهواء

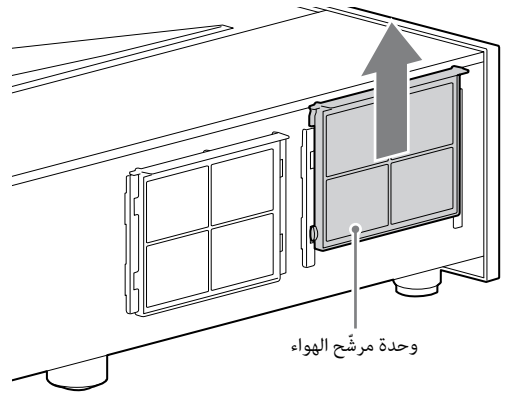
قم بتنظيف مرشح الهواء على فترات دورية منتظمة، ويفضل مرة كل عام. إذا لم تتمكن من إزالة الغبار من مرشح الهواء حتى بعد التنظيف، قم باستبدال مرشح الهواء بآخر جديد. بخصوص تفاصيل مرشح الهواء الجديد، قم باستشارة فنيي Sony المؤهلين.

تنبيه

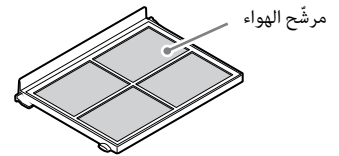
إذا واصلت استعمال مرشح الهواء، يمكن للغبار أن يتراكم ويتسبب في انسداد. ونتيجة لذلك، يمكن لدرجة الحرارة داخل الوحدة أن ترتفع مما قد يؤدي إلى إصابة الوحدة بأعطال أو اندلاع حريق.

1 قم بإيقاف تشغيل جهاز العرض وافصل سلك التيار المتردد من مخرج القدرة (التيار).

2 انزع وحدة مرشح الهواء من جهاز العرض.



3 قم بتنظيف مرشح الهواء باستخدام مكنسة كهربائية. قم بتنظيف الجانبين الأمامي والخلفي للمرشح.



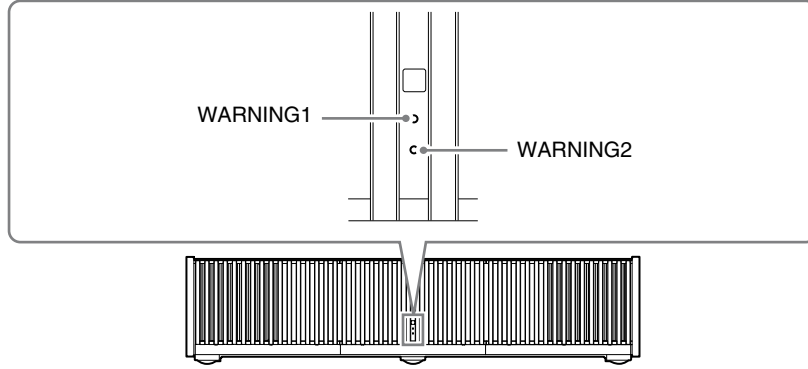
4 قم بتركيب وحدة مرشح الهواء.

ملاحظات

- قم بتركيب وحدة مرشح الهواء بإحكام. إذا لم تكن مركبة في الموضع المحدد، يمكن لمرشح الهواء أن يسقط.
- عند الغسل بالماء، دع مرشح الهواء يجف تماماً.

حول المؤشرات

يضيء مؤشر WARNING1 أو WARNING2 أو يومض إذا كانت هناك أي مشكلة في جهاز العرض. إذا حدثت أي مشكلة أو ظهرت رسالة خطأ على الشاشة، راجع «معالجة الأخطاء» في تعليمات التشغيل الموجودة في القرص المدمج المزود.



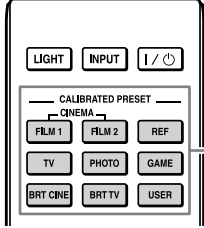
مؤشرات الوميض/الإضاءة	عدد مرات الوميض	السبب والعلاج
ثلاث مرات	لا يضاء مصدر الضوء بصورة صحيحة نتيجة لأمر غير اعتيادي في مصدر الضوء أو التيار الكهربائي لمصدر الضوء. أوقف التيار الكهربائي ثم أعد تشغيله بعد برهة من الزمن. إذا استمرت الأعراض، قم باستشارة فنيي Sony المؤهلين.	
ست مرات	تكشف الوحدة عن تصادم بسبب السقوط. إذا كان هناك خلل في الوحدة، قم باستشارة فنيي Sony المؤهلين. وفي حالة عدم وجود أي خلل في الوحدة، افصل سلك التيار المتردد وتحقق من إيقاف تشغيل مؤشر LED، ثم قم بتوصيل سلك التيار المتردد وتشغيل الوحدة.	
مرتان	درجة الحرارة الداخلية مرتفعة بشكل غير معتاد. افحص للتأكد من عدم وجود شيء يسد فتحات التهوية، ومن عدم انسداد مرشح الهواء، وأنه لا يجري استخدام الوحدة على ارتفاعات عالية.	
ثلاث مرات	يومض كلا المؤشرين (يومض باللون الأحمر) (يومض باللون الأحمر)	المروحة مكسورة. قم باستشارة فنيي Sony المؤهلين.

ملاحظة

إذا بدأ المؤشر في الوميض بطريقة بخلاف ما هو مذكور أعلاه، أو استمر حدوث العرض حتى بعد تنفيذ الخطوات المذكورة أعلاه، قم باستشارة فنيي Sony المؤهلين.

تحديد وضع عرض الصورة

باستعمال الأزرار CALIBRATED PRESET، يمكنك تحديد وضع عرض الصورة الذي يلائم بشكل أفضل نوع مصدر الفيديو أو ظروف الغرفة. يمكنك حفظ أوضاع الضبط المسبق المختلفة واستخدامها لـ 2D/3D على التوالي.



الأزرار CALIBRATED PRESET

عناصر التهيئة	الوصف
CINEMA FILM 1	جودة صورة ملائمة لإعادة إنتاج صور واضحة وديناميكية بشكل كبير ونموجية لفيلم حقيقي رئيسي.
CINEMA FILM 2	جودة صورة تناسب إعادة إنتاج العدد الكبير من درجات الألوان والألوان الذي تجده في دور السينما، على أساس من التهيئة CINEMA FILM 1.
REF	إعداد جودة صورة مناسب لك عندما تريد إعادة إنتاج جودة الصورة الأصلية بدقة، أو للاستمتاع بجودة الصورة، بدون أية تعديلات.
TV	جودة صورة مناسبة لمشاهدة برامج التلفزيون والرياضة والحفلات الموسيقية وغيرها من صور الفيديو.
PHOTO	مثالي لعرض الصور الثابتة التي تم التقاطها بكاميرا رقمية.
GAME	جودة صورة مناسبة للألعاب، بألوان معدلة بشكل جيد واستجابة سريعة.
BRT CINE	جودة صورة مناسبة لمشاهدة الأفلام في بيئة ساطعة، مثل غرفة المعيشة.
BRT TV	جودة صورة مناسبة لمشاهدة برامج التلفزيون والرياضة والحفلات الموسيقية وغيرها من صور الفيديو في بيئة ساطعة، مثل غرفة المعيشة.
USER	لضبط جودة الصورة لتناسب ذوقك ثم حفظ الإعداد. الإعداد الافتراضي للمصنع مماثل لـ REF.

عرض الصورة

- 1 قم بتشغيل كل من الوحدة والجهاز الموصّل بها.
- 2 اضغط على INPUT لعرض لوحة الإدخال على سطح العرض.
- 3 حدد الجهاز الذي ترغب في عرض الصور منه. اضغط على INPUT بشكل متكرر، أو اضغط على $\uparrow/\downarrow/\odot$ لاختيار الجهاز. يعرض الصورة من الجهاز المختار.

إيقاف تشغيل الطاقة

- 1 اضغط على الزر I/O (تشغيل/استعداد). تظهر الرسالة «هل تود إيقاف القدرة؟».
 - 2 اضغط على الزر I/O مرة أخرى قبل اختفاء الرسالة. يتم إيقاف تشغيل المؤشر LED.
- يمكنك فصل سلك التيار المتردد بعد انطفاء المؤشر LED.

ملاحظة

لا تقم مطلقاً بفصل سلك التيار المتردد أثناء تشغيل الوحدة.

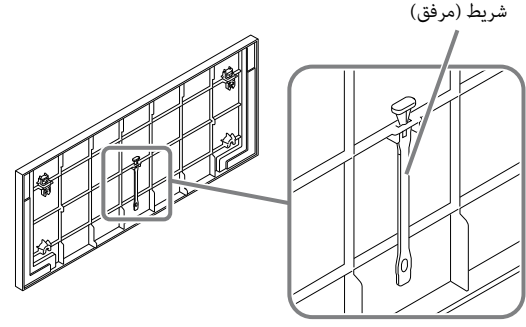
تلميحات

- يمكنك إيقاف الوحدة عن طريق إبقاء الزر I/O مضغوطاً لمدة ثانية واحدة تقريباً، بدلاً من القيام بالخطوات أعلاه.
- لا يتغير مؤشر LED عند ضبط «توير» على «إيقاف» بقائمة التركيب ٢.

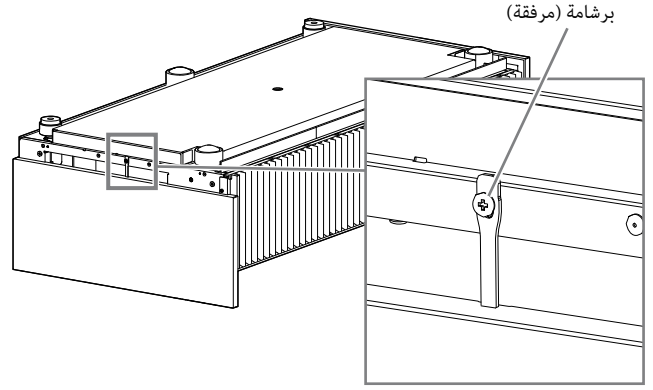
لمزيد من المعلومات، راجع «عرض الصورة وضبط الشاشة» في تعليمات التشغيل الموجودة في القرص المدمج المزود.

تركيب الأغطية الجانبية عند تركيب الوحدة على السقف

1 قم بتهيئة الشريط على الأغطية الجانبية.



2 ثبت برشامة أمان على الوحدة.



3 قم بتركيب الأغطية الجانبية

ملاحظة

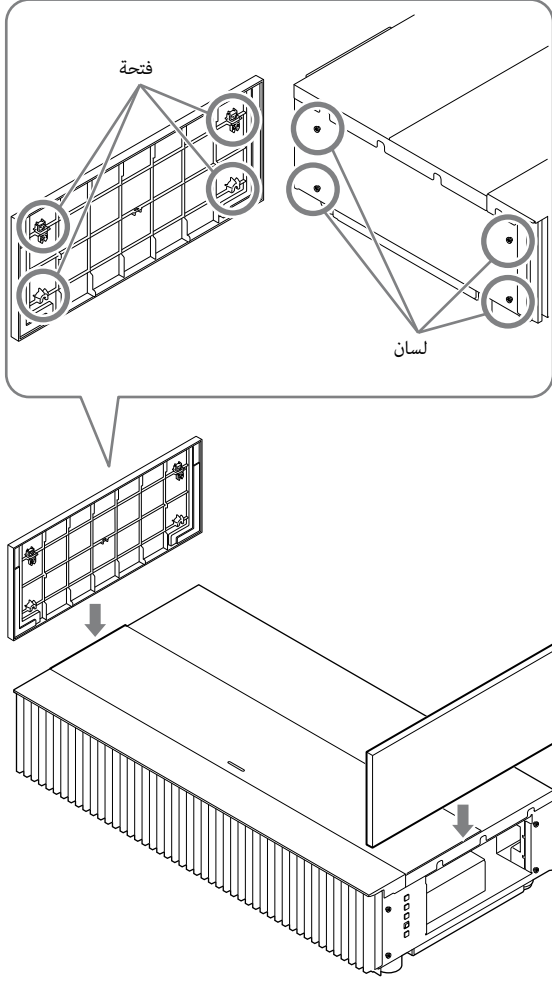
عند تركيب الوحدة على السقف، لا تقم بتركيب الغطاء العلوي.

تركيب الأغشية الجانبية

بعد تركيب الغطاء العلوي، ضع الأغشية الجانبية عن طريق شبك ثقوب الأغشية الجانبية بالأسنة الموجود على جانب الوحدة.

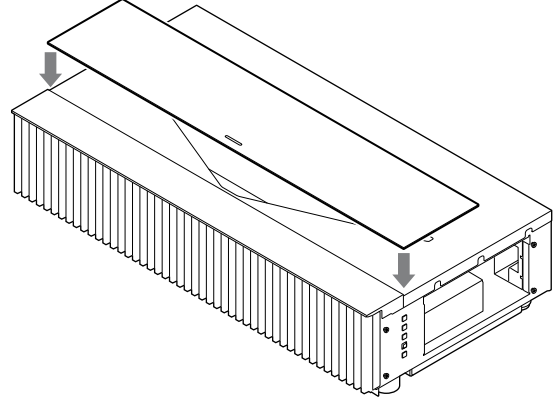
ملاحظة

تأكد أن الثقوب الأربعة جميعها مشبوكة بالأسنة.



تركيب الغطاء العلوي

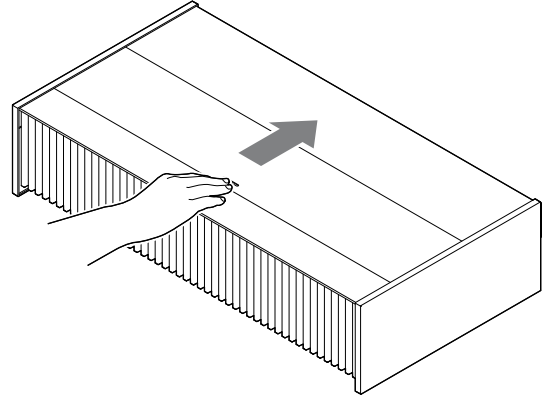
ضع الغطاء العلوي فوق الوحدة، وقم بمحاذاة الموضعين الأيمن والأيسر.



استخدام الغطاء العلوي

اسحب الغطاء العلوي بواسطة موضع الجذب الموجود في منتصف الغطاء العلوي.

يمكنك منع تراكم الغبار على نافذة العرض بإغلاق الغطاء العلوي عند عدم استعمال الوحدة.

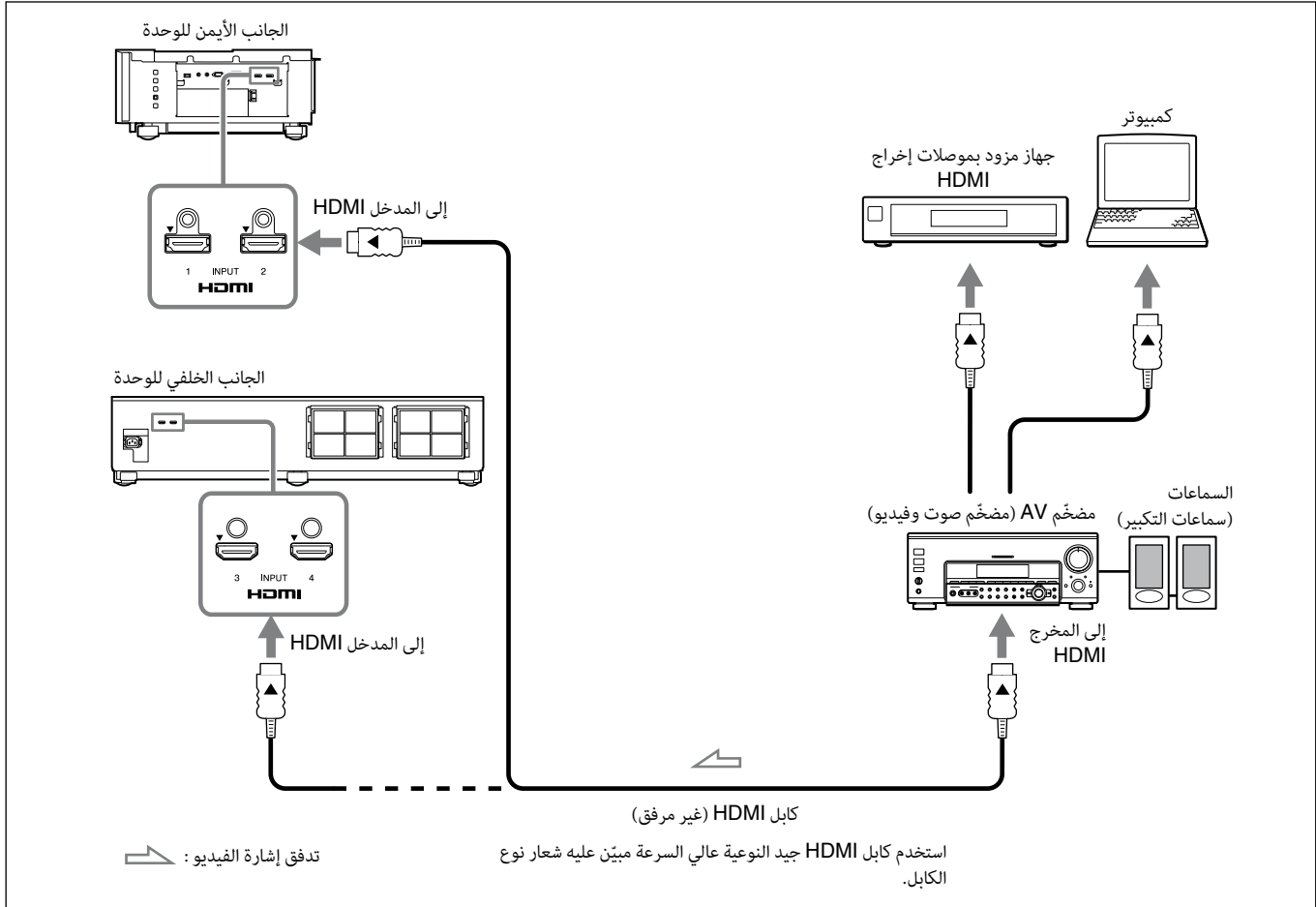


ملاحظات

- لا تغلق الغطاء العلوي عند تحويل القدرة إلى وضع التشغيل.
- استعمل الغطاء العلوي مع الأغشية الجانبية.
- في حالة وجود غبار في السطح المنزلق فقد يؤدي ذلك إلى خدش الوحدة.
- عند نزع الغطاء العلوي، لا تجعل الغطاء العلوي في وضع قائم.

عند القيام بالتوصيلات، احرص على القيام بالتالي:

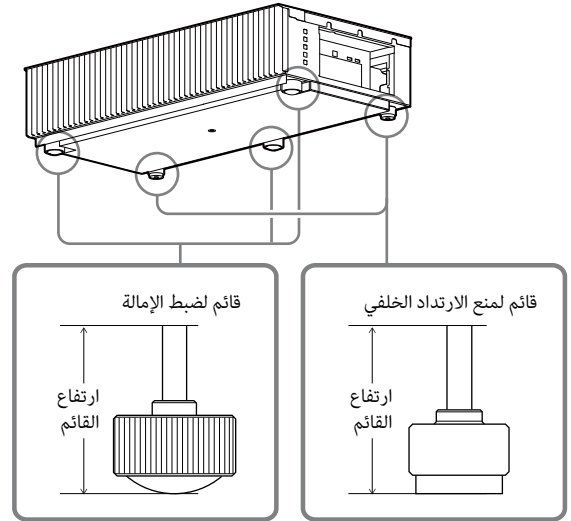
- قم بإيقاف تشغيل كل الأجهزة قبل القيام بعمل أية توصيلات.
- استخدم الكابلات المناسبة لكل توصيل.
- أدخل مقابس الكابل بالشكل الملائم؛ حيث إن التوصيل السيئ بالمقابس قد يتسبب في عطل أو جودة صورة سيئة. وعند قيامك بسحب كابل للخارج، تأكد من سحبه من المقبس، وليس من الكابل نفسه.
- ارجع إلى تعليمات تشغيل الأجهزة الموصلة.



للحصول على مزيد من المعلومات، راجع «التوصيلات والتجهيزات» في تعليمات التشغيل الموجودة على القرص المدمج المرفق.

ضبط ارتفاع القوائم

يمكنك ضبط ارتفاع وزاوية إمالة الوحدة باستعمال القوائم الثلاثة الموجودة بأسفل الوحدة، ومنع الارتداد الخلفي للوحدة باستعمال القائمين.



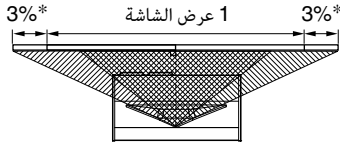
تلميحات

- يمكن ضبط قوائم ضبط الإمالة بمقدار 1.5 مم لكل دورة (لَفَّة) كاملة.
- يمكن استعمال القوائم اليمنى واليسرى القريبة من الجهة الخلفية لمنع الارتداد الخلفي. يمكنك ضبط هذه القوائم على نفس ارتفاع قوائم ضبط الإمالة.

ملاحظات

- احرص على عدم احتباس أصبعك عند إدارة قوائم ضبط الإمالة أو قوائم منع الارتداد الخلفي.
- يمكنك ضبط ارتفاع القائم لما يصل إلى 20 مم. وإذا كان ارتفاع القائم أكثر من 30 مم، فقد ينفصل القائم وقد تسقط الوحدة مما يسبب إصابة.

منظر علوي



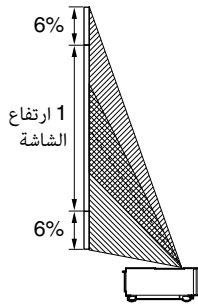
: وضع الصورة عند تحريك الصورة لليساار إلى الحد الأقصى
: وضع الصورة عند تحريك الصورة لليمين إلى الحد الأقصى

* للعرض بنسبة 9:17، يكون مدى الحركة هو $\pm 2.8\%$.

لضبط الوضع العمودي

عند ضغط الزر $\uparrow/\downarrow$ ، تتحرك الصورة المعروضة على الشاشة إلى الأعلى أو الأسفل من مركز العدسة بنسبة أقصاها 6% من ارتفاع الشاشة.

منظر جانبي



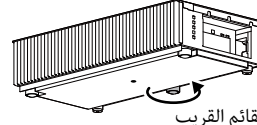
: وضع الصورة عند تحريك الصورة للأعلى إلى الحد الأقصى
: وضع الصورة عند تحريك الصورة للأسفل إلى الحد الأقصى

7 اضغط على الزر **PATTERN** مرة أخرى لعرض نافذة ضبط زوم العدسة. ثم اضبط حجم الصورة عن طريق الضغط على الأزرار $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$.

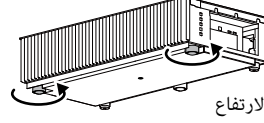
لجعل الصورة أكبر، اضغط على $\uparrow/\rightarrow$.
لجعل الصورة أصغر، اضغط على $\downarrow/\leftarrow$.

ضبط القوائم

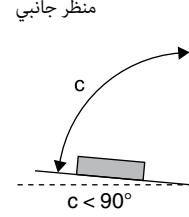
تشويه الصورة



اضبط القائم القريب من الجهة الخلفية بحيث يصبح أطول.



اضبط الارتفاع بواسطة القائمة القريب من الجهة الأمامية.



منظر جانبي

c

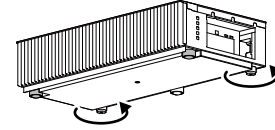
$c < 90^\circ$

إذا كان إطار سطح العرض مستطيلاً وموازياً للأرض، تكون عملية الضبط قد اكتملت.

تلميح

إذا ظلت الصورة مشوّهة، كرّر الخطوتين 2 و 3.

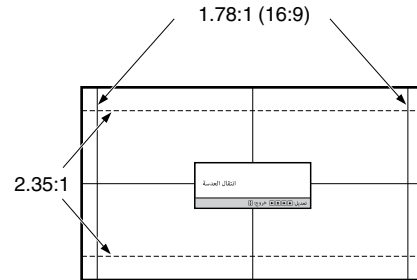
5 اضبط القوائم لمنع الارتداد الخلفي على الأرض.



ملاحظة

قد تشوّه الصورة إذا أدت القوائم بشكل زائد لمنع الارتداد الخلفي.

6 اضغط على الزر **PATTERN** لعرض نافذة ضبط انتقال العدسة، واضبط موضع الصورة عن طريق ضغط الأزرار $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$.



الخطوط المتقطعة تبيّن أحجام الشاشة لكل نسبة أبعاد.

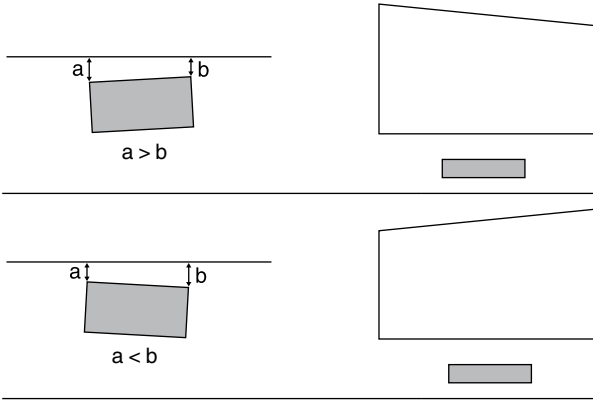
تلميح

إذا قمت بضغط الزر **RESET** على وحدة التحكم عن بعد بينما تكون نافذة ضبط انتقال العدسة معروضة، يعود موضع الصورة إلى مركز العدسة (الإعداد الافتراضي للمصنع).

لضبط الوضع الأفقي

عند ضغط الزر $\leftarrow/\rightarrow$ ، تتحرك الصورة المعروضة على الشاشة إلى اليمين أو اليسار من مركز العدسة بنسبة أقصاها 3% من عرض الشاشة.

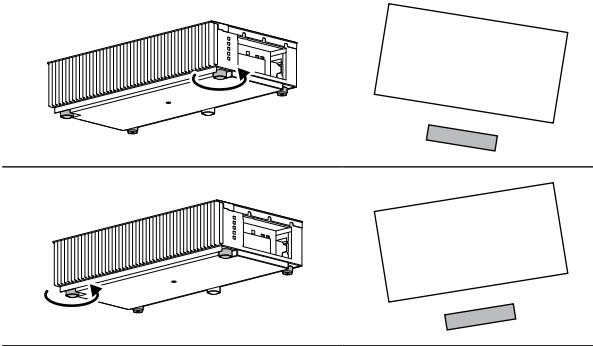
تشويه الصورة حالة التركيب بالنسبة لسطح العرض (منظر علوي)



3

تحقق مما إذا كان الجانب السفلي للصورة أفقيًا. وإن لم يكن كذلك، فاستخدم القوائم اليسرى/اليمنى (القابلة للضبط) للحفاظ على استواء الوحدة. وللحصول على تفاصيل حول ضبط القوائم، راجع صفحة 9.

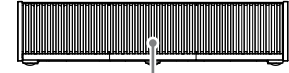
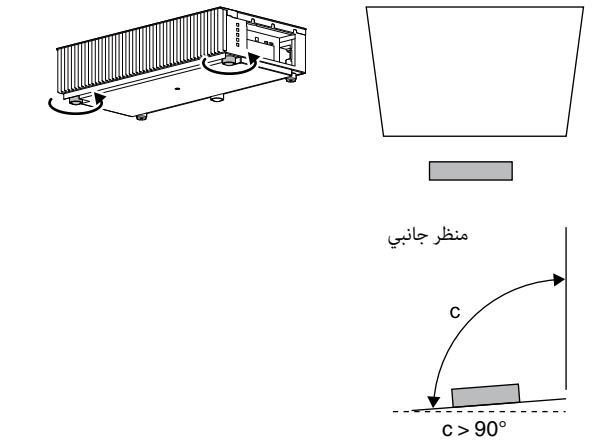
تشويه الصورة ضبط القوائم



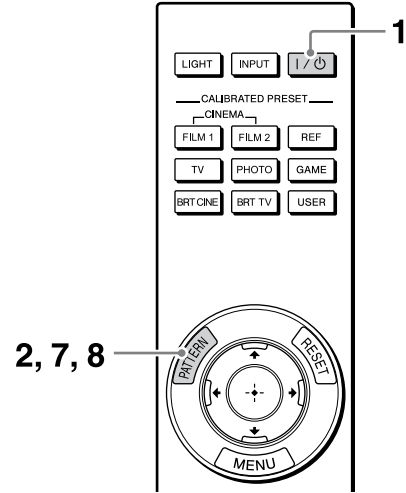
4

تحقق من أن الجانب الأيسر والجانب الأيمن للصورة في اتجاه عمودي. وإذا لم يكن الأمر كذلك، استخدم القوائم (القابلة للضبط) لإبقاء الوحدة عمودية على سطح العرض. وللحصول على تفاصيل حول ضبط القوائم، راجع صفحة 9.

تشويه الصورة ضبط القوائم



مكتشف وحدة التحكم عن بُعد



تلميح

عند ضبط العدسة، في كل مرة تضغط فيها على الزر PATTERN على وحدة التحكم عن بعد أو الزر LENS على الوحدة، يتم تبديل وظيفة ضبط العدسة على النحو التالي.

FOCUS → SHIFT → ZOOM

1

اضغط على الزر PATTERN لعرض نافذة ضبط تركيز العدسة، واضبط تركيز الصورة عن طريق ضغط الأزرار ↑/↓/←/→.

تلميحات

- تم ضبط الإعداد الافتراضي للتركيز في المصنع على شاشة حجمها 100 بوصة. قم بتنفيذ الضبط الدقيق للإعدادات تبعًا لحجم الشاشة وموضع التركيب.
- اضبط بالتحقق من نموذج الاختبار بأكمله. يصبح ارتفاع موجة تركيز النموذج بأعلى الصورة كبيرًا بفعل القصر المفرط لتركيز جهاز العرض.
- إذا قمت بضغط الزر RESET على وحدة التحكم عن بعد بينما تكون نافذة ضبط تركيز العدسة معروضة، يعود إعداد التركيز إلى الإعداد الافتراضي (الأساسي) الذي تم ضبطه عليه في المصنع.
- كلما ضغطت على الزر (⊕)، يختفي نموذج الاختبار.

2

تحقق من توازي الجانبين العلوي والسفلي للصورة. وإذا لم يكن الأمر كذلك، فقم بتركيب الوحدة في موضع مواز لسطح العرض (a=b).

تركيب الوحدة

تختلف مسافة التركيب بين الوحدة وسطح العرض تبعًا لحجم العرض. ولذا، قم بتركيب هذه الوحدة حتى تناسب حجم العرض المرغوب.

للعلماء

تنبيه

عند تركيب جهاز العرض على السقف أو نقله إلى مكان آخر، لا تقم بهذا العمل بمفردك.

للوكلاء

- عند تركيب الوحدة على السقف، تأكد من قراءة «احتياطات السلامة الخاصة بتركيب الوحدة على السقف» في لوائح السلامة (مزودة بصورة منفصلة).
- عند تركيب الوحدة على السقف، انزع القوائم أولاً، واتبع التعليمات الواردة أدناه.

قطر البرغي: M10

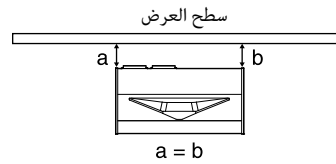
مواضع التثبيت: 5 مواضع

طول مسافة إدخال البراغي: 10 مم - 50 مم

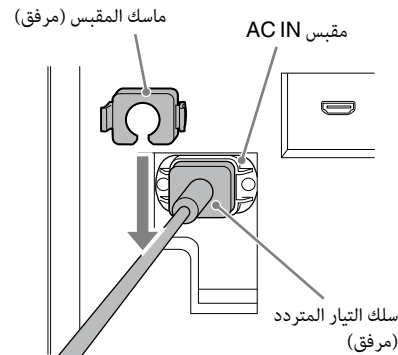
عزم الشد الموصى به: 1.3 - 1.5 ن•م

1 ضع الوحدة بحيث تكون موازية لسطح العرض.

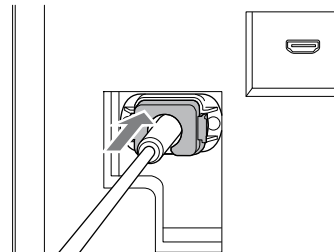
منظر علوي



2 قم بوضع سلك التيار المتردد في مقبس دخل AC IN، ثم ألحق ماسك المقبس بسلك التيار المتردد.



3 اسحب ماسك المقبس فوق سلك التيار المتردد لتثبيتته بالوحدة.



4

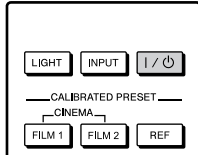
قم بتوصيل قابس سلك التيار المتردد في مخرج القدرة (التيار) الموجود على الحائط. تنتقل الوحدة إلى وضع الاستعداد.

تلميح

بعد توصيل سلك طاقة التيار المتردد، قد يومض مؤشر LED. وقد لا تتمكن من التحكم بالوحدة أثناء وميض المؤشر، ولكن هذا لا يشير إلى خلل. انتظر حتى يتوقف الوميض.

5

اضغط على الزر (I/O) (تشغيل/استعداد) لتشغيل الوحدة.

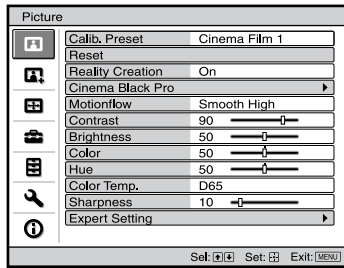


يضيء مؤشر LED باللون الأبيض.

تحديد لغة القائمة

1

اضغط على MENU لعرض القائمة.

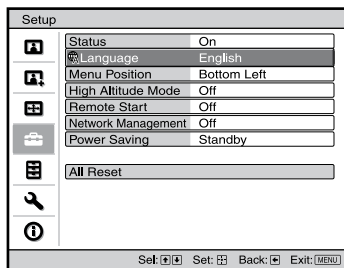


2

حدد لغة القائمة.

1 اضغط على ↑/↓ لتحديد قائمة Setup، ثم اضغط على → أو ←.

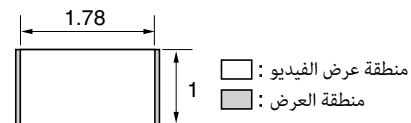
2 اضغط على ↑/↓ لتحديد قائمة "Language"، ثم اضغط على → أو ←.



3 اضغط على →/←/↑/↓ لتحديد لغة، ثم اضغط على → أو ←.

3

اضغط على MENU لإغلاق نافذة القائمة.



مقدار ضبط حجم الصورة		مقدار ضبط تحريك الصورة		مسافة التركيب		حجم صورة العرض		
الاتجاه العمودي	الاتجاه الأفقي	الاتجاه العمودي	الاتجاه الأفقي	من سطح العرض إلى الجزء الأمامي من الوحدة (L2)	من سطح العرض إلى الجزء الخلفي من الوحدة (L1)	ارتفاع القاعدة (H)	العرض × الارتفاع	قطرًا (D)
1.0-/+ سم	1.8-/+ سم	6.0-/+ سم	5.3-/+ سم	52.0 سم	5.0 سم	39.0 سم	1.77 م × 1.00 م	80 بوصة (2.03 م)
1.1-/+ سم	2.0-/+ سم	6.7-/+ سم	6.0-/+ سم	57.2 سم	10.2 سم	41.8 سم	1.99 م × 1.12 م	90 بوصة (2.29 م)
1.2-/+ سم	2.2-/+ سم	7.5-/+ سم	6.6-/+ سم	62.5 سم	15.5 سم	44.7 سم	2.22 م × 1.24 م	100 بوصة (2.54 م)
1.4-/+ سم	2.4-/+ سم	8.2-/+ سم	7.3-/+ سم	67.7 سم	20.7 سم	47.6 سم	2.44 م × 1.37 م	110 بوصة (2.79 م)
1.5-/+ سم	2.7-/+ سم	9.0-/+ سم	8.0-/+ سم	73.0 سم	26.0 سم	50.4 سم	2.66 م × 1.49 م	120 بوصة (3.05 م)

الصيغة 1 (لحساب مسافة التركيب من حجم صورة العرض)

الوحدة: سم

حجم صورة العرض
$L1 = 0.2368 \times W - 36.9638$
$L2 = 0.2368 \times W + 10.0362$

الصيغة 2 (لحساب حجم صورة العرض من مسافة التركيب)

الوحدة: سم

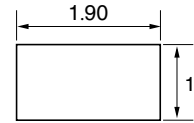
من سطح العرض إلى الجزء الخلفي من الوحدة
$W = 4.2226 \times L1 + 156.0908$

الصيغة 3 (لحساب مسافة من سطح التركيب إلى الجزء السفلي من صورة العرض)

الوحدة: سم

حجم صورة العرض
$H = 0.1295 \times W + 16.0240$

عند العرض بصيغة 1.90:1 (شاشة أصلية كاملة 17:9)



مقدار ضبط حجم الصورة		مقدار ضبط تحريك الصورة		مسافة التركيب		حجم صورة العرض		
الاتجاه العمودي	الاتجاه الأفقي	الاتجاه العمودي	الاتجاه الأفقي	من سطح العرض إلى الجزء الأمامي من الوحدة (L2)	من سطح العرض إلى الجزء الخلفي من الوحدة (L1)	ارتفاع القاعدة (H)	العرض × الارتفاع	قطرياً (D)
سم 1.0-/+	سم 1.9-/+	سم 6.0-/+	سم 5.3-/+	سم 52.0	سم 5.0	سم 39.0	م 1.89 × م 1.00	84 بوصة (م 2.14)
سم 1.1-/+	سم 2.1-/+	سم 6.7-/+	سم 6.0-/+	سم 57.2	سم 10.2	سم 41.8	م 2.13 × م 1.12	95 بوصة (م 2.40)
سم 1.2-/+	سم 2.4-/+	سم 7.5-/+	سم 6.6-/+	سم 62.5	سم 15.5	سم 44.7	م 2.36 × م 1.24	105 بوصة (م 2.67)
سم 1.4-/+	سم 2.6-/+	سم 8.2-/+	سم 7.3-/+	سم 67.7	سم 20.7	سم 47.6	م 2.60 × م 1.37	116 بوصة (م 2.94)
سم 1.5-/+	سم 2.8-/+	سم 9.0-/+	سم 8.0-/+	سم 73.0	سم 26.0	سم 50.4	م 2.84 × م 1.49	126 بوصة (م 3.21)

الصيغة 1 (لحساب مسافة التركيب من حجم صورة العرض)

الوحدة: سم

حجم صورة العرض
$L1 = 0.2219 \times W - 36.9398$
$L2 = 0.2219 \times W + 10.0602$

الصيغة 2 (لحساب حجم صورة العرض من مسافة التركيب)

الوحدة: سم

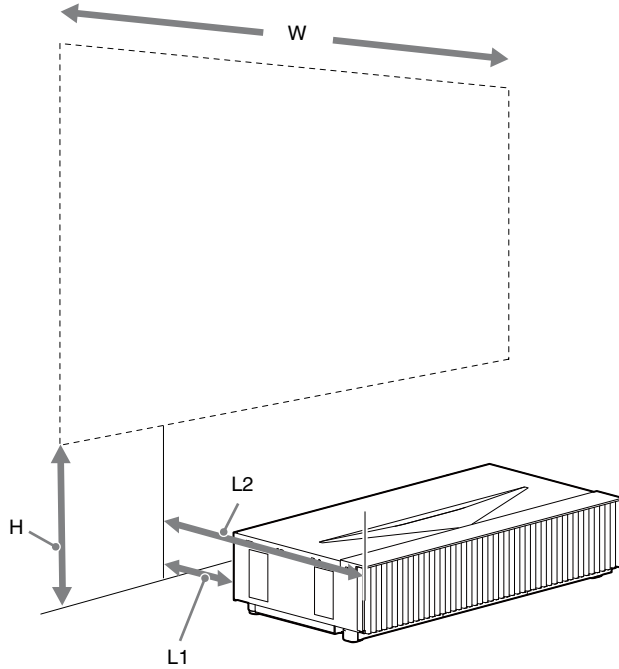
من سطح العرض إلى الجزء الخلفي من الوحدة
$W = 4.5069 \times L1 + 166.4916$

الصيغة 3 (لحساب مسافة من سطح التركيب إلى الجزء السفلي من صورة العرض)

الوحدة: سم

حجم صورة العرض
$H = 0.1213 \times W + 16.0372$

مسافة التركيب وحجم صورة العرض



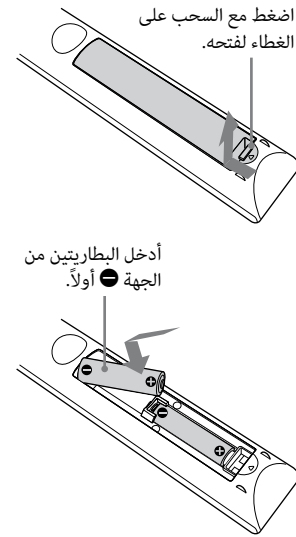
L1: المسافة من سطح العرض إلى الجزء الخلفي من الوحدة
 L2: المسافة من سطح العرض إلى الجزء الأمامي من الوحدة
 H: المسافة من سطح التركيب إلى أسفل الشاشة
 W: العرض الأفقي للشاشة

التحقق من الملحقات المرفقة

افحص العلبة الكرتونية للتأكد من أنها تحتوي على العناصر التالية:

- وحدة التحكم عن بعد RM-PJ28 (1)
- بطاريتان منغنيز بحجم AA (R6) (2)
- سلك التيار المتردد AC (1)
- ماسك المقبس (1)
- الغطاء العلوي (1)
- الأغطية الجانبية (2)
- أشرطة للأغطية الجانبية (2)
- برشامات للأغطية الجانبية (2)
- قماش التنظيف (1)
- الدليل المرجعي السريع (هذا الدليل) (1)
- لوائح السلامة (1)
- تعليمات التشغيل (القرص المدمج) (1)

إدخال البطاريتين في وحدة التحكم عن بعد



تنبيه حول التعامل مع وحدة التحكم عن بعد

- تعامل مع وحدة التحكم عن بعد بعناية. لا تلقها أو تطأ فوقها أو تسكب سائلاً من أي نوع عليها.
- لا تضع وحدة التحكم عن بعد في مكان قريب من مصدر حرارة، أو مكان يتعرض مباشرة لأشعة الشمس أو مكان رطب.

حول الدليل المرجعي السريع

يشرح هذا الدليل المرجعي السريع عمليات التركيب والتشغيل الأساسية لعرض الصور. قبل تشغيل الوحدة، يرجى قراءة هذا الدليل بالكامل والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً. راجع «حول المؤشرات» و«تنظيف مرشح الهواء» و«التنظيف»، حسب الضرورة. لمعرفة التفاصيل حول عمليات التشغيل، راجع تعليمات التشغيل الموجودة في القرص المدمج المزود.

تركيب الوحدة صفحة 3

خطوة رقم 1

الضبط صفحة 7

خطوة رقم 2

توصيل الوحدة صفحة 10

خطوة رقم 3

تركيب الأغشية صفحة 11

خطوة رقم 4

العرض صفحة 13

خطوة رقم 5

حول المؤشرات صفحة 14

معالجة الأخطاء

تنظيف مرشح الهواء صفحة 15

صيانة

التنظيف صفحة 15

استخدام الدليل الموجود على القرص المدمج

يمكن قراءة الدليل فقط على جهاز مُثبت عليه Adobe Reader.

يمكنك تنزيل Adobe Reader مجاناً من موقع Adobe.

1 افتح ملف index.html على القرص المدمج.

2 حدد مع النقر الدليل الذي تريد قراءته.

ملاحظة

إذا أضعت أو أتلقت القرص المدمج، فيمكنك شراء قرص جديد من وكيل Sony أو موظف خدمة Sony.

Adobe و Adobe Reader هي علامات تجارية لشركة Adobe Systems Incorporated في الولايات المتحدة و/أو الدول الأخرى.